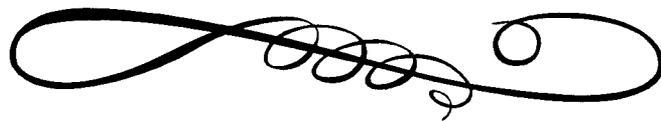


Société des traversiers du Québec

---

ÉTUDE DES CRÉDITS  
2011-2012



Questions générales

1 à 37

de l'opposition officielle  
et du deuxième groupe d'opposition

---

Avril 2011



## ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012

### MINISTÈRE DES TRANSPORTS

#### DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE ET LE DEUXIÈME GROUPE D'OPPOSITION

#### QUESTIONS OFFICIELLES

1. Liste des voyages hors Québec pour l'année financière 2010-2011 :
  - Les endroits et dates du départ et du retour;
  - copie des programmes et rapports de mission;
  - les personnes rencontrées;
  - le coût (avec une ventilation par poste : frais de déplacement, d'hébergement, de repas, etc.);
  - les noms des ministres, députés, personnel de cabinet, fonctionnaires concernés (avec leur titre) et autres participants (avec leur titre), regroupés par mission;
  - La copie des rapports de mission;
  - pour les organismes, les noms des dirigeants et fonctionnaires concernés;
  - la liste des ententes signées et/ou annoncées, le cas échéant :
    - les détails de ces ententes;
    - les résultats obtenus à ce jour;
  - les investissements annoncés, le cas échéant.
2. Pour chacun des voyages faits en avion ou en hélicoptère par chaque membre du Conseil des ministres, membres des cabinets ministériels au Québec et dirigeants d'organismes, selon le cas, les coûts, les dates et l'itinéraire.
3. Liste des dépenses en publicité (incluant dans Internet) et en articles promotionnels et en commandites :
  - les sommes dépensées pour l'exercice financier 2010-2011 et les prévisions pour 2011-2012;
  - les firmes de publicité;
  - le mode d'octroi du contrat (soumission publique, sur invitation ou contrat négocié);
  - les noms des fournisseurs, incluant les contrats de photographes;
  - le but visé par chaque dépense;
  - Dans le cas d'une commandite, l'organisme publicitaire.
4. Liste ventilée par bénéficiaire et par mode d'octroi (soumission publique, sur invitation ou contrat négocié) de tous les contrats octroyés par le ministère ou un organisme en 2010-2011 en indiquant :
  - le nom du professionnel ou de la firme;
  - les noms de tous les sous-traitants associés au contrat, le mandat et le résultat (rapport ou document final);
  - le coût;
  - L'échéancier;
  - dans le cas d'octroi par soumission, fournir le nom des soumissionnaires et le montant des soumissions.
5. Liste ventilée par bénéficiaire et par mode d'octroi (soumission publique, sur invitation ou contrat négocié) de tous les contrats octroyés par un cabinet ministériel en indiquant :
  - le nom du professionnel ou de la firme;
  - les noms de tous les sous-traitants associés au contrat, le mandat et le résultat (rapport ou document final);
  - le coût;
  - L'échéancier;
  - dans le cas d'octroi par soumission, fournir le nom des soumissionnaires et le montant des soumissions.

6. Pour chaque projet de développement informatique de plus de un million de dollars initié depuis l'exercice financier 2003-2004 au sein d'un ministère ou d'un organisme, d'une société ou d'une entreprise relevant du ministère :
- le nom du projet;
  - la nature du projet;
  - le montant initialement prévu pour l'ensemble du projet;
  - les plus récents estimés du coût du projet;
  - les sommes totales engagées à ce jour reliées au projet;
  - les firmes ou OSBL associés au développement du projet incluant tous les sous-traitants associés au projet, les sommes qui leur ont été versées jusqu'à ce jour et le mode d'octroi du contrat le cas échéant;
  - le pourcentage de réalisation jusqu'à ce jour;
  - le nombre de consultants intégrés ou œuvrant au sein du ministère ou d'un organisme, d'une société et/ou d'une entreprise relevant du ministère.
7. Pour le cabinet ministériel, pour la direction générale du ministère (bureau du sous-ministre, des sous-ministres adjoints et associés) et pour les organismes sous l'autorité du ministre, le montant, pour l'année 2010-2011 chacune des dépenses suivantes :
- la photocopie;
  - les ordinateurs portables;
  - les IPAD ou autres types de tablette électronique;
  - les téléavertisseurs;
  - le mobilier de bureau;
  - les distributeurs d'eau de source;
  - le remboursement des frais de transport;
  - le remboursement des frais d'hébergement;
  - le remboursement des frais de repas;
  - l'ensemble des dépenses applicables à la participation à des congrès, des colloques et toute session de type perfectionnement ou ressourcement :
    - a) au Québec;
    - b) à l'extérieur du Québec.
8. Pour le cabinet ministériel, pour la direction générale du ministère (bureau du sous-ministre, des sous-ministres adjoints et associés) et pour les organismes sous l'autorité du ministre, le montant, pour l'année 2010-2011 chacune des dépenses suivantes :
- le nombre de téléphones cellulaires, « BlackBerry », Iphone ou autre type de téléphones intelligents;
  - les coûts d'acquisition des appareils;
  - le coût d'utilisation des appareils;
  - le nom des fournisseurs;
  - le coût des contrats téléphoniques;
  - le nombre de minutes utilisées.

9. Concernant les effectifs de chacun des ministères et organismes, et ce, pour 2008-2009, 2009-2010 et 2010-2011 ainsi que les prévisions pour 2011-2012 (par établissement pour le ministère de la Santé et des Services sociaux et le réseau de l'Éducation) :
- A) Le nombre et la répartition, par tranches d'âge, du personnel masculin et féminin, des personnes handicapées, anglophones, autochtones et des communautés culturelles pour chaque catégorie d'emploi (cadres, professionnels, fonctionnaires, etc.);
  - B) le nombre total de jours de maladie pris par le personnel;
  - C) le nombre de personnes ayant dans leur réserve de congé de maladie moins de 10 jours, de 10 à 50 jours, de 50 à 100 jours et 100 jours et plus;
  - D) le nombre total d'heures supplémentaires travaillées par le personnel et répartition de la rémunération de ces heures supplémentaires (argent, vacances, etc.);
  - E) le nombre total de jours de vacances pris par le personnel;
  - F) le nombre de personnes ayant dans leur réserve de jours de vacances moins de 10 jours, de 10 à 50 jours, de 50 à 100 jours et 100 jours et plus;
  - G) le nombre de plaintes pour harcèlement psychologique;
  - H) le nombre et la répartition par catégories d'emploi (cadres, professionnels, fonctionnaires, contractuels) qui reçoit une rémunération du ministère ou d'un organisme relevant du ministère et qui reçoit également une prestation de retraite d'un régime de retraite du secteur public, parapublic ou des réseaux de la santé et de l'éducation, soit les commissions scolaires, les cégeps, les établissements universitaires, les agences régionales et les établissements hospitaliers;
  - I) l'évolution des effectifs réguliers par catégories d'emploi (cadres supérieurs et intermédiaires, professionnels, techniciens, personnel de bureau, ouvriers et agents de la paix) et par leur territoire habituel de travail (centre principal de direction et chacune des régions);
  - J) l'évolution du nombre d'employés bénéficiant d'un traitement additionnel en raison de la complexité de la tâche à accomplir;
  - K) le nombre d'employés bénéficiant d'un traitement supérieur à celui normalement prévu pour la tâche qu'ils ont accomplie;
  - L) le nombre de postes par catégories d'emploi et par leur territoire habituel de travail (centre principal de direction et chacune des régions);
  - M) le niveau des effectifs pour chacune des catégories d'emploi pour chacun des cinq prochains exercices budgétaires;
10. Pour chaque ministère et organisme, et ce, par direction :
- nombre de départs à la retraite en 2010-2011;
  - nombre de remplacements effectués en application du plus récent Plan de gestion des ressources humaines;
  - nombre de départs à la retraite prévu pour 2011-2012;
  - nombre de retraités de la fonction publique ou parapublique engagés pour un ou des contrats;
11. La liste des baux pour les espaces occupés par les ministères et organismes en indiquant pour chacun d'eux :
- l'emplacement de la location;
  - la superficie du local loué;
  - la superficie réellement occupée;
  - la superficie inoccupée;
  - le coût de location au mètre carré;
  - le coût total de ladite location;
  - les coûts d'aménagement réalisés depuis le 1<sup>er</sup> avril 2010, la nature des travaux et le ou les bureaux visés;
  - la durée du bail;
  - Le propriétaire de l'espace loué;
  - Le nom des sous-locataires et les revenus liés à des sous-locations, le cas échéant.

12. Coûts de déménagement, d'aménagements et travaux effectués dans les cabinets ministériels et dans leur bureau de circonscription du 1<sup>er</sup> avril 2010 à ce jour.
13. Liste du personnel de cabinet de chaque membre du Conseil des ministres durant l'année 2010-2011 en indiquant pour chaque individu :
- la date de l'entrée en fonction et la date de départ, le cas échéant;
  - le titre de la fonction;
  - l'adresse du port d'attache;
  - le traitement annuel ou, selon le cas, les honoraires versés;
  - la prime de départ versée, le cas échéant;
  - la liste du personnel politique, incluant le personnel de soutien, qui fait partie de la fonction publique et de quelle masse salariale il relève;
  - la description de tâches;
  - le montant détaillé des salaires, des honoraires et des contrats donnés par le cabinet depuis le 1<sup>er</sup> avril 2010;
  - le nombre total d'employés au cabinet;
  - La masse salariale totale par cabinet pour les années 2006-2007, 2007-2008, 2008-2009, 2009-2010 et 2010-2011;
  - le nom des employés bénéficiant d'un traitement supérieur à celui normalement prévu pour la fonction occupée;
  - s'il a ou non signé les directives du premier ministre intitulées *Directive sur la transparence et l'éthique relativement à l'exercice des fonctions du personnel des cabinets de ministre et Directive concernant les règles applicables lors de la cessation d'exercice de certaines fonctions pour l'État.*
14. Liste des sommes d'argent versées en 2010-2011 à même le budget discrétionnaire du :
- a) ministres
  - b) ministère ou de l'organisme, en indiquant :
    - le nom de l'organisme ou de la personne concernée;
    - la circonscription électorale;
    - le montant attribué;
    - le projet visé et le résultat.
15. Liste du personnel en disponibilité par catégories d'emploi (cadres, professionnels, fonctionnaires, etc.), en indiquant :
- le poste initial;
  - le salaire;
  - le poste actuel, s'il y a lieu;
  - la date de la mise en disponibilité;
  - les prévisions 2011-2012.
16. Pour chaque ministère et organisme, le nombre d'occasionnels mis à pied par catégories d'âge en 2010-2011.
17. Liste du personnel hors structure par catégories d'emploi (cadres, professionnels, fonctionnaires, etc.) rémunéré par le ministère qui n'occupe aucun poste dans ce ministère :
- le nom de la personne;
  - le poste occupé;
  - le salaire;
  - l'assignation initiale;
  - la date de l'assignation hors structure;
  - la date de la fin de l'assignation, s'il y a lieu.
18. Liste du personnel rémunéré par le ministère et affecté à des organismes parapublics non gouvernementaux et autres :
- l'assignation initiale;
  - l'assignation actuelle;
  - le salaire;
  - date de la fin de l'assignation, s'il y a lieu.

19. Liste de tous les abonnements du ministère et organismes publics ainsi que le coût de chacun :
- des clubs privés ou autres;
  - des billets de saison;
  - etc.
20. Pour chaque site Internet (incluant ceux des événements ponctuels), et ce, depuis l'existence du site :
- le nom de la firme ou des personnes qui ont conçu le site;
  - les coûts de construction du site;
  - le coût de l'entretien et de la mise à jour;
  - le responsable du contenu sur le site;
  - la fréquence moyenne de mise à jour;
  - le nombre de visiteurs (hits) par mois;
  - combien de fois le site a-t-il été refait ? Quel a été le coût ? Quels sont les critères qui ont justifié les changements ?
21. Nominations, depuis le 1er avril 2010, de mandataires, émissaires, négociateurs, médiateurs, commissaires, experts, enquêteurs et sans en restreindre la portée :
- la liste;
  - les mandats;
  - les contrats;
  - le résultat du travail effectué;
  - les échéances prévues;
  - les sommes impliquées.
22. Pour 2010-2011, les dépenses effectuées par ministère pour les visites ou rencontres ministérielles et sous-ministérielles dans les régions du Québec, en ventilant pour chacune des régions.
23. Pour chaque ministère et organisme, les montants déboursés en 2010-2011 ainsi que les prévisions pour 2011-2012 pour les études, avis ou achat de matériel (logiciels ou équipements) pour la mise en place du gouvernement en ligne, les contrats octroyés, les échéances prévues.
24. Nombre de demandes d'accès à l'information par ministère et organisme pour 2010-2011 :
- le nombre de refus (et mention en vertu de quelle raison ou article);
  - le nombre de demandes ayant été traitées dans un délai de 20 jours;
  - le nombre de demandes ayant été traitées dans un délai de 30 jours;
25. La liste de tous les mandats confiés à chaque adjoint parlementaire des membres du Conseil des ministres :
- le coût (déplacements, etc.);
  - le nombre de ressources affectées;
  - le nombre de rencontres;
  - le nombre d'ETC affecté à chaque mandat en indiquant leur fonction et leur titre.
26. La liste des ententes et leur nature, signées depuis le 1<sup>er</sup> avril 2009 entre le ministère ou l'organisme et le gouvernement fédéral et/ou d'autres provinces canadiennes, dont la signature a été permise à la suite d'une autorisation obtenue en vertu des articles 3.11, 3.12 ou 3.12.1 de la Loi sur le ministère du Conseil exécutif ou d'une exclusion en vertu du premier alinéa de l'article 3.13 de cette même loi.
27. Détail des crédits périmés et des gels de crédits pour le ministère et les organismes depuis 2003-2004.
28. Tel que prévu dans la politique de financement des services publics :
- l'inventaire complet des services que le ministère et les organismes gouvernementaux qui relèvent du ministère offrent aux citoyens;
  - les tarifs qu'ils exigent;
  - le coût unitaire de chacun de ceux-ci;
  - la liste de tous les revenus autonomes (tarifs, permis, droits, redevances, etc.) du ministère et des organismes gouvernementaux qui relèvent du ministère pour les trois dernières années et les projections pour l'année 2011-2012.

29. Pour chaque ministère et organisme, une copie du plan de réduction des dépenses de fonctionnement pour 2010-2011 et 2011-2012.
30. Pour chaque ministère et organisme, les sommes reçues en 2007-2008, 2008-2009, 2009-2010 et 2010-2011 ainsi que les prévisions pour 2011-2012 et 2012-2013 en provenance du gouvernement fédéral ou d'un autre gouvernement. Indiquer de façon ventilée pour chacun des programmes, ententes ou autres les sommes reçues, la ou les dates des versements et à quelles fins elles ont été consacrées par le ministère ou l'organisme.
31. Pour chaque ministère ou organisme, la liste des ententes signées depuis le 1<sup>er</sup> avril 2004 avec une ou des conférences régionales des élus. Indiquer :
- la nature de l'entente;
  - les sommes qui y sont associées, le cas échéant;
  - en vertu de quel programme ces sommes sont allouées;
  - la ou les date (s) des versements;
  - à quelles fins elles ont été consacrées.
32. Pour chaque ministère et organisme (Directions ministérielles, Agences, Entreprises d'état, Commissions, Régies, Sociétés, Établissements, Bureaux, Organismes de l'état, Comités, Comités expert, Conseils, Instituts, Secrétariats relevant d'un ministère), fournir pour les années financières 2009-2010 et 2010-2011 :
- a) la masse salariale ventilée par catégorie d'emploi;
  - b) le budget de fonctionnement détaillé;
  - c) le taux d'absentéisme, ventilé par catégorie d'emploi;
  - d) le montant total et la ventilation des primes au rendement et des bonus;
  - e) le montant total et la ventilation des primes de départ;
  - f) la liste des comités consultatifs;
  - g) prévision de croissance des dépenses et d'effectifs effectuée par le ministère ou l'organisme visé pour 2011-2012;
  - h) liste de tous les programmes, politiques et plans d'action relevant du ministère ou de l'organisme. Indiquer les sommes d'argent prévues et les échéanciers pour ces programmes, politiques et plans d'action.
33. Liste et ventilation des dépenses et remboursements pour frais de déplacement pour chaque membre du Conseil des ministres, pour chaque adjoint parlementaire des ministres, de même que pour chaque membre de l'Assemblée nationale, entre l'Assemblée nationale et sa circonscription pour l'année financière 2010-2011.
34. Pour chaque cabinet ministériel, chaque ministère et chaque organisme, le nombre de départs au sein de l'effectif (régulier, occasionnel et étudiant) pour les années financières 2009-2010 et 2010-2011. Fournir les données ventilées selon la raison du départ :
- la retraite;
  - la démission;
  - la révocation pour incompétence;
  - la révocation pour incapacité;
  - la fin d'emploi;
  - le décès;
  - la mise à pied;
  - la destitution;
  - toute autre raison.
35. Évolution de la taille (nombre total d'employés) de chaque cabinet ministériel depuis 2003. Fournir les données pour chacune des années financières 2003-2004 à 2010-2011.
36. Pour chaque ministère et organisme, le nombre d'occasionnels qui ont intégré l'effectif régulier par catégorie d'âge en 2007-2008, 2008-2009, 2009-2010 et 2010-2011.
37. Pour chaque ministère et organisme, fournir la liste, le détail et les sommes économisées de toute action visant à :
- réduire de 10 % les dépenses administratives;
  - réduire de 25 % les dépenses de publicité, de formation et de déplacements.

**QUESTION 1**



## ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012

### DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX DE L'OPPOSITION OFFICIELLE

#### FICHE EXPLICATIVE

##### Question 1

###### Titre

Liste des voyages hors Québec pour l'année financière 2010-2011 :

- Les endroits et dates du départ et du retour;
- copie des programmes et rapports de mission;
- les personnes rencontrées;
- le coût (avec une ventilation par poste : frais de déplacement, d'hébergement, de repas, etc.);
- les noms des ministres, députés, personnel de cabinet, fonctionnaires concernés (avec leur titre) et autres participants (avec leur titre), regroupés par mission;
- La copie des rapports de mission;
- pour les organismes, les noms des dirigeants et fonctionnaires concernés;
- la liste des ententes signées et/ou annoncées, le cas échéant :
  - les détails de ces ententes;
  - les résultats obtenus à ce jour;
- les investissements annoncés, le cas échéant.

###### Exposé et statistiques (s'il y a lieu)

Québec à Jacksonville (Floride), du 24 au 27 avril 2010

Conférence Port's 2010

3 412,08 \$

M. Jean-Pierre Boucher, ingénieur de projet

Québec à Jacksonville (Floride), du 25 au 28 avril 2010

Conférence Port's 2010

2 859,68 \$

M. David Lesage, ingénieur de projet

Québec à Ottawa (Ontario), du 26 au 28 avril 2010

Conseil consultatif maritime canadien et CFOA

653,10 \$

M<sup>me</sup> Nicole Trépanier, directrice Sécurité et environnement

Québec à Ottawa (Ontario), du 26 au 29 avril 2010

Conseil consultatif maritime canadien

1 141,41 \$

M. François Gauthier, chef du service de la sécurité et de la sûreté

Québec à Winnipeg (Manitoba), du 27 au 28 avril 2010

Visite Vanair

1 079,39 \$

M. Pierre-Paul Desgagnés, directeur des services maritimes

Québec à Helsinki (Finlande), du 14 au 23 mai 2010

Essai en bassin – carène

4 644,42 \$

M. Mathieu Gagnon, technicien en architecture navale

Québec à Helsinki (Finlande), du 14 au 23 mai 2010

Essai en bassin – carène

3 601,11 \$

M. Rémi Deschênes, capitaine

## Suite 1.2

Québec à Halifax (Nouvelle-Écosse), du 13 au 15 septembre 2010

Congrès et conseil d'administration ACOT

1 416,75 \$

M. Georges Farrah, président-directeur général

Québec à Ottawa (Ontario) et à Sorel-Tracy, du 1<sup>er</sup> au 5 novembre 2010

Conseil consultatif maritime canadien et activation des cartes d'accès à Sorel-Tracy

734,39 \$

M. Daniel Blais, coordonnateur de la sécurité maritime

Québec à Nouvelle-Orléans (Louisiane), du 30 novembre au 4 décembre 2010

Conférence Work Boat Show 2010

1 543,07 \$

M. Pierre-Paul Desgagnés, directeur des services maritimes

Québec à Vancouver (Colombie-Britannique), du 30 janvier au 2 février 2011

Plan d'immobilisation – acquisition de nouveaux navires

1 497,33 \$

M. Georges Farrah, président-directeur général

**QUESTION 2**



## ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012

### DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX DE L'OPPOSITION OFFICIELLE

#### FICHE EXPLICATIVE

##### Question 2

**Titre**

Pour chacun des voyages faits en avion ou en hélicoptère par chaque membre du Conseil des ministres, membres des cabinets ministériels au Québec et dirigeants d'organismes, selon le cas, les coûts, les dates et l'itinéraire.

**Exposé et statistiques (s'il y a lieu)**

Québec à Halifax (Nouvelle-Écosse), du 13 au 15 septembre 2010

Congrès et conseil d'administration ACOT

1 416,75 \$

M. Georges Farrah, président-directeur général

Québec à Vancouver (Colombie-Britannique), du 30 janvier au 2 février 2011

Plan d'immobilisation – acquisition de nouveaux navires

1 497,33 \$

M. Georges Farrah, président-directeur général



**QUESTION 3**



## ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012

### DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX DE L'OPPOSITION OFFICIELLE

#### FICHE EXPLICATIVE

#### Question 3

##### Titre

Liste des dépenses en publicité (incluant dans Internet) et en articles promotionnels et en commandites :

- Les sommes dépensées pour l'exercice financier 2010-2011 et les prévisions pour 2011-2012;
- Les firmes de publicité;
- Le mode d'octroi du contrat (soumission publique, sur invitation ou contrat négocié);
- Les noms des fournisseurs, incluant les contrats de photographes;
- Le but visé par chaque dépense;
- Dans le cas d'une commandite, l'organisme bénéficiaire

##### Exposé et statistiques (s'il y a lieu)

Les sommes dépensées pour l'exercice 2010-2011 totalisent 275 952 \$.

##### Catégories et fournisseurs

##### Dépenses 2010-2011

##### Firmes-conseil

Richard Thibault Communications inc. (stratégie en communication médiatique/contrat négocié)	18 658 \$
Bleu Outremer (cahier normes d'affichage/contrat sur invitation)	5 995 \$
KBS+P Montréal (branding/contrat négocié)	24 546 \$
Jean Cantin (suivi dossiers de communication/contrat négocié)	4 750 \$

##### Partenaires (membership et placement publicitaire/ contrats négociés)

Office du tourisme de Québec	8 162 \$
Administration portuaire de Québec	375 \$
Tourisme de Charlevoix	2 018 \$
Tourisme Duplessis inc.	5 102 \$
Tourisme Gaspésie	5 820 \$
Tourisme du Bas-Saint-Laurent	4 320 \$
Tourisme Manicouagan	8 178 \$
Tourisme Charlevoix	894 \$
Tourisme Chaudière-Appalaches	8 147 \$
Tourisme Iles-de-la-Madeleine	380 \$
Tourisme Isle-aux-Coudres	3 751 \$
Tourisme Lanaudière	5 140 \$
Tourisme Montérégie	5 145 \$
Chambre de commerce de Manicouagan	200 \$
CLD de la MRC de Matane	75 \$
Corporation du développement touristique L'Isle-aux-Grues	250 \$

##### Commandites

Institut maritime du Québec	9 000 \$
Fondation Madeli-Aide	1 750 \$
Rendez-Vous Naval	3 000 \$
Classique de course de chiens de L'Isle-aux-Coudres	450 \$
Commandites régionales (13) entre 45 \$ et 250 \$	1 250 \$

##### Photographe (contrat négocié)

Ghislain Mailloux Photographe	219 \$
-------------------------------	--------

### Question 3 (suite)

#### Exposé et statistiques (s'il y a lieu)

Catégories et fournisseurs	Dépenses 2010-2011
<b>Graphiste (contrat sur invitation)</b>	
Giguère Monik	22 415 \$
Barbaresso Design	250 \$
<b>Imprimeur (contrat de soumission publique et sur invitation) (brochure horaire et divers dépliant d'information)</b>	
Imprimerie ABC Dorcas	891 \$
Copie de la Capitale	1 405 \$
Composition Orléans	4 095 \$
<b>Internet (était contrat de soumission publique/entreprise rachetée)</b>	
Likuid Communication (hébergement)	3 330 \$
Propage Créativité Marketing (modifications ponctuelles du site)	6 500 \$
Terrain Marketing Productif inc. (hébergement)	890 \$
<b>Salons de tourisme (Annoncer nos services/contrat négocié)</b>	
Expo Média inc.	2 689 \$
<b>Placements publicitaires (Annoncer les modifications de service/contrat négocié)</b>	
Communications Matane inc.	12 840 \$
EFF Communication Marketing inc.	11 000 \$
Journal Le Peuple	1 235 \$
Journal Les Deux Rives	1 210 \$
Journal L'Hebdo Charlevoisien	600 \$
Kéroul	950 \$
Le Journal de Lévis	1 395 \$
Les Productions Giard	325 \$
Maritime Magazine	2 950 \$
Objectif Plein Jour	1 098 \$
Page Cournoyer	1 596 \$
Publications l'Avantage	295 \$
Publications Vacances (Québec) inc. (les)	13 149 \$
Québec Maritime (Le)	500 \$
Voix Gaspésienne	1 250 \$
Réseau cyclable de la Sauvagine	500 \$
Fédération de l'Âge d'Or du Québec	375 \$
Diffusion culturelle de Lévis	975 \$
Distribution Cœur Soleil	295 \$
Éditions Bas-Saint-Laurent Gaspésie	825 \$
Carol St-Pierre	1 000 \$
Cégep de Matane	200 \$
CJSO 101.7 FM Stéréo	810 \$
AGEECLL inc.	735 \$

**QUESTION 4**



## ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012

### DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX DE L'OPPOSITION OFFICIELLE

#### FICHE EXPLICATIVE

#### Question 4

<b>Titre</b>			
<p>Liste ventilée par bénéficiaire et par mode d'octroi (soumission publique, sur invitation ou contrat négocié) de tous les contrats octroyés par le ministère ou un organisme en 2010-2011 en indiquant :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ le nom du professionnel ou de la firme;</li> <li>➤ les noms de tous les sous-traitants associés au contrat, le mandat et le résultat (rapport ou document final);</li> <li>➤ le coût;</li> <li>➤ L'échéancier;</li> <li>➤ dans le cas d'octroi par soumission, fournir le nom des soumissionnaires et le montant des soumissions.</li> </ul>			
<b>Exposé et statistiques (s'il y a lieu)</b>			
NOM DU CONTRACTANT	MODE D'OCTROI	DESCRIPTION	COÛTS
Équipements industriels BDL inc.	Invitation	Chariot élévateur usagé pour le <i>N.M. Mécatina II</i>	24 795 \$
Genivar société en commandite	Gré à gré	Services professionnels d'accompagnement pour répondre aux questions présoumission, émettre les addendas mécaniques et électriques et assurer des visites de chantier lors de l'exécution des travaux aux quais de Québec et de Lévis	17 580 \$
Pointco inc.	Appel d'offres public	Aménagement d'une salle électrique à Tadoussac	20 650 \$
SNC Lavalin	Gré à gré	Réalisation des plans et devis pour l'aménagement et le raccordement du puits prévu pour la desserte des installations du quai de Baie-Sainte-Catherine	15 000 \$
Hewitt équipement Itée	Gré à gré	Pièces pour moteurs et joints d'étanchéité pour le <i>N.M. Armand-Imbeau</i>	7 501 \$
Bosch Rexroth Canada Corporation	Gré à gré	Pièces pour accouplements flexibles du <i>N.M. Lomer-Gouin</i>	23 916 \$
Robert Gingras inc.	Gré à gré	Installation du système de sécurité pour les quais de Québec et de Lévis dans le cadre du projet de sûreté	11 972 \$
Détroit Diesel Allison Canada Est inc.	Gré à gré	Pièces de moteur pour le <i>N.M. Lomer-Gouin</i>	13 646 \$
Wildfire div. d'Ansul Canada Itée	Invitation	Mousse pour combat d'incendie pour tous les navires	5 110 \$
Faucon Services Environnementaux	Gré à gré	Extermination de pigeons par appâtage et abattage au quai de Baie-Comeau	5 336 \$
Tremson inc.	Gré à gré	Main-d'œuvre, équipement et outillage pour le remplacement des câbles d'acier des contrepoids des quais de Sorel-Tracy et de Saint-Ignace-de-Loyola	10 715 \$
Isotex-Pro International inc.	Gré à gré	Fourniture et installation de matériel isolant en fibre minérale pour une surface de 80 pieds carrés dans la salle des machines du <i>N.M. Mécatina</i>	7 908 \$
Équipements E.M.U.	Invitation	Chariot élévateur usagé pour Matane	15 915 \$
Diffusion Marketing	Gré à gré	Campagne d'affichage publicitaire	7 225 \$
Cam-Trac Bernières inc.	Invitation	Génératrice compacte pour alimenter les deux conteneurs de transport des denrées périssables du <i>N.M. Mécatina</i>	5 843 \$
Techsol	Gré à gré	Remplacement de deux caméras extérieures à bord du <i>N.M. Félix-Antoine-Savard</i>	11 340 \$
Himalaya Construction inc.	Gré à gré	Travaux supplémentaires d'installation de section de clôture au quai de Québec dans le cadre du projet de sûreté	6 216 \$
Datamark Systems	Invitation	Impression de billets pour le nouveau système de billetterie et de cartes corporatives, laissez-passer réguliers et étudiants	14 897 \$
Industries Lam-E inc.	Invitation	Manilles d'ancrage et chaîne galvanisée pour le quai de Port Menier	8 328 \$
Fourgons Élite	Invitation	Fabrication de deux conteneurs réfrigérés en aluminium pour le transport des denrées sur le <i>N.M. Mécatina II</i>	14 050 \$

Question 4 (suite)

Exposé et statistiques (s'il y a lieu)			
NOM DU CONTRACTANT	MODE D'OCTROI	DESCRIPTION	COÛTS
JES Construction inc.	Gré à gré	Main d'œuvre pour extraire des câbles chauffants de leurs tubes et boîtes de connexion aux quais de Québec et de Lévis	7 500 \$
Jocelyn Harvey Entrepreneur inc.	Appel d'offres public	Déboisement et dégagement de la voie d'accès afin de permettre l'installation d'un puits d'eau potable à Baie-Sainte-Catherine	21 725 \$
Bon-Air Réfrigération inc.	Gré à gré	Remplacement de l'unité de climatisation de la salle de contrôle du <i>N.M. Félix-Antoine-Savard</i>	5 200 \$
Vision Marine inc.	Gré à gré	Vérification complète des équipements de navigation du <i>N.M. Catherine-Legardeur</i> et réparations, s'il y a lieu	6 468 \$
Rolls-Royce Canada Itée	Gré à gré	Pièces pour stabilisateurs du <i>N.M. Camille-Marcoux</i> (cale sèche)	20 996 \$
Accès IP	Appel d'offres public	Système de diffusion sonore et/ou visuelle d'adresse au public automatisé sur l'ensemble de la flotte de navires	20 207 \$
Entreprises Plastra Pein Tex inc.	Invitation	Marquage de chaussée sur les quais de la traverse Matane-Baie-Comeau-Godbout	15 258 \$
Veyance Technologies Canada inc.	Invitation	Neuf défenses cylindriques et neuf blocs d'arrêt en caoutchouc pour l'île d'Anticosti	16 433 \$
Ascenseurs Thyssenkrupp (Canada Itée)	Gré à gré	Remplacement de l'automate et entretien annuel de l'ascenseur à bord du <i>N.M. Félix-Antoine-Savard</i>	5 496 \$
Westburne électrique/div. Rexel Canada	Invitation	15 câbles chauffants pour les quais de Québec et de Lévis	11 580 \$
Richard Thibault communications inc.	Gré à gré	Honoraires professionnels relatifs aux communications	10 000 \$
Atelier d'usinage JP inc.	Invitation	Installation de la rampe d'urgence sur le <i>N.M. Camille-Marcoux</i>	5 630 \$
Protection Incendie Pro du Québec inc.	Gré à gré	Drainage complet de la tuyauterie du système de gicleurs de la gare de Québec	15 000 \$
Réjean Desgagnés Concept Naval inc.	Gré à gré	Services professionnels en architecture navale pour la vérification de la conformité de vingt conditions typiques de chargement du <i>N.M. Camille-Marcoux</i> en vertu des critères de stabilité avariée du TP10943, 2 <sup>e</sup> édition pour une avarie de compartiment	12 150 \$
Grues P.G. inc.	Gré à gré	Contrat ouvert portant sur la location de grues à la traverse de Matane du 1 <sup>er</sup> mai 2010 au 30 avril 2011	7 000 \$
O'Brien Installations Itée	Invitation	Contrat pour l'inspection et l'entretien régulier de systèmes mécaniques des embarcadères de L'Isle-aux-Coudres, Saint-Joseph-de-la-Rive et Saint-Siméon, du 15 mai 2010 au 31 mars 2011	12 095 \$
O'Brien Installations Itée	Invitation	Contrat pour l'inspection et l'entretien régulier de systèmes mécaniques des embarcadères de la traverse de Matane, du 15 mai 2010 au 31 mars 2011	14 835 \$
O'Brien Installations Itée	Invitation	Contrat pour l'inspection et l'entretien régulier de systèmes mécaniques des embarcadères de la traverse Québec-Lévis, du 15 mai 2010 au 31 mars 2011	5 640 \$
Genivar société en commandite	Gré à gré	Services professionnels pour produire une étude de retombées économiques imputables à la construction de nouveaux navires	7 940 \$
Groupe Joubert & Fils	Gré à gré	Travaux nécessaires pour le départ du navire concernant l'installation de la nouvelle grue et l'hivernement du <i>N.M. Mécatina</i>	15 178 \$
Atelier PV Hydraulique 2004 inc.	Gré à gré	Reconditionnement de cinq cylindres hydrauliques pour la porte arrière du <i>N.M. Camille-Marcoux</i>	6 844 \$
Groupe Joubert & Fils	Gré à gré	Réalisation de divers travaux sur le <i>N.M. Mécatina</i> : enlèvement de l'ancienne grue et installation de la nouvelle, essai de levage, fabrication de supports, travaux hydrauliques et électriques	15 419 \$
Services Ben-Son	Gré à gré	Contrat d'entretien ménager de la gare fluviale de Montmagny, du 1 <sup>er</sup> mars 2010 au 29 février 2012	14 000 \$
Consultants ROPARS inc.	Gré à gré	Honoraires professionnels pour évaluation de proposition de services, rédaction de devis d'inspection et analyse du rapport d'inspection, formulation de commentaires et de recommandations à la suite de l'inspection du quai fédéral de l'anse Tadoussac (demande du MTQ)	10 500 \$

Question 4 (suite)

Exposé et statistiques (s'il y a lieu)			
NOM DU CONTRACTANT	MODE D'OCTROI	DESCRIPTION	COÛTS
Servitech Énergie	Invitation	Fournir, installer, mettre en marche et brancher un compresseur pour le système de climatisation du siège social. Remplacer le fréon de la ligne du nouveau compresseur et faire un changement d'huile du compresseur après une semaine d'utilisation	13 350 \$
Groupe Perspective	Gré à gré	Services professionnels pour le recrutement d'un directeur pour la traverse de Tadoussac	16 500 \$
Groupe Perspective	Gré à gré	Services professionnels pour le recrutement d'un directeur pour la traverse de Québec	16 500 \$
Pro-Hydraulique	Invitation	Pompe hydraulique Norwinch pour le système d'amarrage du <i>N.M. Camille-Marcoux</i>	19 411 \$
Construction SG Dufour inc.	Invitation	Travaux mineurs aux gares de L'Isle-aux-Coudres et de Saint-Joseph-de-la-Rive pour les conformer aux besoins des personnes handicapées	5 000 \$
Détroit Diesel Allison Canada Est inc.	Gré à gré	Pièces de rechange pour le refroidisseur d'air du moteur série 60 du <i>N.M. Alphonse-Desjardins</i>	6 794 \$
Fonderie St-Romuald inc.	Invitation	Fabrication de deux chemises en bronze pour réparer l'arbre porte hélice du <i>N.M. Lucien-L.</i> pendant la cale sèche au mois d'octobre 2010	7 825 \$
Entreprises Larry inc.	Gré à gré	Lot de pièces pour démarreur de marque Ingersoll-Rand pour les moteurs diesel du <i>N.M. Félix-Antoine-Savard</i>	5 282 \$
EFF Communication Marketing inc.	Gré à gré	Publicité dans le magazine Voilà Québec édition 2010	11 000 \$
Réfrigération Thermo King Québec	Gré à gré	Deux unités de réfrigération pour les conteneurs (réfrigéré et congelé) pour les denrées acheminées à Chevery	13 700 \$
DC Maritime Technologies inc.	Gré à gré	Honoraires professionnels pour effectuer une révision/analyse de la portion électrique du navire de la traverse de Matane telle que présentée par Navtech Delta Marine	5 400 \$
Techsol	Gré à gré	Modification du boîtier de courant de terre du <i>N.M. Jos-Deschênes</i>	8 269 \$
Vision Marine inc.	Gré à gré	Réparation du système AIS et de l'alarme du gyro du <i>N.M. Armand-Imbeau</i>	5 419 \$
Pneutech-Rousseau	Invitation	Rebâtir deux pompes hydrauliques du <i>N.M. Félix-Antoine-Savard</i>	7 175 \$
Vision Marine inc.	Gré à gré	Vérification des équipements de navigation du <i>N.M. Lomer-Gouin</i> incluant pièces, main d'œuvre et déplacement	5 366 \$
Société d'ergonomie et de kinésiologie	Gré à gré	Étude ergonomique ayant pour objectif de vérifier si les exigences des activités de travail au poste de matelot sont compatibles ou incompatibles avec les limitations fonctionnelles retrouvées chez un matelot de Québec	12 000 \$
Hewitt équipement Itée	Gré à gré	Pièces pour la génératrice Caterpillar du <i>N.M. Camille-Marcoux</i>	15 535 \$
SNC Lavalin	Gré à gré	Services professionnels pour rehausser le réseau électrique de 600 volts, trois phases à Baie-Sainte-Catherine	16 000 \$
James Richardson International (Québec) Itée	Gré à gré	Contrat de quaiage à la section 11 de la traverse de Sorel-Tracy, du 1 <sup>er</sup> juin 2010 au 31 mai 2011	15 500 \$
9014-9097 Québec inc. (Laurent Fournier)	Gré à gré	Contrat pour la lubrification et l'inspection journalière de la rampe de l'embarcadère ferroviaire de Matane et pour l'entretien ménager du bâtiment de l'embarcadère, du 1 <sup>er</sup> avril 2010 au 31 mars 2011	24 120 \$
Société immobilière du Québec	Gré à gré	Évaluation de la valeur marchande de la gare de Lévis	5 750 \$
Régis Côté et associés architectes	Gré à gré	Surveillance des travaux lors de la réfection de la toiture de la gare fluviale de Québec	9 740 \$
Barbaresso Design enr.	Invitation	Contrat annuel pour services de graphisme, du 1 <sup>er</sup> octobre 2010 au 30 septembre 2011. Deuxième année du contrat de trois ans.	10 000 \$
Construction Éclair	Invitation	Rehaussement de butoirs et réfection d'un mur de béton au quai de L'Isle-aux-Coudres	14 000 \$
Informatique Mercier	Invitation	Six disques durs pour Québec, Sorel-Tracy et Tadoussac	5 991 \$
Protection d'incendie GLB inc.	Invitation	Contrat annuel pour l'inspection et l'entretien des systèmes de gicleurs à la gare fluviale de Québec, du 1 <sup>er</sup> juin 2010 au 30 juin 2011	6 195 \$
Détroit Diesel Allison Canada Est inc.	Gré à gré	Compléter les travaux initiés lors de la mise en opération du <i>N.M. Ivan-Quinn</i> en 2009. Activation de la nouvelle station de contrôle et modification de la programmation afin de mettre en opération les nouveaux afficheurs	5 845 \$

Question 4 (suite)

Exposé et statistiques (s'il y a lieu)			
NOM DU CONTRACTANT	MODE D'OCTROI	DESCRIPTION	COÛTS
Atelier de mécanique Boivin inc.	Invitation	Huit plaques et huit butoirs d'acier pour le <i>N.M. Félix-Antoine-Savard</i>	6 400 \$
Alfa Laval inc.	Gré à gré	Pièces pour les séparateurs d'eaux huileuses du <i>N.M. Camille-Marcoux</i>	17 196 \$
Préparation plancher Époxyde	Gré à gré	Nettoyage du pont des véhicules du <i>N.M. Jos-Deschênes</i> au "blastrac"	10 625 \$
Services Vinci Park (Canada) inc.	Gré à gré	Location de 25 espaces de stationnement pendant les travaux de réfection des butoirs au quai de Québec, du 9 avril au 11 juin 2010	6 000 \$
Atelier d'usinage JP inc.	Gré à gré	Contrat ouvert pour des achats mineurs à la traverse de Matane, du 1 <sup>er</sup> août 2010 au 30 novembre 2011	15 000 \$
Constructions R. Paradis inc.	Invitation	Travaux mineurs à la gare de Montmagny	6 637 \$
Advanced Machine & Engineering Co.	Gré à gré	Réparation des freins linéaires de Matane et Godbout (incluant pièces et transport)	17 608 \$
Informatique Pro Contact inc.	Invitation	Équipement informatique pour la traverse de Québec (7 écrans, 7 claviers et 3 moniteurs)	5 260 \$
Services techniques Hydrautech	Invitation	Fabrication et installation des boyaux hydrauliques de la porte arrière, visière et rampe d'embarquement du <i>N.M. Camille-Marcoux</i>	9 480 \$
Atelier PV Hydraulique 2004 inc.	Gré à gré	Remplacement d'un frein linéaire à l'embarcadère de Godbout	16 580 \$
Services GPM	Gré à gré	Contrat de services professionnels, du 31 mai 2010 au 30 mai 2012, portant sur les services consultatifs techniques dans le cadre des travaux de réparation et d'amélioration du quai de Rivière-du-Loup ou pour d'autres traverses	24 500 \$
Entreprises Michel Morin inc.	Gré à gré	Contrat ouvert pour différents travaux d'électricité à la traverse Sorel-Tracy-Saint-Ignace-de-Loyola, du 1 <sup>er</sup> juillet 2010 au 30 novembre 2011	13 400 \$
Vision Marine inc.	Gré à gré	Réparation du gyrocompas et du système d'adresse au public du <i>N.M. Radisson</i>	15 585 \$
Himalaya Construction inc.	Invitation	Réaménagement et réparations au quai de Sorel-Tracy	13 948 \$
Genivar société en commandite	Gré à gré	Services professionnels en ingénierie pour préparer les plans tels que construits et relevés de l'existant de la rampe d'embarquement n° 1 à Saint-Joseph-de-la-Rive	6 400 \$
Cytech Corbin	Gré à gré	Fournir et installer un feu de position et une lumière à brume au quai de Montmagny	5 000 \$
Système Preventis inc.	Appel d'offres public	Renouvellement du contrat pour un système d'information sur les matières dangereuses utilisées au travail (SIMDUT), du 1 <sup>er</sup> juillet 2010 au 30 juin 2011	11 347 \$
Métaltec inc.	Gré à gré	Inspection par ultrasons et particules magnétiques sur les éléments mécaniques du système de levage de l'embarcadère de Matane	5 000 \$
Industries Lam-E inc.	Gré à gré	Deux câbles en acier pour la rampe de Tadoussac	7 120 \$
Couvre-planchers Pelletier inc.	Gré à gré	Réparation du plancher du salon des passagers, du poste de surveillance et du vestiaire de l'équipage du <i>N.M. Armand-Imbeau</i>	6 642 \$
Les Constructions H.D.F. inc.	Invitation	Reprofilage (pavage) de la sortie de la rampe à L'Isle-aux-Grues	12 500 \$
Cegertec inc.	Gré à gré	Investigation du réseau électrique et étude d'arc électrique des équipements de branchement des navires à l'atelier 85, alimentation électrique des navires par le courant de terre	8 000 \$
Turcotte 1989 inc.	Gré à gré	Enlever et disposer d'une tour d'éclairage de 90 pieds de hauteur sur le quai de Saint-Siméon	6 904 \$
Veyance Technologies Canada inc.	Gré à gré	Deux défenses cylindriques et de sept blocs d'arrêt percés pour le quai de Saint-Ignace-de-Loyola	7 550 \$
Preston Phipps inc.	Gré à gré	Fabrication de deux serpentins à vapeur servant à chauffer les ponts des autos du <i>N.M. Camille-Marcoux</i>	11 152 \$
Entrepreneurs F. Bouchard et Fils inc.	Invitation	Réfection de quatre bases de lampadaires au quai de L'Isle-aux-Coudres	15 293 \$
R.M.H. Industries inc.	Gré à gré	Coussinets bruts Thordon pour le <i>N.M. Catherine-Legardeur</i>	20 404 \$
Marc Gauthier & Associés	Gré à gré	Mandat pour faire une transition de carrière	5 000 \$
Climatisation chauffage Sorel-Tracy inc.	Invitation	Fournir et installer une unité de climatisation de type plafonnier pour la timonerie du <i>N.M. Lucien-L.</i>	6 780 \$
Relais Nordik	Gré à gré	Transport du <i>Royal Sea</i> et du <i>Eaux Scintillantes</i> , du quai de Pointe-à-la-Truite à Rimouski	9 188 \$
Panavidéo inc.	Gré à gré	Quatre imprimantes à carte d'identification dans le cadre du projet de sûreté, incluant la main d'œuvre pour l'installation et la programmation	14 640 \$

Question 4 (suite)

Exposé et statistiques (s'il y a lieu)			
NOM DU CONTRACTANT	MODE D'OCTROI	DESCRIPTION	COÛTS
Techsol	Gré à gré	Services d'un technicien pour l'installation et la mise en route du système de mesure de la consommation en carburant pour le <i>N.M. Jos-Deschênes</i>	5 512 \$
Scantech inc.	Gré à gré	Réparations du gyrocompas du <i>N.M. Lomer-Gouin</i> . Changer le "container", incluant la gyrosphère et les liquides	9 850 \$
Excavation Morneau Tremblay	Appel d'offres public	Contrat annuel pour le déglacage et le déneigement à Saint-Siméon, du 1 <sup>er</sup> septembre 2010 au 31 août 2011. Première année du contrat de trois ans	10 450 \$
Déneigement, excavation, transport LR inc.	Appel d'offres public	Contrat annuel pour le déglacage et le déneigement de l'atelier, du siège social et de la traverse de Québec, du 1 <sup>er</sup> septembre 2010 au 31 août 2011. Première année du contrat de trois ans	17 000 \$
Entreprises Machigam Itée	Gré à gré	Inspection et entretien mécanique à l'embarcadère ferroviaire de Matane, incluant déplacement, main d'œuvre, frais de gîte et repas	8 306 \$
9108-0788 Québec inc.	Appel d'offres public	Contrat annuel pour le déglacage et le déneigement à Tadoussac et Baie-Sainte-Catherine, du 1 <sup>er</sup> septembre 2010 au 31 août 2011. Première année du contrat de trois ans	23 500 \$
Vision Marine inc.	Gré à gré	Réparation de l'indicateur de tirant d'eau C-Tech du <i>N.M. Félix-Antoine-Savard</i>	8 445 \$
Hewitt équipement Itée	Gré à gré	Pièces de rechange pour moteurs principaux, propulseurs de proue, de poupe et groupes électrogènes du <i>N.M. Félix-Antoine-Savard</i>	7 767 \$
Bateau-taxi Jacques Fraser	Gré à gré	Entente portant sur le transport ponctuel à l'Île Verte	20 000 \$
Bergedac Itée	Appel d'offres public	Contrat annuel pour le déglacage et le déneigement à Lévis du 1 <sup>er</sup> septembre 2010 au 31 août 2011. Première année du contrat de trois ans	15 851 \$
Pavage des Monts inc.	Gré à gré	Pavage du quai de Matane	14 432 \$
NAPA Québec Est	Gré à gré	Contrat ouvert pour achats mineurs pour l'atelier 85, du 1 <sup>er</sup> juillet 2010 au 30 novembre 2011	15 000 \$
Wolseley	Gré à gré	Contrat ouvert pour achats mineurs pour l'atelier 85, du 1 <sup>er</sup> juillet 2010 au 30 novembre 2011	16 000 \$
Techsol	Gré à gré	Installation du système de débitmètre du <i>N.M. Lomer-Gouin</i>	5 302 \$
Himalaya Construction inc.	Gré à gré	Installation d'un conduit pour l'alimentation des traversiers en eau potable, incluant la machinerie, la main-d'œuvre et les matériaux (sauf la plomberie). Travaux en dépenses contrôlées	5 607 \$
Hewitt équipement Itée	Gré à gré	Lot de pièces Caterpillar pour le moteur principal n° 2 du <i>N.M. Jos-Deschênes</i>	7 076 \$
Vision Marine inc.	Gré à gré	Pièces pour contrôleur PMC du <i>N.M. Alphonse-Desjardins</i>	7 399 \$
Entreprises Michel Morin inc.	Gré à gré	Contrat du 18 mai au 20 août 2010 pour des travaux d'électricité en vue de l'installation de la billetterie à Sorel-Tracy	20 000 \$
Multimer inc.	Gré à gré	Services d'estimation budgétaire d'un navire devant assurer le service entre l'Île Verte et Notre-Dame-des-Sept-Douleurs	20 000 \$
Entreprises d'électricité JMN inc.	Gré à gré	Contrat ouvert pour différents travaux d'électricité à la traverse Matane-Baie-Comeau-Godbout, du 1 <sup>er</sup> octobre 2010 au 30 novembre 2011	7 000 \$
Le Journal de Lévis	Gré à gré	Entente portant sur le placement publicitaire, du 1 <sup>er</sup> juillet 2010 au 30 juin 2013	6 000 \$
Techsol	Gré à gré	Remplacer les modules et changer 14 potentiomètres sur les télécommandes du <i>N.M. Camille-Marcoux</i>	5 519 \$
Veyance Technologies Canada inc.	Invitation	Quatre défenses cylindriques pour le quai de Baie-Comeau	13 121 \$
Rénovation Jacques Lavoie inc.	Gré à gré	Décrocher, nettoyer et raccrocher 24 toiles Barrisol sur les <i>N.M. Lomer-Gouin</i> et <i>Alphonse-Desjardins</i>	7 918 \$
Techsol	Gré à gré	Fournir pièces, installer et mettre en marche le système de propulseur du <i>N.M. Grue-des-Îles</i>	17 702 \$
Électricité Réjean Savard inc.	Gré à gré	Retirer un lampadaire de 90 pieds, fournir et installer un lampadaire de 30 pieds (incluant les accessoires, la main-d'œuvre et la mise en marche) pour le quai de Saint-Siméon	6 360 \$
CRIM	Gré à gré	Banque d'heures dans le cadre du projet de la gestion documentaire	20 000 \$
Cybertech informatique et télécommunications inc.	Gré à gré	Support technique pour juillet, août et septembre 2010	5 793 \$
Hermont marine inc.	Invitation	Pièces pour pompe pour le <i>N.M. Félix-Antoine-Savard</i>	6 510 \$

Question 4 (suite)

Exposé et statistiques (s'il y a lieu)			
NOM DU CONTRACTANT	MODE D'OCTROI	DESCRIPTION	COÛTS
Réseau de transport de la capitale Communications Matane inc.	Gré à gré	1000 cartes Opus	6 700 \$
Léo Guillemette Excavation inc.	Gré à gré	Entente publicitaire concernant la traverse de Matane pour l'année 2011	12 120 \$
Entreprises Jacques Dufour et Fils inc.	Gré à gré	Contrat pour le déglacage des rampes et le nettoyage des navires de la traverse de Sorel-Tracy, du 1 <sup>er</sup> septembre 2010 au 31 août 2013	20 000 \$
Groupe Joubert & Fils	Appel d'offres public	Alimentation électrique de la gare et de la station de pompage à Baie-Sainte-Catherine	21 478 \$
Pincor Itée	Gré à gré	Main-d'œuvre et équipement pour réinstaller les moteurs et transmissions du <i>N.M. Mécatina II</i>	7 959 \$
Entreprises d'électricité JMN inc.	Appel d'offres public	Réparations locales au quai de Sorel-Tracy	23 392 \$
Détroit Diesel Allison Canada Est inc.	Gré à gré	Fournir et installer un lampadaire à l'entrée du site de la traverse de Matane endommagé lors d'un accident	7 610 \$
Entreprises Machigam Itée	Invitation	Reconditionnement de seize culasses pour le moteur principal n° 1 du <i>N.M. Jos-Deschênes</i>	8 825 \$
Océan Construction inc.	Gré à gré	Deux inspections mécaniques de l'embarcadère ferroviaire de Matane (incluant pièces et main d'œuvre)	20 000 \$
Soudex Métal inc.	Gré à gré	Contrat ouvert pour achats mineurs s'appliquant à la location de grue à pneus munie de stabilisateur hydraulique. La durée est du 1 <sup>er</sup> août 2010 au 30 novembre 2011	15 000 \$
Quincaillerie Dufour inc.	Appel d'offres public	Fabrication et installation d'un treuil manuel à la passerelle piétonnière au quai n° 11 de Sorel-Tracy	20 200 \$
Publications Vacances (Québec) inc.	Gré à gré	Contrat ouvert pour achats mineurs pour la traverse de L'Isle-aux-Coudres, du 1 <sup>er</sup> août 2010 au 30 novembre 2011	8 000 \$
Quincaillerie Grégoire & Fils inc.	Gré à gré	Placement publicitaire dans la revue Voilà Québec concernant la traverse Québec-Lévis	11 350 \$
Services d'entretien Fany inc.	Gré à gré	Contrat ouvert pour l'acquisition de différents biens pour la traverse de Matane, du 1 <sup>er</sup> août 2010 au 30 novembre 2011	8 000 \$
Climatisation François Descheneaux inc.	Appel d'offres public	Contrat pour l'entretien ménager, paysager et divers travaux à la traverse de Sorel-Tracy avec possibilité de deux renouvellements	18 700 \$
Corbec inc.	Gré à gré	Fourniture et installation d'un système d'échangeur d'air pour le bureau de Sorel-Tracy	8 000 \$
J.M. Gilbert inc. / Canadian Tire	Gré à gré	Contrat annuel pour achats mineurs pour les besoins en galvanisation, du 20 novembre 2010 au 30 novembre 2011	6 000 \$
Environnement nordique	Gré à gré	Contrat annuel pour achats mineurs pour la fourniture de différents biens à la traverse de Sorel-Tracy, du 1 <sup>er</sup> août 2010 au 30 novembre 2011	6 000 \$
Robert Gingras inc.	Gré à gré	Surveillance des travaux de restauration de la rive gauche de la rivière du Gouffre en amont du ruisseau Bouliane	7 961 \$
Accès Communication	Gré à gré	Inspection et entretien du système de chauffage des quais de la traverse Québec-Lévis et inventaire des câbles chauffants pour l'atelier 85	10 000 \$
Mario Duchesne Électrique	Invitation	Installation de nouvelles antennes Canopy à la traverse de Sorel-Tracy	7 460 \$
Techsol	Gré à gré	Inspection et entretien des systèmes électriques aux quais de la traverse de Tadoussac pour le mois de septembre 2010 ainsi que divers travaux demandés par le service de génie	6 260 \$
Rolls-Royce Canada Itée	Gré à gré	Remplacer un câble de puissance et terminer l'installation de variateur de vitesse du propulseur d'étrave du <i>N.M. Grue-des-Îles</i>	15 000 \$
Conseillers en informatique d'affaires CIA inc.	Gré à gré	Services d'un technicien pour vérifier et corriger l'opération de deux stabilisateurs du <i>N.M. Camille-Marcoux</i>	15 204 \$
Navtech inc.	Gré à gré	Banque maximale de 140 heures pour les services d'un spécialiste SQL expert en bases de données dans le cadre du projet des billetteries	11 480 \$
Hewitt équipement Itée	Invitation	Offre de services professionnels en architecture navale pour l'étude et l'analyse de la remotorisation du <i>N.M. Joseph-Savard</i>	14 700 \$
Boulangerie Weston	Gré à gré	Pièces pour le reconditionnement de la génératrice n° 2 du <i>N.M. Armand-Imbeau</i>	5 123 \$
	Appel d'offres public	Contrat ouvert pour l'acquisition de produits de boulangerie pour le <i>N.M. Camille-Marcoux</i> , du 1 <sup>er</sup> septembre 2010 au 31 août 2013	12 000 \$

Question 4 (suite)

Exposé et statistiques (s'il y a lieu)			
NOM DU CONTRACTANT	MODE D'OCTROI	DESCRIPTION	COÛTS
Allard Johnson	Gré à gré	Honoraires et coûts de studio pour le développement et la conceptualisation du positionnement de marque et de la personnalité de marque	24 546 \$
Groupe conseil CGAS inc.	Gré à gré	Honoraires professionnels relatifs aux régimes d'assurance collective SIMC Matane (conditions de renouvellement)	6 000 \$
Détroit Diesel Allison Canada Est inc.	Gré à gré	Pièces mécaniques pour le <i>N.M. Lomer-Gouin</i>	5 533 \$
Stein Monast	Gré à gré	Analyse juridique de la gestion de la sous-traitance découlant de la santé et de la sécurité au travail et des responsabilités de la STQ	21 500 \$
Compresseurs Québec enr.	Invitation	Trois compresseurs haute pression incluant bases de montage et moteurs électriques pour le <i>N.M. Catherine-Legardeur</i>	15 990 \$
Constructions Gérald Santerre	Gré à gré	Fabrication et installation de quatre déflecteurs aux sorties d'urgence de la passerelle piétonnière de la gare de Baie-Comeau	5 500 \$
Vision Marine inc.	Gré à gré	Inspection et réparation de l'équipement de navigation et de communication du <i>N.M. Jos-Deschênes</i>	9 076 \$
Entreprises Berthier inc.	Appel d'offres public	Contrat annuel de déneigement à Saint-Ignace-de-Loyola du 1 <sup>er</sup> septembre 2010 au 31 août 2011. Possibilité de renouvellement pour deux années supplémentaires	12 500 \$
9085-5354 Québec inc.	Appel d'offres public	Contrat annuel de déneigement à Godbout, du 1 <sup>er</sup> septembre 2010 au 31 août 2011. Possibilité de renouvellement pour deux années supplémentaires	22 800 \$
Chem-Aqua div. de NCH Canada inc.	Gré à gré	Produits spéciaux pour le traitement des chaudières du <i>N.M. Camille-Marcoux</i>	7 155 \$
Datamark Systems	Gré à gré	750 000 billets modèle 2010 (200 000 billets sans frais)	6 595 \$
Fairbanks Morse Engine	Gré à gré	Pièces pour moteur diesel Alco du <i>N.M. Catherine-Legardeur</i>	15 916 \$
SHD Hydraulique inc.	Gré à gré	Inspection de toutes les charnières de la plaque de recouvrement culée/rampe du quai de Baie-Comeau et remplacement de la tige existante par une nouvelle en acier inoxydable	21 142 \$
Hewitt équipement Itée	Gré à gré	Services d'un technicien pour la réparation de la génératrice n° 1 du <i>N.M. Camille-Marcoux</i>	7 568 \$
Léo Guillemette Excavation inc.	Appel d'offres public	Contrat annuel pour le déglacage et le déneigement de Sorel-Tracy, du 1 <sup>er</sup> septembre 2010 au 31 août 2011, avec une possibilité de deux renouvellements. Au montant de 12 000 \$ s'ajoutent les frais de transport de la neige, soit 100 \$ pour un camion de 10 roues et 150 \$ pour un camion de 12 roues	12 000 \$
Veyance Technologies Canada inc.	Gré à gré	Défense de 20 pouces de diamètre pour le quai de Saint-Joseph-de-la-Rive	9 644 \$
DHB Ressources inc.	Appel d'offres public	Valves en bronze pour le <i>N.M. Camille-Marcoux</i>	5 910 \$
Centre de service de paie CGI inc.	Gré à gré	Contrat d'entretien et développements du logiciel Expert HRIS	12 470 \$
ADF Diesel	Gré à gré	Reconditionner au complet douze pompes Bryce du <i>N.M. Alphonse-Desjardins</i> . Le prix inclut les pièces, la main d'œuvre et le transport par avion de l'Angleterre à Québec	20 326 \$
Groupe Delom	Gré à gré	Vérification du moteur de ventilateur refoulant du <i>N.M. Camille-Marcoux</i>	5 040 \$
Barbara Britton-Wilson	Gré à gré	Contrat de services professionnels portant sur le design intérieur du nouveau navire de Matane	14 000 \$
Dessau inc.	Gré à gré	Plans et devis pour régler la problématique d'accrochage de véhicules, principalement lors des marées hautes, aux installations de L'Isle-aux-Coudres	13 500 \$
Techsol	Gré à gré	Services d'un technicien pour évaluer les dommages causés par la foudre au <i>N.M. Lomer-Gouin</i> et effectuer les réparations nécessaires (incluant les pièces de rechange nécessaires)	13 026 \$
Mario Duchesne Électrique	Gré à gré	Inspection et entretien des systèmes électriques des embarcadères de Tadoussac	5 210 \$
Grondin et Nadeau	Invitation	Changement des portes d'acier des salles électriques et mécaniques de Québec et de Lévis	18 185 \$

Question 4 (suite)

Exposé et statistiques (s'il y a lieu)			
NOM DU CONTRACTANT	MODE D'OCTROI	DESCRIPTION	COÛTS
Réseau de transport de la capitale	Gré à gré	2500 cartes Opus	16 750 \$
Atlantis Pompe Ste-Foy inc.	Gré à gré	Pompe pour le <i>N.M. Camille-Marcoux</i>	10 995 \$
Softchoice Corporation	Appel d'offres public	Licences MS Office Project Standard 2010, MS Office Project Professional 2010 et MS Office Vision Professional 2010	8 190 \$
Groupe Perspective	Gré à gré	Recrutement pour le poste de directeur de la sécurité	15 000 \$
Sodès	Gré à gré	Cotisation régulière 2011	7 000 \$
Smartdesign Group	Gré à gré	Révision de l'aspect design du nouveau navire à Matane	12 600 \$
Entreprises Robert Côté inc.	Appel d'offres public	Prolongation d'une année de l'entente sur les produits de cadennassage ainsi que les services d'un technicien en cadennassage pour tous les navires et installations terrestres de la STQ (fin le 30 septembre 2011)	13 000 \$
F.D. Jul inc.	Invitation	Aménagement pour la conservation des archives au troisième étage du siège social	23 829 \$
Deloitte inc.	Gré à gré	Services professionnels portant sur la revue de l'organisation des fonctions communications et ressources humaines et amorce d'implantation d'une culture de reconnaissance	24 850 \$
Institut maritime du Québec	Gré à gré	Commandite de placements publicitaires télévision et web pour l'Institut maritime, programmes de navigation et de génie mécanique, mention de la STQ en ouverture et fermeture d'une capsule publicitaire de 30 secondes	5 000 \$
Grues Guérin	Gré à gré	Réparation de la protection cathodique du quai de Sorel-Tracy	6 026 \$
Vision Marine inc.	Gré à gré	Vérification générale et réparation des équipements de navigation du <i>N.M. Armand-Imbeau</i> pendant son arrêt technique à la section 31 du Port de Québec (incluant pièces, transport et main d'œuvre)	15 179 \$
Détroit Diesel Allison Canada Est inc.	Gré à gré	Pièces de marque Détroit Diesel pour les générateurs du <i>N.M. Lomer-Gouin</i>	5 533 \$
Veyance Technologies Canada inc.	Gré à gré	Quatre défenses pour les quais de Tadoussac et de Baie-Sainte-Catherine (transport et déchargement inclus)	14 384 \$
Copies de la capitale inc.	Gré à gré	Contrat ouvert pour la réalisation de divers travaux d'impression (du 1 <sup>er</sup> décembre 2010 au 30 novembre 2011)	24 000 \$
Pomerleau Les Bateaux inc.	Invitation	Réfection du <i>Royal Sea</i>	11 611 \$
Municipalité de Saint-Antoine-de-L'Isle-aux-Grues	Gré à gré	Aide financière complémentaire pour le transport aérien de la saison estivale 2010	6 157 \$
Wartsila Canada inc.	Gré à gré	Pièces pour les hélices de propulsion du <i>N.M. Camille-Marcoux</i>	9 481 \$
LVM Technisol	Invitation	Services professionnels pour une étude géotechnique à la nouvelle gare de Sorel-Tracy	19 950 \$
Softchoice Corporation	Gré à gré	48 licences MS Office STD 2010	16 814 \$
Bosch Rexroth Canada Corporation	Gré à gré	Pièces pour pompe du <i>N.M. Alphonse-Desjardins</i>	10 701 \$
Excursions en mer inc.	Gré à gré	Remplacement du <i>N.M. Ivan-Quinn</i> , du 7 au 17 juillet 2010, dû à un bris de moteur	9 500 \$
SGS X-Per-X	Gré à gré	Contrôle de qualité de soudures sur différents éléments d'acier dans le cadre du projet de réhabilitation des quais de Saint-Joseph-de-la-Rive et de L'Isle-aux-Coudres	12 000 \$
Vision Marine inc.	Invitation	Travaux pour remettre en opération le navire <i>Les Eaux Scintillantes</i> à la suite de l'inspection	5 640 \$
Josée Périard	Gré à gré	Contrat du 1 <sup>er</sup> juin 2010 au 31 mai 2011 sur le travail à effectuer à titre de maître de port à Port Menier	5 400 \$
Logiciels Informastock inc.	Gré à gré	Contrat du 1 <sup>er</sup> février 2011 au 31 décembre 2011 pour le support informatique pour le siège social, la gare de Québec et de Matane	7 500 \$
Gimatech électrique inc.	Gré à gré	Contrat ouvert portant sur l'inspection électrique annuelle des embarcadères de Sorel-Tracy et de Saint-Ignace-de-Loyola, du 1 <sup>er</sup> novembre 2010 au 30 novembre 2011	15 000 \$
Hall-Chem inc.	Gré à gré	Achat d'éthylène pour le <i>N.M. Joseph-Savard</i>	21 378 \$
Venant Caron (Matane) Itée	Gré à gré	Contrat ouvert pour les achats mineurs à la traverse Matane-Baie-Comeau-Godbout, du 1 <sup>er</sup> décembre 2010 au 30 novembre 2011	6 000 \$

Question 4 (suite)

Exposé et statistiques (s'il y a lieu)			
NOM DU CONTRACTANT	MODE D'OCTROI	DESCRIPTION	COÛTS
Navtech inc.	Invitation	Conception d'un chiffrier Excel pour la simulation de différents scénarios de chargement des navires	7 865 \$
Groupe Giroux Arpenteurs-Géomètres	Gré à gré	Relevé cadastral de parcelles de terrain à être acquises par la STQ sur le quai de Lévis (provenant de Via Rail)	6 500 \$
Éric Lirette, architecte	Gré à gré	Services professionnels d'architecte pour l'agrandissement de la gare maritime de Baie-Comeau	8 500 \$
Wartsila Canada inc.	Gré à gré	Pièces pour accouplement Wartsila pour le N.M. Catherine-Legardeur	7 352 \$
Techsol	Gré à gré	Installation du système d'économètre (carburant) pour le N.M. Alphonse-Desjardins	5 540 \$
Scantech inc.	Gré à gré	Réparation du gyrocompas du N.M. Alphonse-Desjardins	10 009 \$
Mobilier de bureau MBH inc.	Invitation	Ameublement de bureau pour la direction des immobilisations	20 453 \$
Besmarine	Invitation	Anodes de cuivre et d'aluminium pour protection cathodique du N.M. Camille-Marcoux	19 156 \$
Hewitt équipement Itée	Gré à gré	Main-d'œuvre et frais de déplacement pour la prise de mesures de pistons, axes, bielles, chemises, ainsi qu'assemblage et mise en marche du moteur du N.M. Félix-Antoine-Savard, avec l'aide de l'équipage	16 484 \$
Centre hydraulique Hydrep inc.	Gré à gré	Mandat de conception et d'installation d'un système de correction proportionnel avec inclinomètre ainsi que d'un réducteur de pression et une mise à niveau en parallèle des groupes moto-pompe pour le quai de L'Isle-aux-Coudres	20 000 \$
Multiforce Technologies inc.	Gré à gré	Contrat de services professionnels pour la participation à la rédaction de documents justificatifs et devis pour le nouveau site Web de la STQ	11 200 \$
Canadian Tire	Gré à gré	Contrat ouvert pour des achats mineurs pour la traverse Québec-Lévis, du 6 octobre 2010 au 30 novembre 2012	12 000 \$
Teknion / Roy & Breton	Gré à gré	Ameublement de bureau pour la direction des immobilisations	24 426 \$
Kone Québec inc.	Gré à gré	Remplacement du câble voyageur et de tous les contacts d'interverrouillage des portes mécaniques du N.M. Camille-Marcoux	8 675 \$
Solotech Québec inc.	Invitation	Smartboard avec projecteur pour la direction des immobilisations	6 415 \$
Solotech Québec inc.	Gré à gré	Passe-fils, boîtiers de table et sous-table, sélecteurs automatiques audio-vidéo, haut-parleurs muraux et amplificateur, installation et frais de transport pour les salles de conférence de la direction des immobilisations	7 605 \$
Veyance Technologies Canada inc.	Invitation	Deux butoirs en caoutchouc, incluant le transport, pour le N.M. Joseph-Savard	8 366 \$
Henery & Fils	Gré à gré	Remise à neuf d'un régulateur de vitesse hydromécanique et d'un actuateur du N.M. Félix-Antoine-Savard	6 496 \$
Panavideo inc.	Gré à gré	Contrat ouvert afin de palier à des demandes de réparation des installations de sécurité et de sûreté sur tous les sites de la STQ	15 000 \$
Hewitt équipement Itée	Gré à gré	Pièces pour génératrice du N.M. Camille-Marcoux	7 514 \$
Entreprises Machigam Itée	Gré à gré	Fournir et installer tous les conduits de graissage des équipements mécaniques de l'embarcadère ferroviaire de Matane	9 978 \$
Détroit Diesel Allison Canada Est inc.	Gré à gré	Reconditionner des pièces de génératrice du N.M. Lucien-L.	12 640 \$
Vision Marine inc.	Gré à gré	Inspection et réparation de l'équipement de navigation et de communication du N.M. Lucien-L.	15 026 \$
Mario Duchesne Électrique	Gré à gré	Contrat du 1 <sup>er</sup> mars 2011 au 28 février 2012 pour différents travaux d'électricité exécutés à la traverse de Tadoussac	10 000 \$
Acier Loubier	Gré à gré	Contrat du 1 <sup>er</sup> décembre 2010 au 30 novembre 2011 pour des achats d'acier	9 000 \$
RMH Industries inc.	Gré à gré	Quatre chemises de thordon marine pour la cale sèche du N.M. Lucien-L.	8 294 \$
Agence maritime / Groupe CTMA	Gré à gré	Contrat du 1 <sup>er</sup> septembre 2010 au 30 novembre 2011 pour couvrir les frais d'entretien des moteurs principaux, génératrices et boîtes d'engrenage du N.M. Ivan-Quinn	18 000 \$

Question 4 (suite)

Exposé et statistiques (s'il y a lieu)

NOM DU CONTRACTANT	MODE D'OCTROI	DESCRIPTION	COÛTS
Santerre électrique	Invitation	Remplacement de quatre lampadaires et de deux têtes d'éclairage (deux seront récupérées) au quai de Godbout	16 903 \$
Henery & Fils	Gré à gré	Réparer un gouverneur Woodward du <i>N.M. Armand-Imbeau</i>	6 702 \$
9195-7506 Québec inc.	Gré à gré	Contrat du 1 <sup>er</sup> septembre 2010 au 30 novembre 2011 pour couvrir les frais d'entretien général du <i>N.M. Ivan-Quinn</i>	15 000 \$
Micro Logic	Invitation	Deux serveurs pour le nouveau bureau de la direction des immobilisations	14 239 \$
Techsol	Gré à gré	Services d'un technicien pour faire des travaux pour le délestage des disjoncteurs et sur les canons à incendie du <i>N.M. Joseph-Savard</i>	6 120 \$
Bouffard Sanitaire inc.	Gré à gré	Contrat du 1 <sup>er</sup> mai 2010 au 30 avril 2013 pour la location de conteneurs à déchets ainsi que la cueillette des déchets et des matières recyclables pour la traverse de Matane	17 999 \$
Entreprises Machigam Itée	Gré à gré	Entretien mécanique de l'embarcadère ferroviaire de Matane : lubrification des câbles d'acier, vidange et remise en fonction des réducteurs avec de l'huile synthétique, fabrication de lignes de graissage	5 373 \$
Atelier de soudure Gilles Roy inc.	Public	Installation de protections machine au débarcadère ferroviaire de Matane	22 685 \$
Usinage DTG	Invitation	Contrat du 1 <sup>er</sup> décembre 2010 au 30 novembre 2011 pour le machinage et la réparation de pièces mécaniques à l'atelier	7 200 \$
Bosch Rexroth Canada Corporation	Gré à gré	Pièces pour l'embrayage Pneumaflex du <i>N.M. Lomer-Gouin</i>	8 927 \$
Gimatech électrique inc.	Gré à gré	Contrat du 1 <sup>er</sup> novembre 2010 au 30 novembre 2011 pour différents travaux d'électricité effectués à la traverse de Sorel-Tracy	11 000 \$
Proact Solutions Humaines	Gré à gré	Contrat du 1 <sup>er</sup> septembre 2010 au 31 octobre 2011 portant sur le programme d'aide aux employés	24 000 \$
Centre de recherche informatique de Montréal	Gré à gré	Contrat de services professionnels, du 16 novembre 2010 au 30 novembre 2011, portant sur le support, la maintenance évolutive, le développement et l'accompagnement fonctionnel pour le module de gestion documentaire basé sur Alfresco mis en place à la STQ	15 000 \$
Rolls-Royce Canada Itée	Gré à gré	Services d'un technicien expérimenté pour reconditionner le propulseur d'étrave du <i>N.M. Joseph-Savard</i> pendant sa cale sèche	23 288 \$
Centre hydraulique Hydrep inc.	Gré à gré	Offre de services pour la rédaction d'un rapport d'analyse statique et dynamique des composantes hydrauliques de l'embarcadère n° 1 de L'Isle-aux-Coudres	5 386 \$
Cybertech informatique et télécommunications inc.	Gré à gré	Contrat ouvert pour les services de M. Jean-François Asselin en soutien informatic, du 1 <sup>er</sup> septembre 2010 au 31 mars 2011	10 000 \$
Turbo Expert	Gré à gré	Remise à neuf d'un turbo pour moteur Alco du <i>N.M. Joseph-Savard</i> (incluant pièces et main-d'œuvre)	9 449 \$
LVM Technisol	Gré à gré	Contrôle de qualité des coulées de béton dans le cadre des travaux de réhabilitation des quais de Saint-Joseph-de-la-Rive et de L'Isle-aux-Coudres	16 000 \$
Robert Gingras inc.	Gré à gré	Retirer les vieilles composantes électriques du système de chauffage des quais de Québec et Lévis et rendre le tout fonctionnel à l'aide de boîtier étanche	20 000 \$
Hewitt équipement Itée	Gré à gré	Pièces de rechange Caterpillar pour le <i>N.M. Armand-Imbeau</i>	6 470 \$
Détroit Diesel Allison Canada Est inc.	Gré à gré	Remise à neuf d'un bloc moteur, incluant pièces et main-d'œuvre, pour le <i>N.M. Joseph-Savard</i>	8 945 \$
Pomerleau Les Bateaux inc.	Gré à gré	Main-d'œuvre et matériaux pour effectuer des travaux additionnels non prévus sur le <i>N.M. Royal Sea 23</i>	6 178 \$
Voith Turbo inc.	Gré à gré	Pièces de rechange pour installation sur les accouplements et l'embrayage du <i>N.M. Félix-Antoine-Savard</i>	15 774 \$
Administration portuaire de Québec	Gré à gré	Contrat de location d'espace pour l'entreposage de la neige de l'atelier pour les trois prochaines années	6 505 \$

Question 4 (suite)

Exposé et statistiques (s'il y a lieu)			
NOM DU CONTRACTANT	MODE D'OCTROI	DESCRIPTION	COÛTS
Tourisme Charlevoix	Gré à gré	Placement publicitaire dans le guide touristique régional officiel 2011-2012 de Charlevoix annonçant les traverses de Matane, L'Isle-aux-Coudres et Tadoussac	6 050 \$
Hewitt équipement Itée	Gré à gré	Pièce pour le moteur principal n° 1 du <i>N.M. Lucien-L.</i>	6 096 \$
Techsol	Gré à gré	Matériel et main-d'œuvre pour installer deux sècheuses à bord des <i>N.M. Armand-Imbeau</i> et <i>Jos-Deschênes</i>	8 753 \$
Himalaya Construction inc.	Gré à gré	Remisage de deux passerelles piétonnières pour l'hiver au quai de Saint-Laurent, Île d'Orléans	8 000 \$
Centre hydraulique Hydrep inc.	Gré à gré	Services professionnels pour la rédaction du devis technique dans le cadre du remplacement de vérins de levage à l'embarcadère n° 1 de L'Isle-aux-Coudres et l'application de l'assurance qualité au chantier	12 000 \$
SOS Technologies Action Urgence	Gré à gré	Contrat annuel portant sur la location d'appareils à oxygène et des équipements connexes pour tous les navires et traverses de la STQ, du 1 <sup>er</sup> avril 2011 au 31 mars 2012	6 100 \$
Entreprises Normand Juneau inc.	Gré à gré	Honoraires professionnels pour le relevé topographique et la mise en plan à Saint-Augustin – Pakua Shipi dans le cadre du projet aéroglisser	6 950 \$
Techsol	Gré à gré	Services professionnels pour des travaux d'ingénierie électrique pour le nouveau navire de l'île Verte	14 000 \$
Emar Services inc.	Gré à gré	Deux pompes hydrauliques de marque Davit pour les chaloupes de sauvetage des <i>N.M. Armand-Imbeau</i> et <i>Jos-Deschênes</i>	7 410 \$
Rolls-Royce Canada Itée	Gré à gré	Un boîtier d'engrenage afin de réparer le propulseur d'étrave du <i>N.M. Joseph-Savard</i>	16 909 \$
Groupe CDP inc.	Gré à gré	Déménagement de certains de nos bureaux au Palais de justice	7 735 \$
Man B&W Diesel Canada Ltd.	Gré à gré	Pièces de rechange pour les moteurs principaux du <i>N.M. Camille-Marcoux</i>	7 260 \$
Man B&W Diesel Canada Ltd.	Gré à gré	Pièces de rechange pour les moteurs principaux du <i>N.M. Alphonse-Desjardins</i>	19 184 \$
Automation d'Amours inc.	Gré à gré	Fournir, installer et mettre en fonction un système de capteurs pour le positionnement des crics à vis de la travée arrière de l'embarcadère ferroviaire de Matane	10 000 \$
Électricité Réjean Savard inc.	Gré à gré	Contrat ouvert annuel pour les travaux électriques à la traverse de L'Isle-aux-Coudres, du 1 <sup>er</sup> mars 2011 au 28 février 2012	10 000 \$
Conseillers en informatique d'affaires CIA inc.	Gré à gré	Banque d'heures pour des services professionnels en programmation et analyse informatique	24 000 \$
Himalaya Construction inc.	Gré à gré	Rehaussement de la bordure de rue dans l'aire d'attente des véhicules à Lévis (incluant matériaux, main-d'œuvre, outillage et déplacement)	6 592 \$
Office du tourisme de Québec	Gré à gré	Placement publicitaire annonçant la traverse Québec-Lévis dans le Guide touristique 2011-2012 de la région de Québec	6 905 \$
Groupe Giroux Arpenteurs-Géomètres	Gré à gré	Relevé cadastral de parcelles de terrain à être acquises par la STQ sur le quai de Lévis (provenant de Via Rail)	7 500 \$
ADF Diesel	Gré à gré	Reconditionner six pompes Bryce pour le <i>N.M. Joseph-Savard</i>	5 966 \$
Hewitt équipement Itée	Gré à gré	Main-d'œuvre et frais de déplacement pour la prise de mesures de pistons, axes, bielles, chemises, ainsi qu'assemblage et mise en marche du moteur avec l'aide de l'équipage du <i>N.M. Félix-Antoine-Savard</i>	16 484 \$
Vision instrumentation inc.	Gré à gré	Vanne thermostatique Amot pour le <i>N.M. Félix-Antoine-Savard</i>	6 500 \$
Jastram Technologies Ltd.	Gré à gré	Pièces Hamilton Jet pour procéder au reconditionnement des deux turbines du navire <i>Eaux Scintillantes</i>	8 143 \$
9199-1232 Québec inc.	Gré à gré	Services professionnels sur la gestion et l'optimisation des processus d'affaires	8 960 \$
Informatique Pro Contact inc.	Gré à gré	Licences MS Exchange Server 2010 STD, MS SQL Server 2008 RS et MS Windows Web Server 2008	5 934 \$
Hewitt équipement Itée	Gré à gré	Moteur GP (démarreur Ingersoll-Rand) et frais de noyau pour le <i>N.M. Félix-Antoine-Savard</i>	5 856 \$

Question 4 (suite)

Exposé et statistiques (s'il y a lieu)			
NOM DU CONTRACTANT	MODE D'OCTROI	DESCRIPTION	COÛTS
Pro-Hydraulique	Gré à gré	Ingénieur en hydraulique pour remplacer une composante discontinuée du <i>N.M. Félix-Antoine-Savard</i>	17 169 \$
Solutions Consortech inc.	Gré à gré	Renouvellement de contrat pour trois ans pour le système Autodesk (Autocad)	8 049 \$
Cantin et Fils Itée	Invitation	Achat de 100 boulons à œil en acier noir pour restaurer les défenses des quais de Sorel, L'Isle-aux-Grues, L'Isle-aux-Coudres, Saint-Joseph-de-la-Rive, Rivière-du-Loup et Baie-Sainte-Catherine	9 468 \$
Protection Incendie Pro du Québec inc.	Gré à gré	Renouvellement du contrat pour l'inspection et l'entretien du système de la pompe incendie au siège social, du 1 <sup>er</sup> novembre 2010 au 30 novembre 2011	7 000 \$
Industries Lam-E inc.	Invitation	Achat de 300 pieds de chaîne galvanisée servant à supporter les défenses du quai de Montmagny et de 50 pieds de câble en acier	12 912 \$
Lampadaires Feralux inc.	Invitation	Deux lampadaires en aluminium de 40 pieds de hauteur pour le quai de Sorel-Tracy	6 475 \$
Alban Poulin	Public	Contrat annuel pour l'entretien général et la réparation de l'entrepôt et des installations portuaires de la STQ à Port Menier	15 000 \$
Vision Marine inc.	Public	Achat et installation d'un radar pour le <i>N.M. Lomer-Gouin</i>	21 700 \$
Informatique Pro Contact inc.	Invitation	Serveur pour le siège social	7 072 \$
Hermont marine inc.	Invitation	Éléments thermostatiques, tiges et joints Amot pour les moteurs principaux du <i>N.M. Camille-Marcoux</i>	8 564 \$
RMH Industries inc.	Invitation	Fabrication de quatre chemises de bronze par procédé de centrifuge	7 750 \$
Dibblee Tools Ltd.	Invitation	Chaînes d'ancre et fixations pour le remplacement des chaînes du <i>N.M. Grue-des-Îles</i>	5 145 \$
Tremblay Bois Mignault Lemay avocats	Gré à gré	Honoraires professionnels pour une étude concernant la construction d'un navire et l'application de la politique sur l'utilisation de l'amiante chrysotile	12 000 \$
Rolls-Royce Canada Itée	Gré à gré	Services d'un technicien pour faire la mise à niveau du contrôle de charge du propulseur d'étrave du <i>N.M. Joseph-Savard</i>	14 556 \$
Turbo Expert	Gré à gré	Réparation de la capsule d'un turbocompresseur Napier du <i>N.M. Camille-Marcoux</i>	8 956 \$
Hewitt équipement Itée	Gré à gré	Appel de service urgent pour réparer l'entraînement auxiliaire sur un moteur du <i>N.M. Jos-Deschênes</i>	5 080 \$
Richard et cie inc.	Invitation	Deux cabinets multi-tiroirs avec serrure pour les <i>N.M. Armand-Imbeau</i> et <i>Jos-Deschênes</i>	8 820 \$

**QUESTION 5**



## ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012

### DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX DE L'OPPOSITION OFFICIELLE

#### FICHE EXPLICATIVE

##### Question 5

**Titre**

Liste ventilée par bénéficiaire et par mode d'octroi (soumission publique, sur invitation ou contrat négocié) de tous les contrats octroyés par un cabinet ministériel en indiquant :

- le nom du professionnel ou de la firme;
- les noms de tous les sous-traitants associés au contrat, le mandat et le résultat (rapport ou document final);
- le coût;
- L'échéancier;
- dans le cas d'octroi par soumission, fournir le nom des soumissionnaires et le montant des soumissions.

**Exposé et statistiques (s'il y a lieu)**

Ne concerne pas la Société des traversiers du Québec.

**SOURCE :**



**QUESTION 6**



## ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012

### DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX DE L'OPPOSITION OFFICIELLE

#### FICHE EXPLICATIVE

##### Question 6

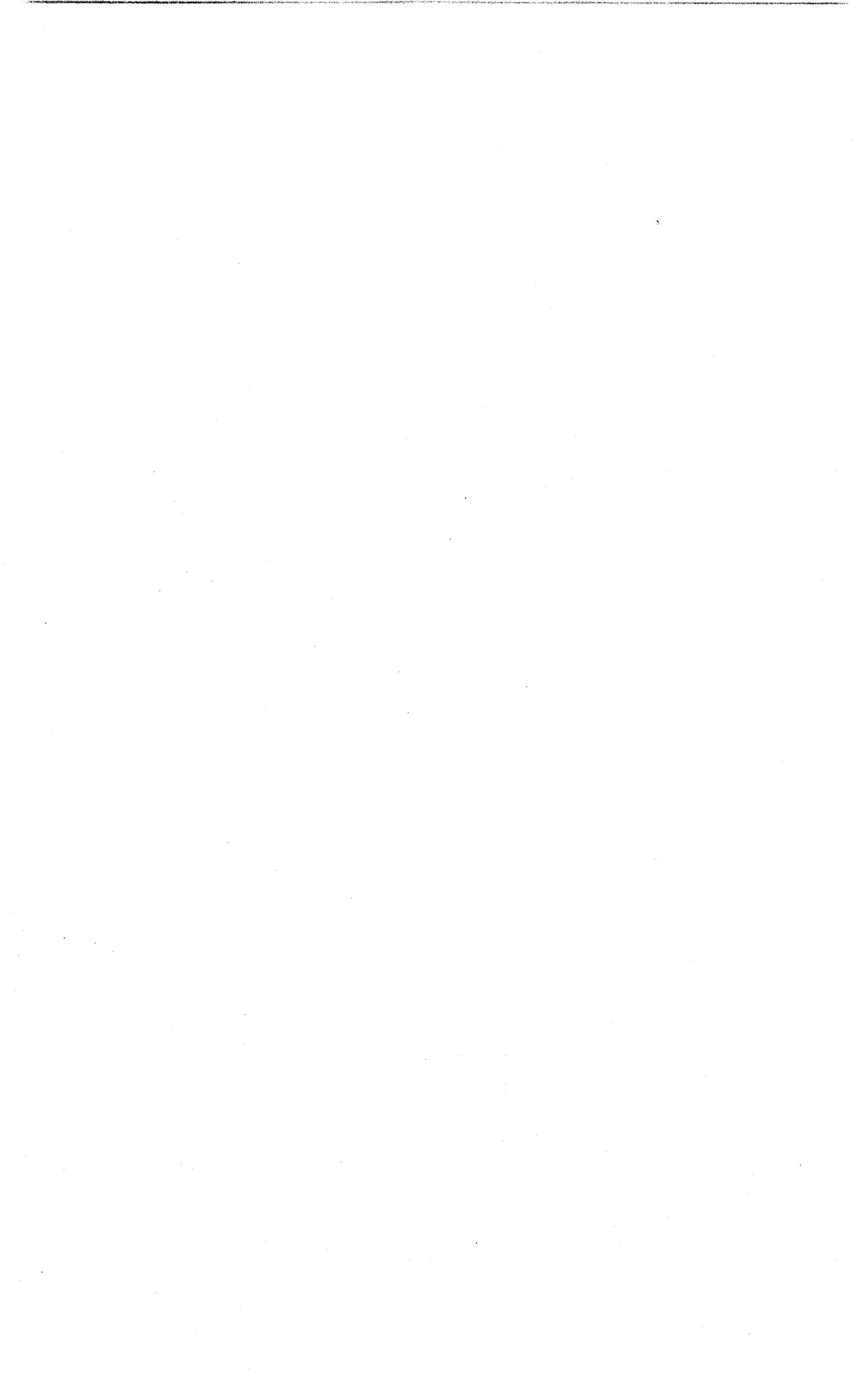
###### Titre

Pour chaque projet de développement informatique de plus de un million de dollars initié depuis l'exercice financier 2003-2004 au sein d'un ministère ou d'un organisme, d'une société ou d'une entreprise relevant du ministère :

- le nom du projet;
- la nature du projet;
- le montant initialement prévu pour l'ensemble du projet;
- les plus récents estimés du coût du projet;
- les sommes totales engagées à ce jour reliées;
- les firmes ou OSBL associés au développement du projet incluant tous les sous-traitants associés au projet, les sommes qui leur ont été versées jusqu'à ce jour et le mode d'octroi du contrat le cas échéant;
- le pourcentage de réalisation jusqu'à ce jour;
- le nombre de consultants intégrés ou œuvrant au sein du ministère.

###### Exposé et statistiques (s'il y a lieu)

La STQ n'a mené aucun projet de développement informatique de plus de un (1) million de dollars depuis l'exercice financier 2003-2004.



**QUESTION 7**



## ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012

### DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX DE L'OPPOSITION OFFICIELLE

#### FICHE EXPLICATIVE

#### Question 7

<b>Titre</b>	
<p>Pour le cabinet ministériel, pour la direction générale du ministère (bureau du sous-ministre, des sous-ministres adjoints et associés) et pour les organismes sous l'autorité du ministre, le montant, pour l'année 2010-2011 chacune des dépenses suivantes :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ la photocopie;</li> <li>➤ les ordinateurs portables;</li> <li>➤ Les IPAD ou autres types de tablette électronique;</li> <li>➤ les téléavertisseurs;</li> <li>➤ le mobilier de bureau;</li> <li>➤ les distributeurs d'eau de source;</li> <li>➤ le remboursement des frais de transport;</li> <li>➤ le remboursement des frais d'hébergement;</li> <li>➤ le remboursement des frais de repas;</li> <li>➤ l'ensemble des dépenses applicables à la participation à des congrès, des colloques et toute session de type perfectionnement ou ressourcement :                             <ul style="list-style-type: none"> <li>a) au Québec;</li> <li>b) à l'extérieur du Québec.</li> </ul> </li> </ul>	
<b>Exposé et statistiques (s'il y a lieu)</b>	
Photocopie	52 160 \$
Ordinateurs portables	5 915 \$
Téléavertisseurs	2 780 \$
Mobilier de bureau	87 940 \$
Distributeurs d'eau de source	5 548 \$
Remboursement des frais de transport	} 501 781,00 \$
Remboursement des frais d'hébergement	
Remboursement des frais de repas	
L'ensemble des dépenses applicables à la participation à des congrès, des colloques et toute session de type perfectionnement ou ressourcement	239 380 \$
a) au Québec	
b) à l'extérieur du Québec	



**QUESTION 8**



## ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012

### DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX DE L'OPPOSITION OFFICIELLE

#### FICHE EXPLICATIVE

##### Question 8

<b>Titre</b>	
Pour le cabinet ministériel, pour la direction générale du ministère (bureau du sous-ministre, des sous-ministres adjoints et associés) et pour les organismes sous l'autorité du ministre, le montant, pour l'année 2010-2011 chacune des dépenses suivantes :	
a) le nombre de téléphones cellulaires, « BlackBerry », Iphone ou autre type de téléphones intelligents;	
b) les coûts d'acquisition des appareils;	
c) le coût d'utilisation des appareils;	
d) le nom des fournisseurs;	
e) le coût des contrats téléphoniques;	
f) le nombre de minutes utilisées.	
<b>Exposé et statistiques (s'il y a lieu)</b>	
Nombre de téléphones cellulaires, « BlackBerry », Iphone ou autre type de téléphones intelligents	106
Coûts d'acquisition des appareils	2 500,00 \$
Coût d'utilisation des appareils	122 435,00 \$
Nom des fournisseurs	DGT Telus Worldlynx



**QUESTION 9**



## ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012

### DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX DE L'OPPOSITION OFFICIELLE

#### FICHE EXPLICATIVE

#### Question 9

##### Titre

Concernant les effectifs de chacun des ministères et organismes, et ce, pour 2008-2009, 2009-2010 et 2010-2011 ainsi que les prévisions pour 2011-2012 (par établissement pour le ministère de la Santé et des Services sociaux et le réseau de l'Éducation).

##### A) Nombre et répartition des employés :

	TOTAL	%	Hommes	Femmes	Moins de 35 ans	35 à 55 ans	Plus de 55 ans	Handicapés	Anglophones	Autochtones	Communautés culturelles
Cadres	17	3,2	15	2	2	8	7				
Professionnels	20	3,7	12	8	5	11	4				
Fonctionnaires	53	9,9	17	36	15	35	3			1	
Ouvriers	446	83,2	392	54	89	266	91	1	1	5	5
<b>TOTAL</b>	<b>536</b>	<b>100</b>	<b>436</b>	<b>100</b>	<b>111</b>	<b>320</b>	<b>105</b>	<b>1</b>	<b>1</b>	<b>6</b>	<b>5</b>
%	100		81,3	18,7	20,7	59,7	19,6	0,2	0,2	1,1	0,9

##### B) Nombre total de jours de maladie pris par le personnel :

2010-2011 : 1 951 jours

##### C) Nombre de personnes ayant dans leur réserve de congé de maladie moins de 10 jours, de 10 à 50 jours, de 50 à 100 jours et 100 jours et plus :

*Ne semble pas pertinent à l'étude des crédits.*

##### D) Nombre total d'heures supplémentaires travaillées par le personnel et répartition de la rémunération de ces heures supplémentaires (argent, vacances, etc.) :

2010-2011 : 37 461 heures de temps supplémentaire payées

6 485 heures de temps supplémentaire repris en temps

##### E) Nombre total de jours de vacances pris par le personnel :

2010-2011 : 6 805 jours

##### F) Nombre de personnes ayant dans leur réserve de jours de vacances moins de 10 jours, de 10 à 50 jours, de 50 à 100 jours et 100 jours et plus;

*Ne semble pas pertinent à l'étude des crédits.*

##### G) Nombre de plainte pour harcèlement psychologique :

*Ne semble pas pertinent à l'étude des crédits.*

##### H) Nombre et répartition des employés :

En ce qui a trait à l'information recherchée concernant la liste du personnel, par catégorie d'emploi, qui reçoit une rémunération et une prestation de retraite d'un régime de retraite, nous vous informons que ces renseignements renferment des renseignements personnels confidentiels au sens de l'article 54 de la *Loi sur l'accès*. Le paragraphe 1 de l'article 53 ainsi que le premier alinéa de l'article 59 de cette loi nous obligent à refuser de donner accès à ces renseignements. Par ailleurs, l'amalgame des renseignements recherchés n'a pas un caractère public conformément à l'article 57 de la *Loi sur l'accès*.

**Question 9 (suite)**

**I) Évolution des effectifs réguliers :**

		<b>2010-2011</b>
<b>CADRES</b>	Sorel	1
	Québec	13
	L'Isle-aux-Coudres	1
	Tadoussac	1
	Matane	1
<b>PROFESSIONNELS</b>	Sorel	
	Québec	18
	L'Isle-aux-Coudres	
	Tadoussac	
	Matane	
<b>FONCTIONNAIRES</b>	Sorel	2
	Québec	37
	L'Isle-aux-Coudres	1
	Tadoussac	1
	Matane	4
<b>OUVRIERS</b>	Sorel	47
	Québec	78
	L'Isle-aux-Coudres	33
	Tadoussac	62
	Matane	65

**J) Évolution du nombre d'employés bénéficiant d'un traitement additionnel en raison de la complexité de la tâche à accomplir :**  
2010-2011 : 0

**K) Nombre d'employés bénéficiant d'un traitement supérieur à celui normalement prévu pour la tâche qu'ils ont accomplie :**  
2010-2011 : 0

**L) Nombre de postes par catégories d'emploi et par leur territoire habituel de travail (centre principal de direction et chacune des régions) :**

		<b>2010-2011</b>
<b>CADRES</b>	Sorel	1
	Québec	16
	L'Isle-aux-Coudres	1
	Tadoussac	1
	Matane	1
<b>PROFESSIONNELS</b>	Sorel	
	Québec	20
	L'Isle-aux-Coudres	
	Tadoussac	
	Matane	
<b>FONCTIONNAIRES</b>	Sorel	2
	Québec	42
	L'Isle-aux-Coudres	1
	Tadoussac	1
	Matane	5
<b>OUVRIERS</b>	Sorel	66
	Québec	103
	L'Isle-aux-Coudres	41
	Tadoussac	62
	Matane	84

**M) Niveau des effectifs pour chacune des catégories d'emploi pour chacun des cinq prochains exercices budgétaires :**

*Question non pertinente à l'étude des crédits puisque le niveau des effectifs ne tient pas compte des catégories d'emploi et plusieurs facteurs non connus peuvent influencer les prévisions.*

**QUESTION 10**



**ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012**  
**DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX**  
**DE L'OPPOSITION OFFICIELLE**

**FICHE EXPLICATIVE**

**Question 10**

**Titre**

Pour chaque ministère et organisme, et ce, par direction :

- nombre de départs à la retraite en 2010-2011;
- nombre de remplacements effectués en application du plus récent Plan de gestion des ressources humaines;
- nombre de départs à la retraite prévu pour 2011-2012;
- nombre de retraités de la fonction publique ou parapublique engagés pour un ou des contrats.

**Exposé et statistiques (s'il y a lieu)**

- Nombre de départs à la retraite en 2010-2011**  
23
- Nombre de remplacement effectués**  
Ne concerne pas la Société des traversiers du Québec
- Nombre de départs à la retraite prévu pour 2011-2012**  
Données non disponibles
- Nombre de retraités engagés pour un ou des contrats**  
Données non disponibles



**QUESTION 11**



## ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012

### DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX DE L'OPPOSITION OFFICIELLE

#### FICHE EXPLICATIVE

#### Question 11

##### Titre

La liste des baux pour les espaces occupés par les ministères et organismes en indiquant pour chacun d'eux :

- l'emplacement de la location;
- la superficie du local loué;
- la superficie réellement occupée;
- la superficie inoccupée;
- le coût de location au mètre carré;
- le coût total de ladite location;
- les coûts d'aménagement réalisés depuis le 1<sup>er</sup> avril 2010, la nature des travaux et le ou les bureaux visés;
- la durée du bail;
- Le propriétaire de l'espace loué;
- Le nom des sous-locataires et les revenus liés à des sous-locations, le cas échéant.

##### Exposé et statistiques (s'il y a lieu)

###### **Via Rail Canada**

L'emplacement loué est situé au 2<sup>e</sup> étage de la section nord de la gare intermodale de Lévis. La superficie est d'environ 200 m<sup>2</sup> incluant le droit d'utilisation des aires communes. Le coût total de ladite location pour 2010-2011 est de 49 620 \$. Le bail est pour une période de 35 ans se terminant le 30 septembre 2019 avec privilège de renouvellement pour 14 ans.

###### **Administration portuaire de Québec**

Parcelle de terrain ayant 1 176,80 m<sup>2</sup> de superficie totale, la partie est de la bâtisse 85 d'une superficie de 349,5 m<sup>2</sup> et une servitude de passage pour un câble électrique souterrain d'une longueur de 57 m, situées dans le secteur de l'Estuaire, port de Québec. Le coût total pour la période du 1<sup>er</sup> novembre 2008 au 31 octobre 2010 est de 20 336 \$ pour la cinquième année. Ce bail est pour un période de cinq ans avec trois options de renouvellement de cinq ans chacune débutant respectivement le 1<sup>er</sup> novembre 2009, le 1<sup>er</sup> novembre 2014 et le 1<sup>er</sup> novembre 2019.

###### **La Société immobilière du bassin Louise inc.**

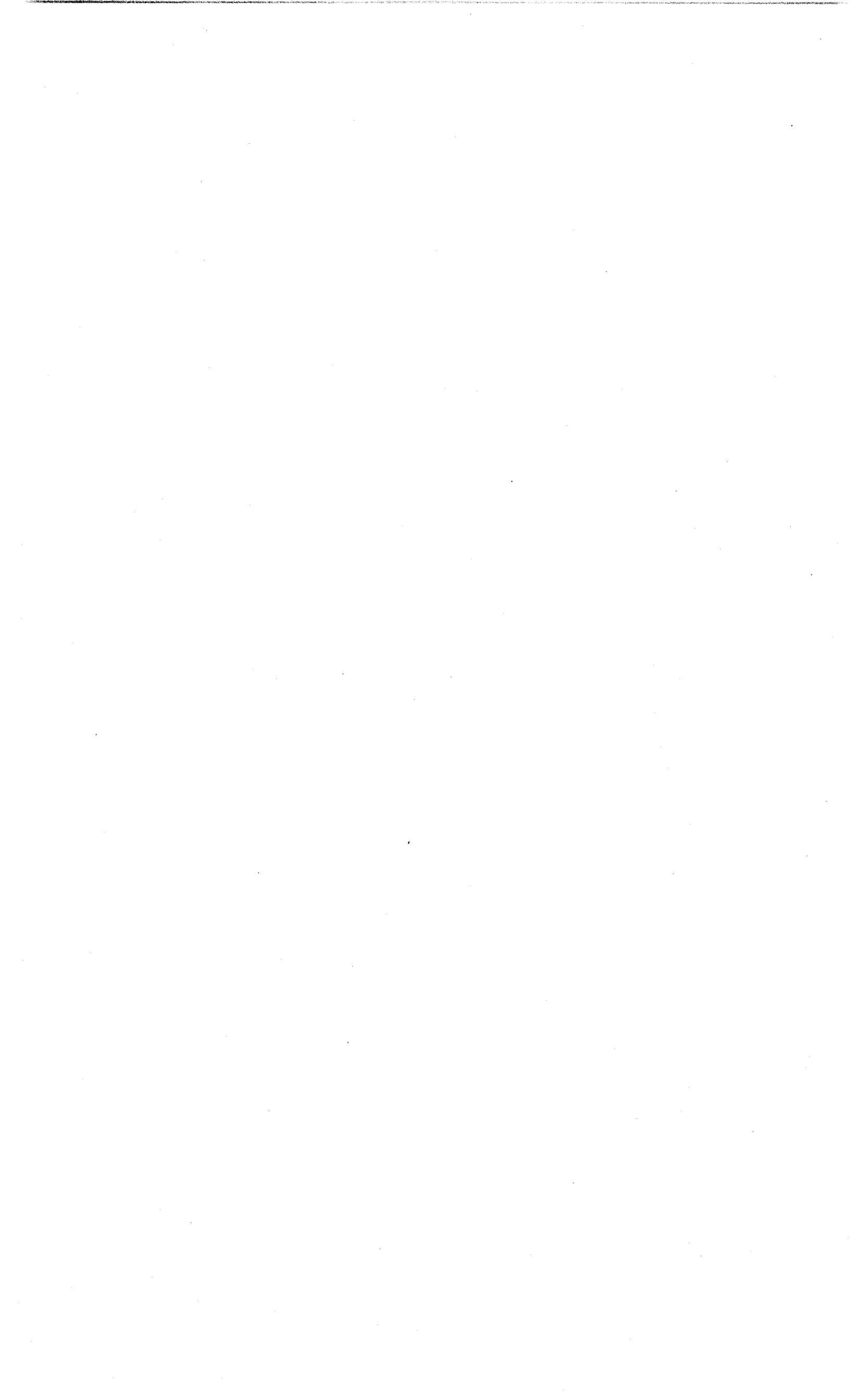
L'emplacement loué était situé au 1<sup>er</sup> étage du 50, côte Dinan, à Québec. La superficie était d'environ 1 500 pi<sup>2</sup> et le coût de ladite location pour 2010-2011 était de 16 450 \$. Le bail s'est terminé le 31 octobre 2010.

###### **Via Rail Canada**

L'emplacement loué était situé au 450, rue de la Gare du Palais, à Québec. La superficie était d'environ 1 150 pi<sup>2</sup> et le coût de ladite location pour 2010-2011 était de 18 112 \$. Le bail s'est terminé le 31 octobre 2010.

###### **La Société immobilière du Québec**

L'emplacement loué est situé au rez-de-chaussée du 300, boulevard Jean-Lesage, à Québec. La superficie est d'environ 861,40 m<sup>2</sup> et le coût de ladite location pour 2010-2011 est de 68 192 \$. L'entente d'occupation a débuté le 1<sup>er</sup> novembre 2010.



**QUESTION 12**



**ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012**  
**DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX**  
**DE L'OPPOSITION OFFICIELLE**

**FICHE EXPLICATIVE**

**Question 12**

**Titre**

Coûts de déménagement, d'aménagements et travaux effectués dans les cabinets ministériels et dans leur bureau de circonscription du 1<sup>er</sup> avril 2010 à ce jour.

**Exposé et statistiques (s'il y a lieu)**

*Ne concerne pas la Société des traversiers du Québec.*



**QUESTION 13**



## ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012

### DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX DE L'OPPOSITION OFFICIELLE

#### FICHE EXPLICATIVE

#### Question 13

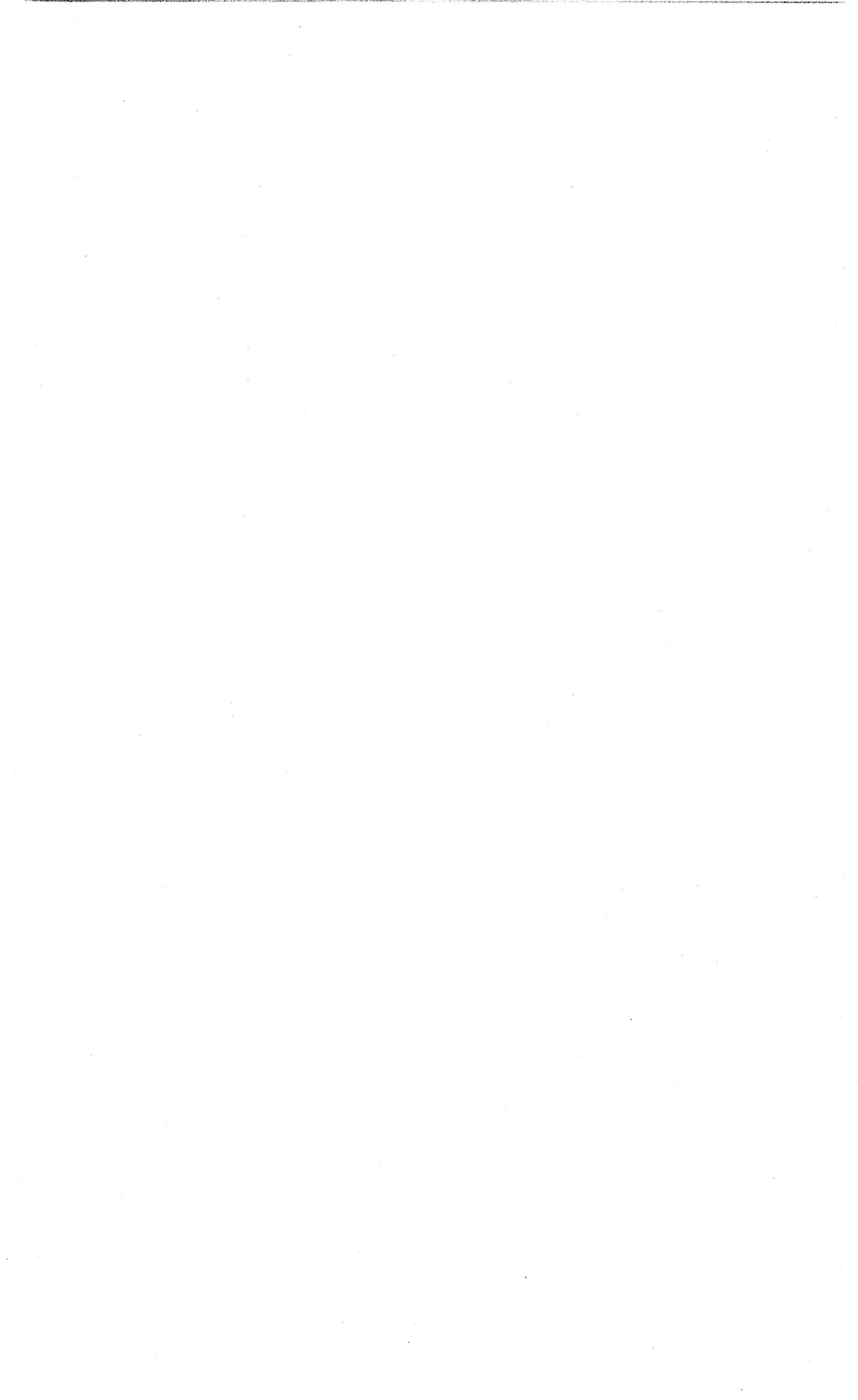
##### Titre

Liste du personnel de cabinet de chaque membre du Conseil des ministres durant l'année 2010-2011 en indiquant pour chaque individu :

- la date de l'entrée en fonction et la date de départ, le cas échéant;
- le titre de la fonction;
- l'adresse du port d'attache;
- le traitement annuel ou, selon le cas, les honoraires versés;
- la prime de départ versée, le cas échéant;
- la liste du personnel politique, incluant le personnel de soutien, qui fait partie de la fonction publique et de quelle masse salariale il relève;
- la description de tâches;
- le montant détaillé des salaires, des honoraires et des contrats donnés par le cabinet depuis le 1<sup>er</sup> avril 2010;
- le nombre total d'employés au cabinet;
- La masse salariale totale par cabinet pour les années 2006-2007, 2007-2008, 2008-2009, 2009-2010 et 2010-2011;
- le nom des employés bénéficiant d'un traitement supérieur à celui normalement prévu pour la fonction occupée;
- s'il a ou non signé les directives du premier ministre intitulées *Directive sur la transparence et l'éthique relativement à l'exercice des fonctions du personnel des cabinets de ministre* et *Directive concernant les règles applicables lors de la cessation d'exercice de certaines fonctions pour l'État*.

##### Exposé et statistiques (s'il y a lieu)

*Ne concerne pas la Société des traversiers du Québec.*



**QUESTION 14**



ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012

DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX  
DE L'OPPOSITION OFFICIELLE

FICHE EXPLICATIVE

Question 14

**Titre**

Liste des sommes d'argent versées en 2010-2011 à même le budget discrétionnaire du :

- a) ministres,
- b) du ministère ou de l'organisme, en indiquant :
  - Le nom de l'organisme concerné ou de la personne;
  - La circonscription électorale;
  - Le montant attribué;
  - Le projet visé et le résultat.

**Exposé et statistiques (s'il y a lieu)**

*Ne concerne pas la Société des traversiers du Québec.*



**QUESTION 15**



ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012

DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX  
DE L'OPPOSITION OFFICIELLE

FICHE EXPLICATIVE

Question 15

**Titre**

Liste du personnel en disponibilité par catégories d'emploi (cadres, professionnels, fonctionnaires, etc...) en indiquant :

- Le poste initial;
- Le salaire;
- Le poste actuel, s'il y a lieu;
- La date de la mise en disponibilité ;
- Les prévisions 2011-2012.

**Exposé et statistiques (s'il y a lieu)**

*Il n'y a pas de personnel en disponibilité à la Société des traversiers du Québec.*



**QUESTION 16**



**ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012**

**DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX  
DE L'OPPOSITION OFFICIELLE**

**FICHE EXPLICATIVE**

**Question 16**

**Titre**

Pour chaque ministère et organisme, le nombre d'occasionnels mis à pied par catégories d'âges en 2010-2011.

**Exposé et statistiques (s'il y a lieu)**

Cette question ne semble pas pertinente à l'exercice de l'étude des crédits.



**QUESTION 17**



ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012

DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX  
DE L'OPPOSITION OFFICIELLE

FICHE EXPLICATIVE

Question 17

**Titre**

Liste du personnel hors structure par catégories d'emploi (cadres, professionnels, fonctionnaires, etc.) rémunéré par le ministère qui n'occupe aucun poste dans ce ministère :

- Le nom de la personne;
- Le poste occupé;
- Le salaire;
- L'assignation initiale;
- La date de l'assignation hors structure;
- La date de la fin de l'assignation, s'il y a lieu.

**Exposé et statistiques (s'il y a lieu)**

*Il n'y a pas de personnel hors structure à la Société des traversiers du Québec.*



**QUESTION 18**



ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012

DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX  
DE L'OPPOSITION OFFICIELLE

FICHE EXPLICATIVE

Question 18

**Titre**

Liste du personnel rémunéré par le ministère et affecté à des organismes parapublics non gouvernementaux et autres :

- L'assignation initiale;
- L'assignation actuelle;
- Le salaire;
- La date de la fin de l'assignation, s'il y a lieu.

**Exposé et statistiques (s'il y a lieu)**

*Ne concerne pas la Société des traversiers du Québec.*



**QUESTION 19**



## ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012

### DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX DE L'OPPOSITION OFFICIELLE

#### FICHE EXPLICATIVE

##### Question 19

**Titre**

Liste de tous les abonnements du ministère et organismes publics ainsi que le coût de chacun :

- Clubs privés ou autres;
- Billets de saison;
- Etc.

**Exposé et statistiques (s'il y a lieu)**

La Société des traversiers du Québec ne souscrit à aucun abonnement pour des clubs privés ou des billets de saison.



**QUESTION 20**



## ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012

### DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX DE L'OPPOSITION OFFICIELLE

#### FICHE EXPLICATIVE

#### Question 20

##### Titre

Pour chaque site Internet (incluant ceux des événements ponctuels), et ce, depuis l'existence du site :

- Le nom de la firme ou des personnes qui ont conçu le site;
- Les coûts de construction du site;
- Le coût de l'entretien et de la mise à jour;
- Le responsable du contenu sur le site;
- La fréquence moyenne de mise à jour;
- Le nombre de visiteurs (hits) par mois;
- Combien de fois le site a-t-il été refait? Quel a été le coût? Quels sont les critères qui ont justifié les changements?

##### Exposé et statistiques (s'il y a lieu)

La Société des traversiers du Québec n'a qu'un site Internet dont l'adresse est : [www.traversiers.gouv.qc.ca](http://www.traversiers.gouv.qc.ca)

En août 2010, Liquid Communication a acquis Terrain Marketing (firme qui hébergeait notre site) et maintient le forfait mensuel au même montant. En ce qui concerne les modifications qui nécessitent de la programmation, elles sont faites à l'externe par la firme Propage Créativité Marketing (6 500 \$).

Les raisons justifiant le nouveau site sont la nécessité de pouvoir le modifier à l'interne, le besoin d'être en interaction avec les internautes par des formulaires en ligne (plaintes, offre d'emploi) ainsi que la plus grande quantité et variété d'information à transmettre.

La fréquence moyenne de mise à jour du site est d'une fois par année, au printemps à l'occasion du changement d'horaires et de tarifs. Toutefois, des ajouts ponctuels sous forme d'alertes sur la page d'accueil du site se font environ deux à trois fois par semaine pour informer les citoyens de nouvelles corporatives ou de modifications de service.

Concernant les statistiques de fréquentation du site, le nombre de visiteurs par mois varie considérablement en cours d'année. Il atteint des sommets en été. Les clients choisissent de consulter notre site pour en savoir davantage sur nos services après avoir remarqué nos annonces dans diverses publications touristiques estivales.



**QUESTION 21**



ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012

DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX  
DE L'OPPOSITION OFFICIELLE

FICHE EXPLICATIVE

Question 21

**Titre**

Nominations, depuis le 1<sup>er</sup> avril 2010, de mandataires, émissaires, négociateurs, médiateurs, commissaires, experts, enquêteurs et sans en restreindre la portée :

- La liste;
- Les mandats;
- Les contrats;
- Le résultat du travail effectué;
- Les échéances prévues;
- Les sommes impliquées.

**Exposé et statistiques (s'il y a lieu)**

*Ne concerne pas la Société des traversiers du Québec.*



**QUESTION 22**



ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012

DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX  
DE L'OPPOSITION OFFICIELLE

FICHE EXPLICATIVE

Question 22

**Titre**

Pour 2010-2011, les dépenses effectuées par ministère pour les visites ou rencontres ministérielles et sous-ministérielles dans les régions du Québec, en ventilant pour chacune des régions.

**Exposé et statistiques (s'il y a lieu)**

*Ne concerne pas la Société des traversiers du Québec.*



**QUESTION 23**



**ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012**  
**DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX**  
**DE L'OPPOSITION OFFICIELLE**

**FICHE EXPLICATIVE**

**Question 23**

**Titre**

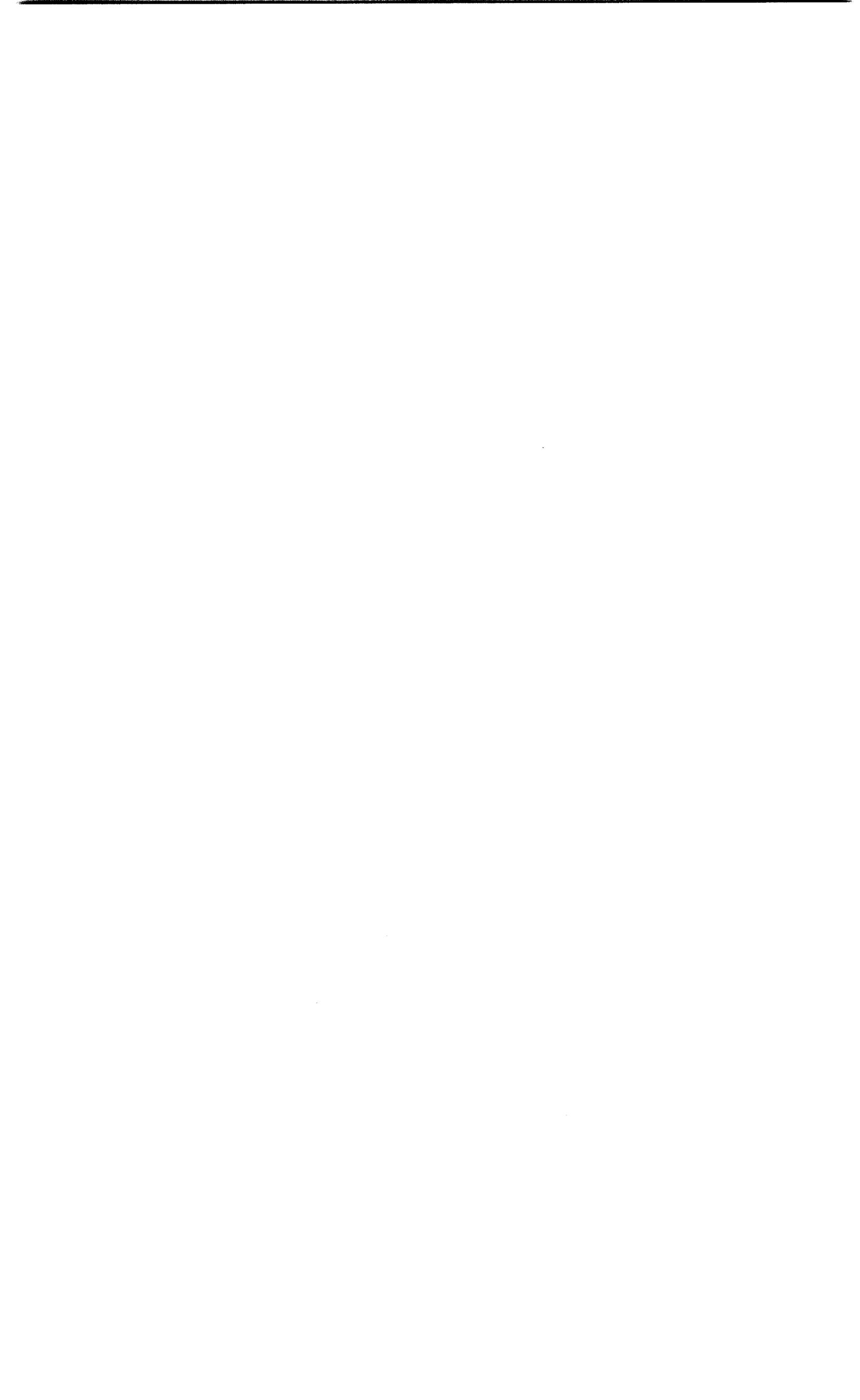
Pour chaque ministère et organisme, les montants déboursés en 2010-2011 ainsi que les prévisions pour 2011-2012 pour les études, avis ou achat de matériel (logiciels ou équipements) pour la mise en place du gouvernement en ligne, les contrats octroyés, les échéances prévues.

**Exposé et statistiques (s'il y a lieu)**

- Montants déboursés en 2010-2011 pour des études et avis : 31 970 \$
- Il n'y a pas eu d'achat de matériel pour le gouvernement en ligne en 2010-2011



**QUESTION 24**



## ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012

### DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX DE L'OPPOSITION OFFICIELLE

#### FICHE EXPLICATIVE

##### Question 24

**Titre**

Nombre de demandes d'accès à l'information par ministère et organisme pour 2010-2011 :

- Le nombre de refus (et mention en vertu de quelle raison ou article);
- Le nombre de demandes ayant été traitées dans un délai de 20 jours;
- Le nombre de demandes ayant été traitées dans un délai de 30 jours.

**Exposé et statistiques (s'il y a lieu)**

Cette question ne semble pas pertinente à l'exercice de l'étude des crédits.



**QUESTION 25**



ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012

DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX  
DE L'OPPOSITION OFFICIELLE

FICHE EXPLICATIVE

Question 25

**Titre**

La liste de tous les mandats confiés à chaque adjoint parlementaire des membres du Conseil des ministres :

- le coût (déplacements, etc.);
- Le nombre de ressources affectées;
- Le nombre de rencontre;
- Le nombre d'ETC affecté à chaque mandat en indiquant leur fonction et leur titre.

**Exposé et statistiques (s'il y a lieu)**

*Ne concerne pas la Société des traversiers du Québec.*



**QUESTION 26**



## ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012

### DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX DE L'OPPOSITION OFFICIELLE

#### FICHE EXPLICATIVE

##### Question 26

**Titre**

La liste des ententes et leur nature, signées depuis le 1<sup>er</sup> avril 2009 entre le ministère ou l'organisme et le gouvernement fédéral et/ou d'autres provinces canadiennes, dont la signature a été permise à la suite d'une autorisation obtenue en vertu des articles 3.11, 3.12 ou 3.12.1 de la Loi sur le ministère du Conseil exécutif ou d'une exclusion en vertu du premier alinéa de l'article 3.13 de cette même loi.

**Exposé et statistiques (s'il y a lieu)**

La réponse à cette question sera transmise par le Secrétariat des Affaires intergouvernementales canadiennes et ce, pour tous les ministères et organismes.



**QUESTION 27**



**ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012**

**DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX  
DE L'OPPOSITION OFFICIELLE**

**FICHE EXPLICATIVE**

**Question 27**

**Titre**

Détail des crédits périmés et des gels de crédits pour le ministère et les organismes depuis 2003-2004.

**Exposé et statistiques (s'il y a lieu)**

*Ne concerne pas la Société des traversiers du Québec.*



**QUESTION 28**



## ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012

### DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX DE L'OPPOSITION OFFICIELLE

#### FICHE EXPLICATIVE

#### Question 28

##### **Titre**

Tel que prévu dans la politique de financement des services publics :

- l'inventaire complet des services que le ministère et les organismes gouvernementaux qui relèvent du ministère offrent aux citoyens;
- les tarifs qu'ils exigent;
- le coût unitaire de chacun de ceux-ci;
- la liste de tous les revenus autonomes (tarifs, permis, droits, redevances, etc.) du ministère et des organismes gouvernementaux qui relèvent du ministère pour les trois dernières années et les projections pour l'année 2011-2012.

##### **Exposé et statistiques (s'il y a lieu)**

L'information concernant la Politique de financement des services publics sera présentée au rapport annuel 2010-2011 de la Société des traversiers.



**QUESTION 29**



**ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012**

**DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX  
DE L'OPPOSITION OFFICIELLE**

**FICHE EXPLICATIVE**

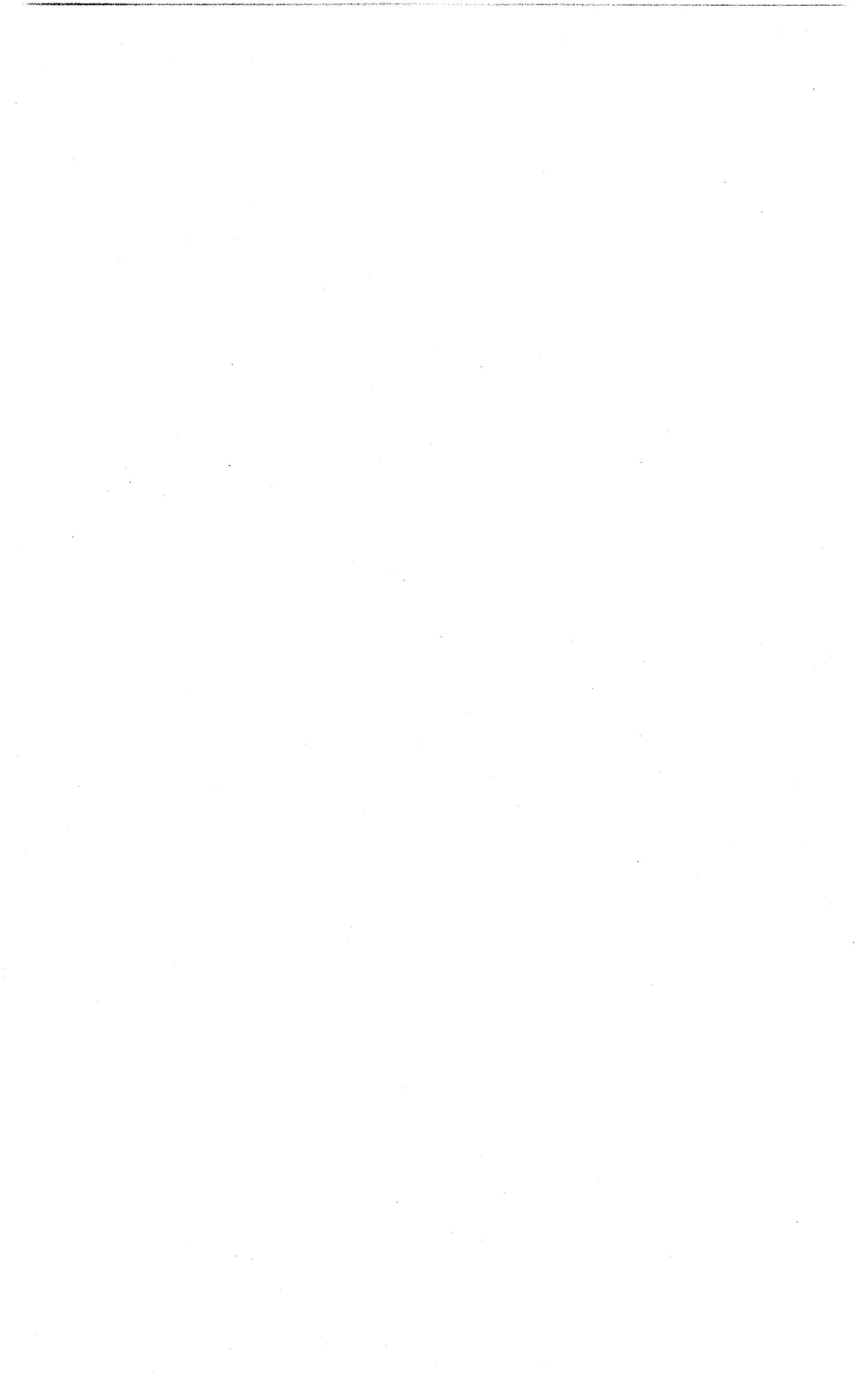
**Question 29**

**Titre**

Pour chaque ministère et organisme, une copie du plan de réduction des dépenses de fonctionnement pour 2010-2011 et 2011-2012.

**Exposé et statistiques (s'il y a lieu)**

La réponse à cette question sera transmise par le Conseil du trésor pour tous les ministères et organismes.



**QUESTION 30**



## ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012

### DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX DE L'OPPOSITION OFFICIELLE

#### FICHE EXPLICATIVE

#### Question 30

**Titre**

Pour chaque ministère et organisme, les sommes reçues en 2007-2008, 2008-2009, 2009-2010 et 2010-2011 ainsi que les prévisions pour 2011-2012 et 2012-2013 en provenance du gouvernement fédéral ou d'un autre gouvernement. Indiquer de façon ventilée pour chacun des programmes, ententes ou autres les sommes reçues, la ou les dates de versements et à quelles fins elles ont été consacrées par le ministère ou l'organisme.

**Exposé et statistiques (s'il y a lieu)****2010-2011**

Programme de contribution pour la sureté maritime

2 071 833,50 \$



**QUESTION 31**



## ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012

### DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX DE L'OPPOSITION OFFICIELLE

#### FICHE EXPLICATIVE

##### Question 31

###### Titre

Pour chaque ministère ou organisme, la liste des ententes signées depuis le 1<sup>er</sup> avril 2004 avec une ou des conférences régionales des élus. Indiquer :

- la nature de l'entente;
- les sommes qui y sont associées, le cas échéant;
- en vertu de quel programme ces sommes sont allouées;
- la ou les date (s) des versements;
- à quelles fins elles ont été consacrées.

###### Exposé et statistiques (s'il y a lieu)

*Ne concerne pas la Société des traversiers du Québec.*



**QUESTION 32**



## ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012

### DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX DE L'OPPOSITION OFFICIELLE

#### FICHE EXPLICATIVE

#### Question 32

##### Titre

Pour chaque ministère et organisme (Directions ministérielles, Agences, Entreprises d'état, Commissions, Régies, Sociétés, Établissements, Bureaux, Organismes de l'état, Comités, Comités expert, Conseils, Instituts, Secrétariats relevant d'un ministère), fournir pour les années financières 2009-2010 et 2010-2011 :

- a) la masse salariale ventilée par catégorie d'emploi;
- b) le budget de fonctionnement détaillé;
- c) le taux d'absentéisme, ventilé par catégorie d'emploi;
- d) le montant total et la ventilation des primes au rendement et des bonus;
- e) le montant total et la ventilation des primes de départ;
- f) la liste des comités consultatifs;
- g) prévision de croissance des dépenses et d'effectifs effectuée par le ministère ou l'organisme visé pour 2011-2012;
- h) liste de tous les programmes, politiques et plans d'action relevant du ministère ou de l'organisme. Indiquer les sommes d'argent prévues et les échéanciers pour ces programmes, politiques et plans d'action.

##### Exposé et statistiques (s'il y a lieu)

- Masse salariale ventilée par catégorie d'emploi**  
La réponse à cette question sera transmise par le Conseil du trésor.
- Budget de fonctionnement ventilé**  
L'information est disponible aux Volumes 2, 3 et 4 du Budget de dépenses publié annuellement
- Taux d'absentéisme, ventilé par catégorie d'emploi**  
La réponse à cette question se retrouve à la réponse de la question GEN-9
- Montant total et la ventilation des primes au rendement et des bonus**  
Nil
- Montant total et la ventilation des primes de départ**  
Total 105 000 \$

## **Exposé et statistiques (s'il y a lieu)**

### **Liste des comités consultatifs**

CCR de la traverse Sorel-Tracy–Saint-Ignace-de-Loyola

CCR de la traverse Québec-Lévis

CCR de la traverse L'Isle-aux-Grues–Montmagny

CCR de la traverse L'Isle-aux-Coudres–Saint-Joseph-de-la-Rive

CCR de la traverse Tadoussac–Baie-Sainte-Catherine

CCR de la traverse Matane–Baie-Comeau–Godbout

CCR de la traverse l'île d'Entrée–Cap-aux-Meules

### **Prévision de croissance des dépenses et d'effectifs effectuée par le ministère ou l'organisme visé pour 2011-2012**

L'information est disponible aux Volumes 2, 3 et 4 du Budget de dépenses publié annuellement

### **Liste de tous les programmes, politiques et plans d'action relevant du ministère ou de l'organisme. Indiquer les sommes d'argent prévues et les échéanciers pour ces programmes, politiques et plans d'action**

Plan d'action du Plan stratégique 2009-2013, incluant le Plan québécois des infrastructures (PQI) de 2010-2015 pour un montant budgété de 582M\$

Plan d'action de développement durable 2009-2012 dont les coûts sont assumés à l'interne

Plan d'action de la gestion des risques 2010-2013 dont les coûts sont assumés à l'interne

**QUESTION 33**



**ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012**  
**DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX**  
**DE L'OPPOSITION OFFICIELLE**

**FICHE EXPLICATIVE**

**Question 33**

**Titre**

Liste et ventilation des dépenses et remboursements pour frais de déplacement pour chaque membre du Conseil des ministres, pour chaque adjoint parlementaire des ministres, de même que pour chaque membre de l'Assemblée nationale, entre l'Assemblée nationale et sa circonscription pour l'année financière 2010-2011.

**Exposé et statistiques (s'il y a lieu)**

*Ne concerne pas la Société des traversiers du Québec.*



**QUESTION 34**



## ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012

### DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX DE L'OPPOSITION OFFICIELLE

#### FICHE EXPLICATIVE

#### Question 34

##### Titre

Pour chaque cabinet ministériel, chaque ministère et chaque organisme, le nombre de départs au sein de l'effectif (régulier, occasionnel et étudiant) pour les années financières 2009-2010 et 2010-2011. Fournir les données ventilées selon la raison du départ :

- la retraite;
- la démission;
- la révocation pour incompétence;
- la révocation pour incapacité;
- la fin d'emploi;
- le décès;
- la mise à pied;
- la destitution;
- toute autre raison.

##### Exposé et statistiques (s'il y a lieu)

*Cette question ne semble pas pertinente à l'exercice de l'étude des crédits.*



**QUESTION 35**



ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012

DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX  
DE L'OPPOSITION OFFICIELLE

FICHE EXPLICATIVE

Question 35

**Titre**

Évolution de la taille (nombre total d'employés) de chaque cabinet ministériel depuis 2003. Fournir les données pour chacune des données financières 2003-2004 à 2010-2011.

**Exposé et statistiques (s'il y a lieu)**

*Ne concerne pas la Société des traversiers du Québec.*



**QUESTION 36**



**ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012**

**DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX  
DE L'OPPOSITION OFFICIELLE**

**FICHE EXPLICATIVE**

**Question 36**

**Titre**

Pour chaque ministère et organisme, le nombre d'occasionnels qui ont intégré l'effectif régulier par catégorie d'âge en 2007-2008, 2008-2009, 2009-2010 et 2010-2011.

**Exposé et statistiques (s'il y a lieu)**

La réponse à cette question sera transmise par le Conseil du trésor pour tous les ministères et organismes.



**QUESTION 37**



## ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012

### DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX DE L'OPPOSITION OFFICIELLE

#### FICHE EXPLICATIVE

#### Question 37

##### Titre

Pour chaque ministère et organisme, fournir la liste, le détail et les sommes économisées de toute action visant à :

- réduire de 10 % les dépenses administratives;
- réduire de 25 % les dépenses de publicité, de formation et de déplacements.

##### Exposé et statistiques (s'il y a lieu)

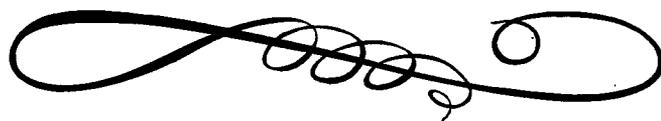
La réponse à cette question sera fournie par le Conseil du trésor pour tous les ministères et organismes.



# Commission des transports du Québec

---

## ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012



### Questions générales

1 à 37

de l'opposition officielle  
et du deuxième groupe d'opposition

---

Avril 2011



## ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012

### MINISTÈRE DES TRANSPORTS

#### DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE ET LE DEUXIÈME GROUPE D'OPPOSITION

#### QUESTIONS OFFICIELLES

1. Liste des voyages hors Québec pour l'année financière 2010-2011 :
  - Les endroits et dates du départ et du retour;
  - copie des programmes et rapports de mission;
  - les personnes rencontrées;
  - le coût (avec une ventilation par poste : frais de déplacement, d'hébergement, de repas, etc.);
  - les noms des ministres, députés, personnel de cabinet, fonctionnaires concernés (avec leur titre) et autres participants (avec leur titre), regroupés par mission;
  - La copie des rapports de mission;
  - pour les organismes, les noms des dirigeants et fonctionnaires concernés;
  - la liste des ententes signées et/ou annoncées, le cas échéant :
    - les détails de ces ententes;
    - les résultats obtenus à ce jour;
  - les investissements annoncés, le cas échéant.
2. Pour chacun des voyages faits en avion ou en hélicoptère par chaque membre du Conseil des ministres, membres des cabinets ministériels au Québec et dirigeants d'organismes, selon le cas, les coûts, les dates et l'itinéraire.
3. Liste des dépenses en publicité (incluant dans Internet) et en articles promotionnels et en commandites :
  - les sommes dépensées pour l'exercice financier 2010-2011 et les prévisions pour 2011-2012;
  - les firmes de publicité;
  - le mode d'octroi du contrat (soumission publique, sur invitation ou contrat négocié);
  - les noms des fournisseurs, incluant les contrats de photographes;
  - le but visé par chaque dépense;
  - Dans le cas d'une commandite, l'organisme publicitaire.
4. Liste ventilée par bénéficiaire et par mode d'octroi (soumission publique, sur invitation ou contrat négocié) de tous les contrats octroyés par le ministère ou un organisme en 2010-2011 en indiquant :
  - le nom du professionnel ou de la firme;
  - les noms de tous les sous-traitants associés au contrat, le mandat et le résultat (rapport ou document final);
  - le coût;
  - L'échéancier;
  - dans le cas d'octroi par soumission, fournir le nom des soumissionnaires et le montant des soumissions.
5. Liste ventilée par bénéficiaire et par mode d'octroi (soumission publique, sur invitation ou contrat négocié) de tous les contrats octroyés par un cabinet ministériel en indiquant :
  - le nom du professionnel ou de la firme;
  - les noms de tous les sous-traitants associés au contrat, le mandat et le résultat (rapport ou document final);
  - le coût;
  - L'échéancier;
  - dans le cas d'octroi par soumission, fournir le nom des soumissionnaires et le montant des soumissions.

6. Pour chaque projet de développement informatique de plus de un million de dollars initié depuis l'exercice financier 2003-2004 au sein d'un ministère ou d'un organisme, d'une société ou d'une entreprise relevant du ministère :
- le nom du projet;
  - la nature du projet;
  - le montant initialement prévu pour l'ensemble du projet;
  - les plus récents estimés du coût du projet;
  - les sommes totales engagées à ce jour reliées au projet;
  - les firmes ou OSBL associés au développement du projet incluant tous les sous-traitants associés au projet, les sommes qui leur ont été versées jusqu'à ce jour et le mode d'octroi du contrat le cas échéant;
  - le pourcentage de réalisation jusqu'à ce jour;
  - le nombre de consultants intégrés ou œuvrant au sein du ministère ou d'un organisme, d'une société et/ou d'une entreprise relevant du ministère.
7. Pour le cabinet ministériel, pour la direction générale du ministère (bureau du sous-ministre, des sous-ministres adjoints et associés) et pour les organismes sous l'autorité du ministre, le montant, pour l'année 2010-2011 chacune des dépenses suivantes :
- la photocopie;
  - les ordinateurs portables;
  - les IPAD ou autres types de tablette électronique;
  - les téléavertisseurs;
  - le mobilier de bureau;
  - les distributeurs d'eau de source;
  - le remboursement des frais de transport;
  - le remboursement des frais d'hébergement;
  - le remboursement des frais de repas;
  - l'ensemble des dépenses applicables à la participation à des congrès, des colloques et toute session de type perfectionnement ou ressourcement :
    - a) au Québec;
    - b) à l'extérieur du Québec.
8. Pour le cabinet ministériel, pour la direction générale du ministère (bureau du sous-ministre, des sous-ministres adjoints et associés) et pour les organismes sous l'autorité du ministre, le montant, pour l'année 2010-2011 chacune des dépenses suivantes :
- le nombre de téléphones cellulaires, « BlackBerry », Iphone ou autre type de téléphones intelligents;
  - les coûts d'acquisition des appareils;
  - le coût d'utilisation des appareils;
  - le nom des fournisseurs;
  - le coût des contrats téléphoniques;
  - le nombre de minutes utilisées.

9. Concernant les effectifs de chacun des ministères et organismes, et ce, pour 2008-2009, 2009-2010 et 2010-2011 ainsi que les prévisions pour 2011-2012 (par établissement pour le ministère de la Santé et des Services sociaux et le réseau de l'Éducation) :
- A) Le nombre et la répartition, par tranches d'âge, du personnel masculin et féminin, des personnes handicapées, anglophones, autochtones et des communautés culturelles pour chaque catégorie d'emploi (cadres, professionnels, fonctionnaires, etc.);
  - B) le nombre total de jours de maladie pris par le personnel;
  - C) le nombre de personnes ayant dans leur réserve de congé de maladie moins de 10 jours, de 10 à 50 jours, de 50 à 100 jours et 100 jours et plus;
  - D) le nombre total d'heures supplémentaires travaillées par le personnel et répartition de la rémunération de ces heures supplémentaires (argent, vacances, etc.);
  - E) le nombre total de jours de vacances pris par le personnel;
  - F) le nombre de personnes ayant dans leur réserve de jours de vacances moins de 10 jours, de 10 à 50 jours, de 50 à 100 jours et 100 jours et plus;
  - G) le nombre de plaintes pour harcèlement psychologique;
  - H) le nombre et la répartition par catégories d'emploi (cadres, professionnels, fonctionnaires, contractuels) qui reçoit une rémunération du ministère ou d'un organisme relevant du ministère et qui reçoit également une prestation de retraite d'un régime de retraite du secteur public, parapublic ou des réseaux de la santé et de l'éducation, soit les commissions scolaires, les cégeps, les établissements universitaires, les agences régionales et les établissements hospitaliers;
  - I) l'évolution des effectifs réguliers par catégories d'emploi (cadres supérieurs et intermédiaires, professionnels, techniciens, personnel de bureau, ouvriers et agents de la paix) et par leur territoire habituel de travail (centre principal de direction et chacune des régions);
  - J) l'évolution du nombre d'employés bénéficiant d'un traitement additionnel en raison de la complexité de la tâche à accomplir;
  - K) le nombre d'employés bénéficiant d'un traitement supérieur à celui normalement prévu pour la tâche qu'ils ont accomplie;
  - L) le nombre de postes par catégories d'emploi et par leur territoire habituel de travail (centre principal de direction et chacune des régions);
  - M) le niveau des effectifs pour chacune des catégories d'emploi pour chacun des cinq prochains exercices budgétaires;
10. Pour chaque ministère et organisme, et ce, par direction :
- nombre de départs à la retraite en 2010-2011;
  - nombre de remplacements effectués en application du plus récent Plan de gestion des ressources humaines;
  - nombre de départs à la retraite prévu pour 2011-2012;
  - nombre de retraités de la fonction publique ou parapublique engagés pour un ou des contrats;
11. La liste des baux pour les espaces occupés par les ministères et organismes en indiquant pour chacun d'eux :
- l'emplacement de la location;
  - la superficie du local loué;
  - la superficie réellement occupée;
  - la superficie inoccupée;
  - le coût de location au mètre carré;
  - le coût total de ladite location;
  - les coûts d'aménagement réalisés depuis le 1<sup>er</sup> avril 2010, la nature des travaux et le ou les bureaux visés;
  - la durée du bail;
  - Le propriétaire de l'espace loué;
  - Le nom des sous-locataires et les revenus liés à des sous-locations, le cas échéant.

12. Coûts de déménagement, d'aménagements et travaux effectués dans les cabinets ministériels et dans leur bureau de circonscription du 1<sup>er</sup> avril 2010 à ce jour.
13. Liste du personnel de cabinet de chaque membre du Conseil des ministres durant l'année 2010-2011 en indiquant pour chaque individu :
- la date de l'entrée en fonction et la date de départ, le cas échéant;
  - le titre de la fonction;
  - l'adresse du port d'attache;
  - le traitement annuel ou, selon le cas, les honoraires versés;
  - la prime de départ versée, le cas échéant;
  - la liste du personnel politique, incluant le personnel de soutien, qui fait partie de la fonction publique et de quelle masse salariale il relève;
  - la description de tâches;
  - le montant détaillé des salaires, des honoraires et des contrats donnés par le cabinet depuis le 1<sup>er</sup> avril 2010;
  - le nombre total d'employés au cabinet;
  - La masse salariale totale par cabinet pour les années 2006-2007, 2007-2008, 2008-2009, 2009-2010 et 2010-2011;
  - le nom des employés bénéficiant d'un traitement supérieur à celui normalement prévu pour la fonction occupée;
  - s'il a ou non signé les directives du premier ministre intitulées *Directive sur la transparence et l'éthique relativement à l'exercice des fonctions du personnel des cabinets de ministre et Directive concernant les règles applicables lors de la cessation d'exercice de certaines fonctions pour l'État.*
14. Liste des sommes d'argent versées en 2010-2011 à même le budget discrétionnaire du :
- a) ministres
  - b) ministère ou de l'organisme, en indiquant :
    - le nom de l'organisme ou de la personne concernée;
    - la circonscription électorale;
    - le montant attribué;
    - le projet visé et le résultat.
15. Liste du personnel en disponibilité par catégories d'emploi (cadres, professionnels, fonctionnaires, etc.), en indiquant :
- le poste initial;
  - le salaire;
  - le poste actuel, s'il y a lieu;
  - la date de la mise en disponibilité;
  - les prévisions 2011-2012.
16. Pour chaque ministère et organisme, le nombre d'occasionnels mis à pied par catégories d'âge en 2010-2011.
17. Liste du personnel hors structure par catégories d'emploi (cadres, professionnels, fonctionnaires, etc.) rémunéré par le ministère qui n'occupe aucun poste dans ce ministère :
- le nom de la personne;
  - le poste occupé;
  - le salaire;
  - l'assignation initiale;
  - la date de l'assignation hors structure;
  - la date de la fin de l'assignation, s'il y a lieu.
18. Liste du personnel rémunéré par le ministère et affecté à des organismes parapublics non gouvernementaux et autres :
- l'assignation initiale;
  - l'assignation actuelle;
  - le salaire;
  - date de la fin de l'assignation, s'il y a lieu.

19. Liste de tous les abonnements du ministère et organismes publics ainsi que le coût de chacun :
  - des clubs privés ou autres;
  - des billets de saison;
  - etc.
20. Pour chaque site Internet (incluant ceux des événements ponctuels), et ce, depuis l'existence du site :
  - le nom de la firme ou des personnes qui ont conçu le site;
  - les coûts de construction du site;
  - le coût de l'entretien et de la mise à jour;
  - le responsable du contenu sur le site;
  - la fréquence moyenne de mise à jour;
  - le nombre de visiteurs (hits) par mois;
  - combien de fois le site a-t-il été refait ? Quel a été le coût ? Quels sont les critères qui ont justifié les changements ?
21. Nominations, depuis le 1er avril 2010, de mandataires, émissaires, négociateurs, médiateurs, commissaires, experts, enquêteurs et sans en restreindre la portée :
  - la liste;
  - les mandats;
  - les contrats;
  - le résultat du travail effectué;
  - les échéances prévues;
  - les sommes impliquées.
22. Pour 2010-2011, les dépenses effectuées par ministère pour les visites ou rencontres ministérielles et sous-ministérielles dans les régions du Québec, en ventilant pour chacune des régions.
23. Pour chaque ministère et organisme, les montants déboursés en 2010-2011 ainsi que les prévisions pour 2011-2012 pour les études, avis ou achat de matériel (logiciels ou équipements) pour la mise en place du gouvernement en ligne, les contrats octroyés, les échéances prévues.
24. Nombre de demandes d'accès à l'information par ministère et organisme pour 2010-2011 :
  - le nombre de refus (et mention en vertu de quelle raison ou article);
  - le nombre de demandes ayant été traitées dans un délai de 20 jours;
  - le nombre de demandes ayant été traitées dans un délai de 30 jours;
25. La liste de tous les mandats confiés à chaque adjoint parlementaire des membres du Conseil des ministres :
  - le coût (déplacements, etc.);
  - le nombre de ressources affectées;
  - le nombre de rencontres;
  - le nombre d'ETC affecté à chaque mandat en indiquant leur fonction et leur titre.
26. La liste des ententes et leur nature, signées depuis le 1<sup>er</sup> avril 2009 entre le ministère ou l'organisme et le gouvernement fédéral et/ou d'autres provinces canadiennes, dont la signature a été permise à la suite d'une autorisation obtenue en vertu des articles 3.11, 3.12 ou 3.12.1 de la Loi sur le ministère du Conseil exécutif ou d'une exclusion en vertu du premier alinéa de l'article 3.13 de cette même loi.
27. Détail des crédits périmés et des gels de crédits pour le ministère et les organismes depuis 2003-2004.
28. Tel que prévu dans la politique de financement des services publics :
  - l'inventaire complet des services que le ministère et les organismes gouvernementaux qui relèvent du ministère offrent aux citoyens;
  - les tarifs qu'ils exigent;
  - le coût unitaire de chacun de ceux-ci;
  - la liste de tous les revenus autonomes (tarifs, permis, droits, redevances, etc.) du ministère et des organismes gouvernementaux qui relèvent du ministère pour les trois dernières années et les projections pour l'année 2011-2012.

29. Pour chaque ministère et organisme, une copie du plan de réduction des dépenses de fonctionnement pour 2010-2011 et 2011-2012.
30. Pour chaque ministère et organisme, les sommes reçues en 2007-2008, 2008-2009, 2009-2010 et 2010-2011 ainsi que les prévisions pour 2011-2012 et 2012-2013 en provenance du gouvernement fédéral ou d'un autre gouvernement. Indiquer de façon ventilée pour chacun des programmes, ententes ou autres les sommes reçues, la ou les dates des versements et à quelles fins elles ont été consacrées par le ministère ou l'organisme.
31. Pour chaque ministère ou organisme, la liste des ententes signées depuis le 1<sup>er</sup> avril 2004 avec une ou des conférences régionales des élus. Indiquer :
- la nature de l'entente;
  - les sommes qui y sont associées, le cas échéant;
  - en vertu de quel programme ces sommes sont allouées;
  - la ou les date (s) des versements;
  - à quelles fins elles ont été consacrées.
32. Pour chaque ministère et organisme (Directions ministérielles, Agences, Entreprises d'état, Commissions, Régies, Sociétés, Établissements, Bureaux, Organismes de l'état, Comités, Comités expert, Conseils, Instituts, Secrétariats relevant d'un ministère), fournir pour les années financières 2009-2010 et 2010-2011 :
- a) la masse salariale ventilée par catégorie d'emploi;
  - b) le budget de fonctionnement détaillé;
  - c) le taux d'absentéisme, ventilé par catégorie d'emploi;
  - d) le montant total et la ventilation des primes au rendement et des bonus;
  - e) le montant total et la ventilation des primes de départ;
  - f) la liste des comités consultatifs;
  - g) prévision de croissance des dépenses et d'effectifs effectuée par le ministère ou l'organisme visé pour 2011-2012;
  - h) liste de tous les programmes, politiques et plans d'action relevant du ministère ou de l'organisme. Indiquer les sommes d'argent prévues et les échéanciers pour ces programmes, politiques et plans d'action.
33. Liste et ventilation des dépenses et remboursements pour frais de déplacement pour chaque membre du Conseil des ministres, pour chaque adjoint parlementaire des ministres, de même que pour chaque membre de l'Assemblée nationale, entre l'Assemblée nationale et sa circonscription pour l'année financière 2010-2011.
34. Pour chaque cabinet ministériel, chaque ministère et chaque organisme, le nombre de départs au sein de l'effectif (régulier, occasionnel et étudiant) pour les années financières 2009-2010 et 2010-2011. Fournir les données ventilées selon la raison du départ :
- la retraite;
  - la démission;
  - la révocation pour incompétence;
  - la révocation pour incapacité;
  - la fin d'emploi;
  - le décès;
  - la mise à pied;
  - la destitution;
  - toute autre raison.
35. Évolution de la taille (nombre total d'employés) de chaque cabinet ministériel depuis 2003. Fournir les données pour chacune des années financières 2003-2004 à 2010-2011.
36. Pour chaque ministère et organisme, le nombre d'occasionnels qui ont intégré l'effectif régulier par catégorie d'âge en 2007-2008, 2008-2009, 2009-2010 et 2010-2011.
37. Pour chaque ministère et organisme, fournir la liste, le détail et les sommes économisées de toute action visant à :
- réduire de 10 % les dépenses administratives;
  - réduire de 25 % les dépenses de publicité, de formation et de déplacements.

**QUESTION 1**



## ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012

### DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX DE L'OPPOSITION OFFICIELLE

#### FICHE EXPLICATIVE

##### Question 1

###### Titre

Liste des voyages hors Québec pour l'année financière 2010-2011 :

- Les endroits et dates du départ et du retour;
- copie des programmes et rapports de mission;
- les personnes rencontrées;
- le coût (avec une ventilation par poste : frais de déplacement, d'hébergement, de repas, etc.);
- les noms des ministres, députés, personnel de cabinet, fonctionnaires concernés (avec leur titre) et autres participants (avec leur titre), regroupés par mission;
- La copie des rapports de mission;
- pour les organismes, les noms des dirigeants et fonctionnaires concernés;
- la liste des ententes signées et/ou annoncées, le cas échéant :
  - les détails de ces ententes;
  - les résultats obtenus à ce jour;
- les investissements annoncés, le cas échéant.

###### Exposé et statistiques (s'il y a lieu)

Aucun voyage hors Québec.



**QUESTION 2**



ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012

DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX  
DE L'OPPOSITION OFFICIELLE

FICHE EXPLICATIVE

Question 2

**Titre**

Pour chacun des voyages faits en avion ou en hélicoptère par chaque membre du Conseil des ministres, membres des cabinets ministériels au Québec et dirigeants d'organismes, selon le cas, les coûts, les dates et l'itinéraire.

**Exposé et statistiques (s'il y a lieu)**

Commission des transports du Québec : Aucun voyage fait en avion ou en hélicoptère.



**QUESTION 3**



**ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012**  
**DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX**  
**DE L'OPPOSITION OFFICIELLE**

**FICHE EXPLICATIVE**

**Question 3**

<b>Titre</b>	
Liste des dépenses en publicité (incluant dans Internet) et en articles promotionnels et en commandites :	
<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ les sommes dépensées pour l'exercice financier 2010-2011 et les prévisions pour 2011-2012;</li> <li>➤ les firmes de publicité ;</li> <li>➤ le mode d'octroi du contrat (soumission publique, sur invitation ou contrat négocié) ;</li> <li>➤ les noms des fournisseurs, incluant les contrats de photographes;</li> <li>➤ le but visé par chaque dépense;</li> <li>➤ dans le cas d'une commandite, l'organisme bénéficiaire.</li> </ul>	
<b>Exposé et statistiques (s'il y a lieu)</b>	
<b>SOMMES DÉPENSÉES 2010-2011</b>	
<b>1) PUBLICITÉ DANS LES JOURNAUX, REVUES OU AUTRES MÉDIAS</b>	
<b>Véhicules lourds</b>	
But : Promouvoir les services en ligne de la Commission	
Titre de l'annonce: Propriétaires et exploitants de véhicules lourds, utilisez nos services en ligne	
▪ Publicité dans la revue du congrès de l'APAQ (Association des propriétaires d'autobus du Québec)	800,00 \$
▪ Correction à la publicité pour congrès de l'APAQ (Mac Design)	150,00 \$
But : Promouvoir la sécurité routière	
▪ Entente de partenariat avec l'Association du camionnage du Québec (ACQ) - 57 <sup>e</sup> championnat des chauffeurs professionnels	1 000,00 \$
▪ Entente de partenariat avec l'Association du transport écolier du Québec (ATEQ) - 23 <sup>e</sup> édition de la campagne de sécurité dans le transport scolaire	5 000,00 \$
<b>TOTAL \$ 6 950,00 \$</b>	
<b>2) DÉPLIANTS PUBLICITAIRES ET OUTILS PROMOTIONNELS</b>	
But : Sensibiliser les conducteurs de véhicules lourds aux interventions possibles de la Commission afin de les amener à améliorer leur comportement	
• Conception graphique du dépliant (Mac Design)	1 700,00 \$
▪ Impression du dépliant (Imprimerie Nicober)	860,00 \$
But : Sensibiliser les titulaires de permis de taxi à leurs responsabilités	
▪ Montage d'un panneau publicitaire (Mac Design)	350,00 \$
▪ Montage de deux affiches (Copies Express)	69,00 \$
<b>TOTAL \$ 2 979,00 \$</b>	

### 3) PARTICIPATION À DES CONGRÈS ET ÉVÉNEMENTS SPÉCIAUX

But : Promouvoir les services de la CTQ auprès de ses clientèles

▪ Congrès annuel de l'Association nationale des camionneurs artisans inc. (ANCAI)	
- Transport, montage et démontage (CSPQ)	1 187,45 \$
- Location de services (Sheraton Laval)	200,00 \$
- Location d'espace	1 400,00 \$
▪ 60 <sup>e</sup> Congrès annuel de l'Association du camionnage du Québec (ACQ)	
- Inscription et location d'espace (Hilton Lac Leamy)	2 595,00 \$
- Transport, montage et démontage (CSPQ)	1 656,29 \$
▪ Congrès de l'Association du transport écolier du Québec (ATEQ)	
- Location d'espace (Loews le Concorde, Québec)	1 000,00 \$
- Transport, montage et démontage (CSPQ)	545,22 \$
- Lien Internet	99,00 \$
▪ Congrès annuel de l'Association des mandataires en vérification mécanique du Québec (ASMAVERMEQ) – congrès 2010	
- Location d'espace (Fairmont, Mont-Tremblant)	1 500,00 \$
- Transport, montage et démontage (CSPQ)	1 550,61 \$
▪ Congrès annuel de l'Association des mandataires en vérification mécanique du Québec (ASMAVERMEQ) – congrès 2011	
- Location d'espace (Lac Leamy, Gatineau)	1 500,00 \$
▪ Salon CAM EXPO	
- Inscription et location d'espace (Centre de foires, Québec)	1 145,00 \$
- Transport, montage et démontage (CSPQ)	602,39 \$
- Location de services (Internet et électricité)	280,00 \$
▪ Expocam 2011	
- Inscription et location d'espace	3 500,00 \$
▪ Journée Maître Taxi (Centre de foires Québec)	
- Transport, montage et démontage (CSPQ)	690,31 \$
▪ Congrès Association québécoise du transport et des routes (AQTR)	
- Transport, montage et démontage (CSPQ)	380,54 \$
▪ Entreposage de matériel d'exposition (CSPQ)	428,80 \$

**TOTAL 20 260,61 \$**

**GRAND TOTAL 30 189,61 \$**

**QUESTION 4**



## ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012

### DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX DE L'OPPOSITION OFFICIELLE

#### FICHE EXPLICATIVE

##### Question 4

###### Titre

Liste ventilée par bénéficiaire et par mode d'octroi (soumission publique, sur invitation ou contrat négocié) de tous les contrats octroyés par le ministère ou un organisme en 2010-2011 en indiquant :

- le nom du professionnel ou de la firme;
- les noms de tous les sous-traitants associés au contrat, le mandat et le résultat (rapport ou document final);
- le coût;
- L'échéancier;
- dans le cas d'octroi par soumission, fournir le nom des soumissionnaires et le montant des soumissions.

###### Exposé et statistiques (s'il y a lieu)

Pour les contrats de moins de 25 000 \$, voir les tableaux ci-joint.

Pour les contrats de plus de 25 000 \$, l'information se trouve aux engagements financiers qui feront l'objet d'une étude particulière par la Commission de l'administration publique.

QUESTION GÉNÉRALE NO 4

CONTRATS DE MOINS DE 25 000 \$ CONCLUS PAR APPEL D'OFFRES ENTRE LE 1ER AVRIL 2010 ET LE 7 MARS 2011

Nom du contractant	Type de contractant	Nature du contrat	Description du contrat	Montant du contrat
Adobe Systems Canada	Entreprise étrangère sans NEQ	Services de nature technique	CTQ 10-11 / Renouvellement de la maintenance du produit de la Cie Adobe « Reader Extension » qui permet la gestion des informations dans les formulaires PDF dynamiques de la PES	4 421,50 \$
Archives Iron Mountain (Iron Mountain Canada Corporation)	Compagnie et société	Approvisionnement	CTQ 10-11 / Service de destruction de documents confidentiels	2 300,00 \$
Autocars Orléans Express inc.	Compagnie et société	Approvisionnement	CTQ 10-11 / 40 billets prépayés de Montréal vers Québec	1 316,00 \$
Autocars Orléans Express inc.	Compagnie et société	Approvisionnement	CTQ 10-11 / 50 billets prépayés de Montréal vers Québec	1 704,00 \$
Autocars Orléans Express inc.	Compagnie et société	Approvisionnement	CTQ 10-11 / 50 billets prépayés de Montréal vers Québec	1 680,00 \$
AxiSource inc.	Compagnie et société	Approvisionnement	CTQ 10-11 / Cartouches d'imprimantes.	1 836,00 \$
Bluecat Networks Inc.	Entreprise étrangère sans NEQ	Services de nature technique	CTQ 10-11 / Renouvellement du programme de maintenance et de support annuel pour le serveur anti-pourriel	7 112,87 \$
CNW Telbec	Compagnie et société	Approvisionnement	CTQ 10-11 / Diffusion de communiqués de presse	2 000,00 \$
Conseillers en gestion et informatique CGI inc.	Compagnie et société	Approvisionnement	CTQ 10-11 / Impressions personnalisées RPEVL (préparation de l'imprimé)	11 970,00 \$
Conseillers en gestion et informatique CGI inc.	Compagnie et société	Approvisionnement	CTQ 10-11 / Gravure de CD ROM dont la source est un fichier PDF	1 677,00 \$
Corporate Express inc.	Compagnie et société	Approvisionnement	Carton de 10 paquets de 500 feuilles de type 2, 8 ½" X 11"	1 005,30 \$
Corporate Express inc.	Compagnie et société	Approvisionnement	Cartouches d'imprimantes	1 185,07 \$

QUESTION GÉNÉRALE NO 4

CONTRATS DE MOINS DE 25 000 \$ CONCLUS PAR APPEL D'OFFRES ENTRE LE 1ER AVRIL 2010 ET LE 7 MARS 2011

Nom du contractant	Type de contractant	Nature du contrat	Description du contrat	Montant du contrat
Courrier Canbec [1980] inc.	Compagnie et société	Approvisionnement	CTQ 10-11 / Service de messagerie Canbec	1 200,00 \$
Courrier Purolator Itée	Compagnie et société	Approvisionnement	CTQ 10-11 / Service de messagerie Purolator	3 300,00 \$
CSPQ - Acquisitions (DGACCQ)	Fonds spécial d'un ministère du Qc	Approvisionnement	CTQ 10-11 / Renouvellement du programme de maintenance et de support annuel pour le produit de base de données Oracle utilisé dans les 2 systèmes GSI et GSA	23 188,40 \$
Centre de Services partagés du Québec (CSPQ)	Organisme du gouvernement du Q	Services professionnels	CTQ 10-11 / Banque d'heures pour la migration de la CTQ du RETEM (Bell) au RITM (Telus)	15 750,00 \$
Dell Canada inc.	Compagnie et société	Approvisionnement	CTQ 10-11 / Acquisition de 11 micro-ordinateurs	18 805,49 \$
Dell Canada inc.	Compagnie et société	Approvisionnement	CTQ 10-11 / Acquisition de 18 écrans plats LCD de 19 pouces	3 441,60 \$
Dell Canada inc.	Compagnie et société	Approvisionnement	Acquisition d'un ordinateur portable	2 838,70 \$
Dell Canada inc.	Compagnie et société	Approvisionnement	Acquisition de 3 ordinateurs portables	8 595,90 \$
Dell Canada inc.	Compagnie et société	Approvisionnement	Acquisition de 15 micro-ordinateurs	24 225,60 \$
Dell Canada inc.	Compagnie et société	Approvisionnement	Acquisition de 3 ordinateurs portables	8 595,90 \$
Dell Canada inc.	Compagnie et société	Approvisionnement	Acquisition de 10 micro-ordinateurs	16 150,40 \$
Dell Canada inc.	Compagnie et société	Approvisionnement	Acquisition d'un serveur Dell	8 542,35 \$
Dell Canada inc.	Compagnie et société	Approvisionnement	Acquisition de composants pour un serveur	1 600,00 \$

QUESTION GÉNÉRALE NO 4

CONTRATS DE MOINS DE 25 000 \$ CONCLUS PAR APPEL D'OFFRES ENTRE LE 1ER AVRIL 2010 ET LE 7 MARS 2011

Nom du contractant	Type de contractant	Nature du contrat	Description du contrat	Montant du contrat
Dell Canada inc.	Compagnie et société	Approvisionnement	Acquisition d'un serveur Dell	7 413,45 \$
Deschênes & fils ltée	Compagnie et société	Approvisionnement	CTQ 10-11 / Séchoirs à main	1 500,00 \$
Enveloppe Concept inc.	Compagnie et société	Approvisionnement	Impression d'enveloppes	1 898,38 \$
Gestion d'achats Ram inc.	Compagnie et société	Approvisionnement	CTQ 10-11 / Cartouches d'imprimante	1 645,16 \$
Gestion d'achats Ram inc.	Compagnie et société	Approvisionnement	CTQ 10-11 / Cartouches d'imprimante	1 107,36 \$
Gestion d'achats Ram inc.	Compagnie et société	Approvisionnement	CTQ 10-11 / Cartouches d'imprimante	1 112,68 \$
Gestion d'achats Ram inc.	Compagnie et société	Approvisionnement	CTQ 10-11 / Cartouches d'imprimante	1 011,72 \$
Groupe CDP inc.	Compagnie et société	Approvisionnement	Acquisition de mobilier	2 920,07 \$
Imprimerie Nicober inc.	Compagnie et société	Services de nature technique	CTQ 10-11 / Impression du dépliant sur les conducteurs de véhicules lourds (français et anglais).	2 340,00 \$
Informatique EBR inc.	Compagnie et société	Approvisionnement	CTQ 10-11 / Deux (2) cabinets de batteries pour la téléphonie IP	23 615,00 \$
Insight Canada, inc.	Compagnie et société	Services de nature technique	CTQ 10-11 / Logiciel de prise de copie de sécurité "Backup-Exec"	2 442,24 \$
Insight Canada, inc.	Compagnie et société	Services de nature technique	CTQ 10-11 / Mise à niveau pour le logiel Backup-Exec Veritas (Symantec)	2 254,00 \$
Insight Canada, inc.	Compagnie et société	Approvisionnement	CTQ 10-11 / Remplacement du serveur anti-pourriel	1 408,00 \$
J. B. Deschamps inc.	Compagnie et société	Services de nature technique	CTQ 10-11 / Impression du rapport annuel de gestion 2009-2010	2 500,00 \$

QUESTION GÉNÉRALE NO 4

CONTRATS DE MOINS DE 25 000 \$ CONCLUS PAR APPEL D'OFFRES ENTRE LE 1ER AVRIL 2010 ET LE 7 MARS 2011

Nom du contractant	Type de contractant	Nature du contrat	Description du contrat	Montant du contrat
Kerr Norton (1021076 Ontario Inc.)	Compagnie et société	Approvisionnement	Cartouches d'imprimante	1 535,96 \$
Mac Design enr.	Compagnie et société	Services professionnels	CTQ 10-11 / Services en graphisme reliés à divers projets de la Commission.	9 200,00 \$
Metafore Solutions TI (inactif)	Compagnie et société	Services de nature technique	CTQ 10-11 / Logiciel antivirus de Symantec	5 750,00 \$
Normand Nadeau Communications	Compagnie et société	Approvisionnement	Acquisition de 5 téléphones intelligents Blackberry avec accessoires	1 192,45 \$
Plexo inc. (002)	Compagnie et société	Services professionnels	CTQ 10-11 / Bilan de santé	1 125,00 \$
Présence Informatique inc.	Compagnie et société	Approvisionnement	CTQ 10-11 / Acquisition de 3 projecteurs et accessoires	8 992,00 \$
Quest Software inc.	Compagnie et société	Services de nature technique	CTQ 10-11 / Renouvellement du programme de maintenance et de support annuel pour le produit spécialisé de DBA Oracle TOAD	1 068,00 \$
Roy, Labrecque, Busque Comptables Agréés	Compagnie et société	Services professionnels	CTQ 10-11 / Vérification des données financières et non financières du rapport annuel de gestion	9 747,86 \$
Softchoice Corporation	Compagnie et société	Approvisionnement	CTQ 10-11 / Acquisition du produit Aspose Total for Java	6 846,15 \$
Softchoice Corporation	Compagnie et société	Services de nature technique	CTQ 10-11 / Renouvellement du programme de maintenance et de support annuel pour le logiciel de filtrage des accès Internet «Superscout»	4 260,00 \$
Solution Novaxis inc.	Compagnie et société	Services de nature technique	CTQ 10-11 / Abonnement annuel à la banque de données textuelles Vixit (droit du travail en ligne)	1 885,75 \$

**QUESTION GÉNÉRALE NO 4**

**CONTRATS DE MOINS DE 25 000 \$ CONCLUS PAR APPEL D'OFFRES ENTRE LE 1ER AVRIL 2010 ET LE 7 MARS 2011**

Nom du contractant	Type de contractant	Nature du contrat	Description du contrat	Montant du contrat
Supremex	Compagnie et société	Approvisionnement	Impression d'enveloppes	1 300,60 \$
Xérox Canada Itée	Compagnie et société	Approvisionnement	Acquisition d'une imprimante multifonctions - Salle d'audience Québec	1 300,00 \$
Xérox Canada Itée	Compagnie et société	Approvisionnement	Location d'un photocopieur pour une période de 3 ans - Québec	8 768,70 \$
Xérox Canada Itée	Compagnie et société	Approvisionnement	Location d'un photocopieur pour une période de 3 ans - Montréal	8 835,00 \$

**Contrats avec appel d'offres de moins de 1 000 \$**

Nombre total de contrats	Montant total
474	97 158,42 \$

**DEMANDE GÉNÉRALE NO 4**  
**CONTRATS DE MOINS DE 25 000 \$ CONCLUS DE GRÉ À GRÉ ENTRE LE 1ER AVRIL 2010 ET LE 7 MARS 2011**

Nom du contractant	Type de contractant	Nature du contrat	Description du contrat	Montant du contrat
3136604 Canada inc.	Compagnie et société	Services de nature technique	CTQ 10-11 / Renouvellement de l'entente pour un expert DBA sur la plate-forme Ingres (SGO)	5 000,00 \$
American Casting & Manufacturing Corporation	Entreprise étrangère sans NEQ	Approvisionnement	CTQ 10-11 / Sceaux pour le taximètre	4 100,00 \$
American Casting & Manufacturing Corporation	Entreprise étrangère sans NEQ	Approvisionnement	CTQ 10-11 / Sceaux pour le taximètre.	4 100,00 \$
Association des mandataires en vérification mécanique du Québec (AMVMOQ)	Personne morale sans but lucratif	Services de nature technique	CTQ 10-11 / Espace d'exposition pour le congrès de l'Association des mandataires en vérification mécanique du Québec	1 500,00 \$
Association des mandataires en vérification mécanique du Québec (AMVMOQ)	Personne morale sans but lucratif	Services de nature technique	CTQ 10-11 / Espace d'exposition pour le congrès de l'Association des mandataires en vérification mécanique du Québec	1 500,00 \$
Association du camionnage du Québec inc.	Personne morale sans but lucratif	Services de nature technique	CTQ 10-11 / Espace d'exposition pour le congrès annuel de l'Association du Camionnage du Québec	2 595,00 \$
Association du camionnage du Québec inc.	Personne morale sans but lucratif	Services de nature technique	CTQ 10-11 / Contribution financière 57e championnat des chauffeurs professionnels du Québec	1 000,00 \$
Association du transport écolier du Québec	Personne morale sans but lucratif	Services professionnels	CTQ 10-11 / Partenariat pour la campagne de sécurité dans le transport scolaire	5 000,00 \$
Association du transport écolier du Québec	Personne morale sans but lucratif	Services de nature technique	CTQ 10-11 / Espace d'exposition pour le congrès de l'Association du transport écolier du Québec (ATEQ)	1 000,00 \$
Association nationale des camionneurs artisans inc., L'	Personne morale sans but lucratif	Services de nature technique	CTQ 10-11 / Espace d'exposition pour le congrès de l'Association nationale des camionneurs artisans inc	1 350,00 \$
Barreau du Québec	Personne morale sans but lucratif	Services de nature technique	Cotisation de Luc Loisele	1 506,70 \$
Barreau du Québec	Personne morale sans but lucratif	Services de nature technique	Cotisation de Mario Turcotte	1 506,70 \$

DEMANDE GÉNÉRALE NO 4

CONTRATS DE MOINS DE 25 000 \$ CONCLUS DE GRÉ À GRÉ ENTRE LE 1ER AVRIL 2010 ET LE 7 MARS 2011

Nom du contractant	Type de contractant	Nature du contrat	Description du contrat	Montant du contrat
Barreau du Québec	Personne morale sans but lucratif	Services de nature technique	Cotisation de Maurice Perreault	1 506,70 \$
Barreau du Québec	Personne morale sans but lucratif	Services de nature technique	Cotisation de Pierre Darveau	1 506,70 \$
Barreau du Québec	Personne morale sans but lucratif	Services de nature technique	Cotisation de Christian Daneau	1 506,70 \$
Barreau du Québec	Personne morale sans but lucratif	Services de nature technique	Cotisation de Marie-Josée Persico	1 506,70 \$
Barreau du Québec	Personne morale sans but lucratif	Services de nature technique	Cotisation de Yves Gemme	1 506,70 \$
Bell Canada (Compagnie de téléphone Bell du Canada)	Compagnie et société	Services de nature technique	Inscription des coordonnées de la Commission dans les pages bleues de tous les bottins téléphoniques de la province	9 900,00 \$
Camexpo	Compagnie et société	Services de nature technique	CTQ 10-11 / Location d'espace au Salon CamExpo du 5 au 7 novembre 2010	1 145,00 \$
CBCI Télécom Canada inc.	Compagnie et société	Services de nature technique	CTQ 10-11 / Renouvellement du programme de maintenance et de support annuel pour les 6 systèmes de visioconférence de marque Tandberg	9 388,00 \$
Centre de Services Partagés du Québec (CSPQ)	Organisme du gouvernement du Qc	Services professionnels	CTQ 10-11 / Gestion de la rémunération et des avantages sociaux	19 000,00 \$
Centre de Services Partagés du Québec (CSPQ)	Organisme du gouvernement du Qc	Services de nature technique	CTQ 10-11 / Gestion à distance des mini-ordinateurs SGO	12 000,00 \$
Centre de Services Partagés du Québec (CSPQ)	Organisme du gouvernement du Qc	Services professionnels	CTQ 10-11 / Mise à niveau infrastructure TYP03 (étude technologique)	9 605,00 \$
Centre de Services Partagés du Québec (CSPQ)	Organisme du gouvernement du Qc	Services professionnels	CTQ 10-11 / Activités gouvernementales de dotation	8 037,22 \$

**DEMANDE GÉNÉRALE NO 4**  
**CONTRATS DE MOINS DE 25 000 \$ CONCLUS DE GRÉ À GRÉ ENTRE LE 1ER AVRIL 2010 ET LE 7 MARS 2011**

Nom du contractant	Type de contractant	Nature du contrat	Description du contrat	Montant du contrat
Centre de Services Partagés du Québec (CSPQ)	Organisme du gouvernement du Qc	Services professionnels	CTQ 10-11 / Placements publicitaires et avis publics	7 816,05 \$
Centre de Services Partagés du Québec (CSPQ)	Organisme du gouvernement du Qc	Approvisionnement	CTQ 10-11 / Pièces pour l'entretien d'équipement bureautique (CSPQ-SEEB)	7 640,00 \$
Centre de Services Partagés du Québec (CSPQ)	Organisme du gouvernement du Qc	Services professionnels	CTQ 10-11 / VPTI (Entente de services en technologie de l'information 2010 - 2011)	7 600,00 \$
Centre de Services Partagés du Québec (CSPQ)	Organisme du gouvernement du Qc	Services de nature technique	CTQ 10-11 / Entreposage de documents semi-actifs	6 430,00 \$
Centre de Services Partagés du Québec (CSPQ)	Organisme du gouvernement du Qc	Services de nature technique	CTQ 10-11 / Main-d'oeuvre pour l'entretien d'équipement bureautique (CSPQ-SEEB)	6 000,00 \$
Centre de Services Partagés du Québec (CSPQ)	Organisme du gouvernement du Qc	Services de nature technique	CTQ 10-11 / Ajout au système RVI suite à la nouvelle définition de véhicule lourd RPEVL	5 600,00 \$
Centre de Services Partagés du Québec (CSPQ)	Organisme du gouvernement du Qc	Services professionnels	CTQ 10-11 / Transfert sécurisé de fichiers (TSF)	4 710,00 \$
Centre de Services Partagés du Québec (CSPQ)	Organisme du gouvernement du Qc	Services professionnels	CTQ 10-11 / Transfert sécurisé de fichiers (TSF)	4 708,00 \$
Centre de Services Partagés du Québec (CSPQ)	Organisme du gouvernement du Qc	Services professionnels	CTQ 10-11 / DG Sagir ; Facturation des systèmes de gestion du personnel SADE, SDE, GEREV	4 244,00 \$
Centre de Services Partagés du Québec (CSPQ)	Organisme du gouvernement du Qc	Services de nature technique	CTQ 10-11 / Publication dans la Gazette Officielle	1 882,75 \$
Centre de Services Partagés du Québec (CSPQ)	Organisme du gouvernement du Qc	Services de nature technique	CTQ 10-11 / Publication dans la Gazette Officielle	1 848,75 \$
Centre de Services Partagés du Québec (CSPQ)	Organisme du gouvernement du Qc	Services professionnels	CTQ 10-11 / Activités gouvernementales de dotation 2009-2010	1 795,57 \$
Centre de Services Partagés du Québec (CSPQ)	Organisme du gouvernement du Qc	Approvisionnement	CTQ 10-11 - Cinq (5) appareils téléphoniques et accessoires	1 779,00 \$

**DEMANDE GÉNÉRALE NO 4**  
**CONTRATS DE MOINS DE 25 000 \$ CONCLUS DE GRÉ À GRÉ ENTRE LE 1ER AVRIL 2010 ET LE 7 MARS 2011**

Nom du contractant	Type de contractant	Nature du contrat	Description du contrat	Montant du contrat
Centre de Services Partagés du Québec (CSPQ)	Organisme du gouvernement du Qc	Services de nature technique	CTQ 10-11 / Service de montage et de démontage pour le congrès de l'Association du camionnage du Québec	1 656,29 \$
Centre de Services Partagés du Québec (CSPQ)	Organisme du gouvernement du Qc	Services de nature technique	CTQ 10-11 / Insertion et mise sous enveloppe des états de dépôt	1 200,00 \$
Centre de Services Partagés du Québec (CSPQ)	Organisme du gouvernement du Qc	Services de nature technique	CTQ 10-11 / Service de montage et de démontage pour le congrès de l'Association nationale des camionneurs artisans inc.	1 187,45 \$
Centre de Services Partagés du Québec (CSPQ)	Organisme du gouvernement du Québec	Services de nature technique	Service de montage et de démontage pour le congrès de l'Association des mandataires en vérification mécanique	1 550,61 \$
Centre de Services Partagés du Québec (CSPQ)	Organisme du gouvernement du Québec	Services de nature technique	Service de certificat Web	5 200,00 \$
Centre de Services Partagés du Québec (CSPQ)	Organisme du gouvernement du Québec	Services de nature technique	Déménagement et aménagement de biens meubles (Québec et Montréal)	5 043,35 \$
Commission scolaire de la Rivière-du-Nord (CS de la Rivière-du-Nord)	Commission scolaire	Services professionnels	Cinq jours de formation sur les véhicules lourds	2 800,00 \$
Communication Main libre inc.	Compagnie et société	Approvisionnement	CTQ 10-11 - Neuf (9) Casques découpe pour le service à la clientèle	1 410,00 \$
CSPQ - Service d'Entretien d'Équipement Bureautique (SEEB)	Organisme du gouvernement du Qc	Services de nature technique	CTQ 10-11 / Travaux fibre optique Telus dans le cadre du nouveau réseau RITM	1 568,86 \$
Direction Vert inc.	Compagnie et société	Approvisionnement	CTQ 10-11 / 200 sacs à lunch réutilisables	1 032,00 \$
DMR	Compagnie et société	Services de nature technique	CTQ 10-11 / Service de maintenance pour la licence Macroscope	4 310,90 \$
Druide Informatique inc.	Compagnie et société	Approvisionnement	CTQ 10-11 / Achat de la mise à niveau à la version HD du logiciel Antidote RX	4 200,00 \$
École nationale d'administration publique (ÉNAP)	Institution d'enseignement universitaire du Qc	Services professionnels	CTQ 10-11 / Formation en éthique à l'intention du personnel	5 250,00 \$

**DEMANDE GÉNÉRALE NO 4**  
**CONTRATS DE MOINS DE 25 000 \$ CONCLUS DE GRÉ À GRÉ ENTRE LE 1ER AVRIL 2010 ET LE 7 MARS 2011**

Nom du contractant	Type de contractant	Nature du contrat	Description du contrat	Montant du contrat
Edgar inc.	Compagnie et société	Services professionnels	CTQ 10-11 / Traduction du français vers l'anglais des différents documents de la Commission.	7 550,00 \$
Entreprises Lou Brousseau enr., Les	Entreprise individuelle immatriculée au REQ	Services de nature technique	CTQ 10-11 / Nettoyage des postes informatiques et téléphoniques	3 100,00 \$
Fonds des registres du ministère de la Justice (0878)	Fonds spécial d'un ministère du Québec	Services de nature technique	Services de certification 2010-2011 (signature numérique)	1 320,00 \$
Fonds de Solidarité FTQ	Compagnie et société	Services de nature technique	CTQ 10-11 / Construction du bureau chef de service Montréal et travaux de peinture divers	10 306,10 \$
Fonds de Solidarité FTQ	Compagnie et société	Services de nature technique	CTQ 10-11 / Fournir et installer un nouveau contacteur dans la salle des serveurs informatiques au 10e (bureau Montréal)	4 479,32 \$
Fonds de Solidarité FTQ	Compagnie et société	Services de nature technique	CTQ 10-11 / Service d'entretien d'immeuble - Montréal	1 886,06 \$
Fonds de Solidarité FTQ	Compagnie et société	Services de nature technique	CTQ 10-11 / Service de nettoyage (micro-ondes, four, frigo) - Montréal	1 400,00 \$
Gestion Immobilière Devcorp inc.	Compagnie et société	Services de nature technique	CTQ 10-11 / Services de nettoyage et d'entretien - Québec	10 850,00 \$
Gestion Immobilière Devcorp inc.	Compagnie et société	Services de nature technique	CTQ 10-11 / Raccordement prises audio-vidéo, salle audience 7e étage	3 480,00 \$
Gestion Immobilière Devcorp inc.	Compagnie et société	Services de nature technique	CTQ 10-11 / Réparer et repeindre murs et portes mobiliers de bureaux	2 695,00 \$
Global Payments Direct inc.	Compagnie et société	Services de nature technique	CTQ 10-11 / Location de terminaux pour paiement par carte de crédit/débit	1 495,52 \$
Groupe Conseil C.F.C.	Compagnie et société	Services professionnels	CTQ 10-11 / Atelier "Personnes handicapées: un service à la clientèle adapté"	7 317,68 \$

**DEMANDE GÉNÉRALE NO 4**  
**CONTRATS DE MOINS DE 25 000 \$ CONCLUS DE GRÉ À GRÉ ENTRE LE 1ER AVRIL 2010 ET LE 7 MARS 2011**

Nom du contractant	Type de contractant	Nature du contrat	Description du contrat	Montant du contrat
Jean-Pierre Brun inc.	Compagnie et société	Services professionnels	CTQ 10-11 / Service d'accompagnement de l'équipe de gestion dans la mise en oeuvre du plan de mobilisation	6 800,00 \$
Manoir Montmorency (traiteur)	Compagnie et société	Approvisionnement	Activité de reconnaissance - CTQ 200 chemin Ste-Foy, Québec	1 675,00 \$
Mirazed inc.	Compagnie et société	Services de nature technique	CTQ 10-11 / Impressions de vignettes pour portières de camions	1 262,17 \$
Newcom média Québec inc.	Compagnie et société	Services de nature technique	CTQ 10-11 / Espace d'exposition au salon Expo-Cam	3 500,00 \$
Novo technologies inc.	Compagnie et société	Services de nature technique	CTQ 10-11 / Renouvellement du programme de maintenance et de support annuel pour le système d'enregistrement numérique (SEN) des audiences	6 989,00 \$
Open Text Corporation	Compagnie et société	Services de nature technique	CTQ 10-11 / Renouvellement du programme de maintenance et de support annuel pour les 2 serveurs de télécopieurs réseaux «Faxpress» de la compagnie OpenText	2 990,00 \$
Paquette & associés, huissiers de Justice S.E.N.C.R.L.	Compagnie et société	Services de nature technique	CTQ 10-11 / Service de huissiers - Montréal	4 300,00 \$
Reliance Protection inc.	Compagnie et société	Services de nature technique	CTQ 10-11 / Service de surveillance d'alarme - Québec	1 426,97 \$
RJR Innovations inc.	Compagnie et société	Services de nature technique	CTQ 10-11 / Contrat pour la migration de la plate-forme MAGIC vers la nouvelle version du produit SDE	9 000,00 \$
RJR Innovations inc.	Compagnie et société	Services de nature technique	CTQ 10-11 / Renouvellement du programme de maintenance et de support annuel pour le logiciel du centre d'assistance technique «Magic»	3 096,36 \$

**DEMANDE GÉNÉRALE NO 4**  
**CONTRATS DE MOINS DE 25 000 \$ CONCLUS DE GRÉ À GRÉ ENTRE LE 1ER AVRIL 2010 ET LE 7 MARS 2011**

Nom du contractant	Type de contractant	Nature du contrat	Description du contrat	Montant du contrat
Restaurant la Molisana inc. (traiteur)	Compagnie et société	Approvisionnement	Activité de reconnaissance - CTQ 545, Crémazie Est, Montréal	1 950,00 \$
Société de l'assurance automobile du Québec (SAAQ 320)	Organisme du gouvernement du Qc	Services professionnels	CTQ 10-11 / Coût de télécommunication migration des liens sur le RITM	4 278,00 \$
Sono vidéo inc.	Compagnie et société	Services de nature technique	CTQ 10-11 / Déplacement et câblage salle audience 10.04(quincaillerie et main d'oeuvre)	2 377,00 \$
Taxi-Charge	Compagnie et société	Services de nature technique	CTQ 10-11 / Services de taxi - Taxi-Charge	2 700,00 \$
Taxi Coop Ste-Foy Sillery	Coopérative	Services de nature technique	CTQ 10-11 / Services de taxi - Ste-Foy Sillery	1 500,00 \$
Taxis Coop Québec 525-5191	Coopérative	Services de nature technique	CTQ 10-11 / Services de taxi - Coop Québec	5 300,00 \$
Whiterock 200 Ste-Foy inc.	Compagnie et société	Services de nature technique	CTQ 10-11 / Service d'éclairage, de ventilation et de chauffage - Québec	4 000,00 \$
Whiterock 200 Ste-Foy inc.	Compagnie et société	Approvisionnement	CTQ 10-11 / Papier à main - Québec	1 440,00 \$
XI Software Limited	Entreprise étrangère sans NEQ	Services de nature technique	CTQ 10-11 / Renouvellement du programme de maintenance et de support annuel pour les produits de gestion et d'impression des productions (traitement différé) du système SGO	4 200,00 \$

**DEMANDE GÉNÉRALE NO 4**  
**CONTRATS DE MOINS DE 25 000 \$ CONCLUS DE GRÉ À GRÉ ENTRE LE 1ER AVRIL 2010 ET LE 7 MARS 2011**

Nom du contractant	Type de contractant	Nature du contrat	Description du contrat	Montant du contrat
--------------------	---------------------	-------------------	------------------------	--------------------

Contrats de gré à gré de moins de 1 000 \$

Nombre total de contrats	Montant total
192	43 963,57 \$

**QUESTION 5**



## ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012

### DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX DE L'OPPOSITION OFFICIELLE

#### FICHE EXPLICATIVE

##### Question 5

###### Titre

Liste ventilée par bénéficiaire et par mode d'octroi (soumission publique, sur invitation ou contrat négocié) de tous les contrats octroyés par un cabinet ministériel en indiquant :

- le nom du professionnel ou de la firme;
- les noms de tous les sous-traitants associés au contrat, le mandat et le résultat (rapport ou document final);
- le coût;
- L'échéancier;
- dans le cas d'octroi par soumission, fournir le nom des soumissionnaires et le montant des soumissions.

###### Exposé et statistiques (s'il y a lieu)

Ne s'applique pas à la Commission.



**QUESTION 6**



## ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012

### DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX DE L'OPPOSITION OFFICIELLE

#### FICHE EXPLICATIVE

#### Question 6

##### Titre

Pour chaque projet de développement informatique de plus de un million de dollars initié depuis l'exercice financier 2003-2004 au sein d'un ministère ou d'un organisme, d'une société ou d'une entreprise relevant du ministère :

- le nom du projet;
- la nature du projet;
- le montant initialement prévu pour l'ensemble du projet;
- les plus récents estimés du coût du projet;
- les sommes totales engagées à ce jour reliées;
- les firmes ou OSBL associés au développement du projet incluant tous les sous-traitants associés au projet, les sommes qui leur ont été versées jusqu'à ce jour et le mode d'octroi du contrat le cas échéant;
- le pourcentage de réalisation jusqu'à ce jour;
- le nombre de consultants intégrés ou oeuvrant au sein du ministère.

##### Exposé et statistiques (s'il y a lieu)

CTQ

**Projet : Système intégré de mission (SIM), Livraison 3 – Intégration et conversion du SGO**

**Nature du projet :** Cette dernière étape du projet SIM consiste à remplacer les systèmes corporatifs actuels (dont le principal est le système de gestion des opérations, SGO) par un nouveau système de mission. L'implantation est prévue pour 2012.

**Coût estimé du projet :** Initialement, le coût estimé était de 8 242 733 \$. Suite à l'implantation de la livraison 2, une optimisation des processus a été nécessaire ce qui a occasionné des délais à la livraison 3 et une augmentation du coût du projet. Le plus récent estimé du coût du projet est de 9 585 038 \$ incluant 2 822 778 \$ en ressources internes et 6 762 260 \$ en ressources externes à la CTQ.

##### Fournisseurs :

- CGI pour un montant de 5 418 432 \$. Appel d'offres public. Un montant de 3 317 811 \$ a été versé à ce jour.
- Systematix pour un montant de 572 126 \$. Appel d'offres public. Un montant de 361 184 \$ a été versé à ce jour.
- Nexio pour un montant de 650 720 \$. Appel d'offres public. Un montant de 315 021 \$ a été versé à ce jour.
- CSPQ pour un montant de 120 982 \$. Un montant de 68 559 \$ a été versé à ce jour.

**Pourcentage de réalisation :** 65 %. Les travaux de réalisation ont débuté en février 2009.

**Nombre de consultants :** 12 ressources de CGI, 1 de Systematix et 4 de Nexio.



**QUESTION 7**



## ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012

### DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX DE L'OPPOSITION OFFICIELLE

#### FICHE EXPLICATIVE

#### Question 7

##### Titre

Pour le cabinet ministériel, pour la direction générale du ministère (bureau du sous-ministre, des sous-ministres adjoints et associés) et pour les organismes sous l'autorité du ministre, le montant, pour l'année 2010-2011 de chacune des dépenses suivantes :

- la photocopie;
  - les ordinateurs portables;
  - Les IPAD ou autres types de tablette électronique ;
  - les téléavertisseurs;
  - le mobilier de bureau;
  - les distributeurs d'eau de source;
  - le remboursement des frais de transport;
  - le remboursement des frais d'hébergement;
  - le remboursement des frais de repas;
  - l'ensemble des dépenses applicables à la participation à des congrès, des colloques et toute session de type perfectionnement ou ressourcement :
- a) au Québec;
- b) à l'extérieur du Québec

##### Exposé et statistiques (s'il y a lieu)

Commission des transports du Québec :

La photocopie	13 415 \$
Les ordinateurs portables et IPAD	20 030 \$
Les téléavertisseurs	0 \$
Le mobilier de bureau	6 243 \$
Les distributeurs d'eau de source	0 \$
Le remboursement des frais de transport, d'hébergement et de repas	130 920 \$
Frais de formation, de congrès, colloque, etc.	
a) au Québec	25 441 \$
b) à l'extérieur du Québec	0 \$



**QUESTION 8**



## ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012

### DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX DE L'OPPOSITION OFFICIELLE

#### FICHE EXPLICATIVE

#### Question 8

##### Titre

Pour le cabinet ministériel, pour la direction générale du ministère (bureau du sous-ministre, des sous-ministres adjoints et associés) et pour les organismes sous l'autorité du ministre, le montant, pour l'année 2010-2011 chacune des dépenses suivantes :

- a) le nombre de téléphones cellulaires, « BlackBerry », Iphone ou autre type de téléphones intelligents;
- b) les coûts d'acquisition des appareils;
- c) le coût d'utilisation des appareils;
- d) le nom des fournisseurs;
- e) le coût des contrats téléphoniques;
- f) le nombre de minutes utilisées.

##### Exposé et statistiques (s'il y a lieu)

Commission des transports du Québec :

Le nombre de téléphones cellulaires : 10

Le nombre de Blackberry : 8

Les coûts d'acquisition des appareils : 2 543 \$

Le coût d'utilisation des appareils : 409 \$

Le nom des fournisseurs :

D'appareils : Normand Nadeau Communications et CBCI Télécom

De service : Telus et Bell mobilité

Le coût des contrats téléphoniques 7 015 \$



**QUESTION 9**



## ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012

### DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX DE L'OPPOSITION OFFICIELLE

#### FICHE EXPLICATIVE

##### Question 9

###### Titre

Concernant les effectifs de chacun des ministères et organismes, et ce, pour 2008-2009, 2009-2010 et 2010-2011 ainsi que les prévisions pour 2011-2012 (par établissement pour le ministère de la Santé et des Services sociaux et le réseau de l'Éducation) :

- A) Le nombre et la répartition, par tranches d'âge, du personnel masculin et féminin, des personnes handicapées, anglophones, autochtones et des communautés culturelles pour chaque catégorie d'emploi (cadres, professionnels, fonctionnaires, etc.);
- B) le nombre total de jours de maladie pris par le personnel;
- C) le nombre de personnes ayant dans leur réserve de congé de maladie moins de 10 jours, de 10 à 50 jours, de 50 à 100 jours et 100 jours et plus;
- D) le nombre total d'heures supplémentaires travaillées par le personnel et répartition de la rémunération de ces heures supplémentaires (argent, vacances, etc.);
- E) le nombre total de jours de vacances pris par le personnel;
- F) le nombre de personnes ayant dans leur réserve de jours de vacances moins de 10 jours, de 10 à 50 jours, de 50 à 100 jours et 100 jours et plus;
- G) le nombre de plaintes pour harcèlement psychologique;
- H) le nombre et la répartition par catégories d'emploi (cadres, professionnels, fonctionnaires, contractuels) qui reçoit une rémunération du ministère ou d'un organisme relevant du ministère et qui reçoit également une prestation de retraite d'un régime de retraite du secteur public, parapublic ou des réseaux de la santé et de l'éducation, soit les commissions scolaires, les cégeps, les établissements universitaires, les agences régionales et les établissements hospitaliers;
- I) l'évolution des effectifs réguliers par catégories d'emploi (cadres supérieurs et intermédiaires, professionnels, techniciens, personnel de bureau, ouvriers et agents de la paix) et par leur territoire habituel de travail (centre principal de direction et chacune des régions);
- J) l'évolution du nombre d'employés bénéficiant d'un traitement additionnel en raison de la complexité de la tâche à accomplir;
- K) le nombre d'employés bénéficiant d'un traitement supérieur à celui normalement prévu pour la tâche qu'ils ont accomplie;
- L) le nombre de postes par catégories d'emploi et par leur territoire habituel de travail (centre principal de direction et chacune des régions);
- M) le niveau des effectifs pour chacune des catégories d'emploi pour chacun des cinq prochains exercices budgétaires.

## Exposé et statistiques (s'il y a lieu)

- A) Le nombre et la répartition, par tranches d'âge, du personnel pour chaque catégorie d'emploi.  
**Voir tableau 9.1 ci-joint.**
  
- B) Le nombre total de jours de maladie pris ;  
D) Le nombre total d'heures de travail supplémentaires réalisées ;  
E) Le nombre total de jours de vacances pris.  
**Voir tableau 9.2 ci-joint.**
  
- C) Les réserves de congés de maladie par tranche ;  
F) Les réserves de jours de vacances par tranche.  
G) Nombre de plainte pour harcèlement psychologique.  
**Non pertinent.**
  
- H) Le nombre et la répartition par catégories d'emploi qui reçoit une rémunération du ministère ou d'un organisme relevant du ministère et qui reçoit également une prestation de retraite d'un régime de retraite du secteur public, parapublic ou des réseaux de la santé et de l'éducation, soit les commissions scolaires, les cégeps, les établissements universitaires, les agences régionales et les établissements hospitaliers  
**Aucun employé ne reçoit une rémunération de la Commission des transports en même temps qu'il reçoit une prestation de retraite.**
  
- I) Évolution de l'effectif régulier par catégories d'emploi et par leur territoire habituel de travail (centre principal de direction et chacune des régions).  
**Voir tableau 9.3 ci-joint.**
  
- J) Évolution du nombre d'employés bénéficiant d'un traitement additionnel en raison de la complexité de la tâche à accomplir :  
**2010-2011 : 8**
  
- K) Nombre d'employés bénéficiant d'un traitement supérieur à celui normalement prévu pour la tâche qu'ils ont accomplie ;  
**2010-2011 : 0**
  
- L) Nombre de postes par catégories d'emploi et par leur territoire habituel de travail (centre principal de direction et chacune des régions).  
**Voir tableau 9.3 ci-joint.**
  
- M) Niveau des effectifs pour chacune des catégories d'emploi pour chacun des cinq prochains exercices budgétaires.  
**Non pertinent à l'étude de crédits puisque le niveau des effectifs ne tient pas compte des catégories d'emploi et plusieurs facteurs non connus peuvent influencer les prévisions.**

Étude des crédits  
2011-2012

Tableau 9.1

Exercice 2010-2011

Répartition du personnel par catégorie d'emploi et tranche d'âge

Catégorie d'emploi	Personnel	- de 35 ans	35 ans et +
Cadres	8	0	8
Professionnels	31	5	26
Personnels de bureau, techniciens et assimilés	72	13	59
Stagiaires et étudiants	0	0	0
<b>TOTAL</b>	<b>111</b>	<b>18</b>	<b>93</b>

Répartition du personnel masculin par catégorie d'emploi et tranche d'âge

Catégorie d'emploi	Hommes	- de 35 ans	35 ans et +
Cadres	5	0	5
Professionnels	17	2	15
Personnels de bureau, techniciens et assimilés	14	4	10
Stagiaires et étudiants	0	0	0
<b>TOTAL</b>	<b>36</b>	<b>6</b>	<b>30</b>

Répartition du personnel féminin par catégorie d'emploi et tranche d'âge

Catégorie d'emploi	Femmes	- de 35 ans	35 ans et +
Cadres	3	0	3
Professionnels	14	3	11
Personnels de bureau, techniciens et assimilés	58	9	49
Stagiaires et étudiants	0	0	0
<b>TOTAL</b>	<b>75</b>	<b>12</b>	<b>63</b>

Répartition des personnes handicapées par catégorie d'emploi et tranche d'âge

Catégorie d'emploi	Personnes handicapées	- de 35 ans	35 ans et +
Cadres	0	0	0
Professionnels	0	0	0
Personnels de bureau, techniciens et assimilés	1	0	1
Stagiaires et étudiants	0	0	0
<b>TOTAL</b>	<b>1</b>	<b>0</b>	<b>1</b>

Répartition des personnes anglophones par catégorie d'emploi et tranche d'âge

Catégorie d'emploi	Personnes anglophones	- de 35 ans	35 ans et +
Cadres	0	0	0
Professionnels	1	1	0
Personnels de bureau, techniciens et assimilés	0	0	0
Stagiaires et étudiants	0	0	0
<b>TOTAL</b>	<b>1</b>	<b>1</b>	<b>0</b>

Étude des crédits  
2011-2012

Tableau 9.1 (suite)

Répartition des personnes autochtones par catégorie d'emploi et tranche d'âge

Catégorie d'emploi	Personnes autochtones	- de 35 ans	35 ans et +
Cadres	0	0	0
Professionnels	0	0	0
Personnels de bureau, techniciens et assimilés	0	0	0
Stagiaires et étudiants	0	0	0
<b>TOTAL</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>

Répartition des personnes de communautés culturelles par catégorie d'emploi et tranche d'âge

Catégorie d'emploi	Personnes comm. cul.	- de 35 ans	35 ans et +
Cadres	1	0	1
Professionnels	2	0	2
Personnels de bureau, techniciens et assimilés	11	2	9
Stagiaires et étudiants	0	0	0
<b>TOTAL</b>	<b>14</b>	<b>2</b>	<b>12</b>

Étude des crédits  
2011-2012

Tableau 9.2

Nombre de jours de maladies et de jours de vacances pris par le personnel

Répartition de la rémunération et du nombre total d'heures supplémentaires travaillées par le personnel

**9-B. Nombre de congés de maladies utilisés (sur une base annuelle) en 2010-2011**

	Nombre de jours total
Congés maladies utilisés	650,0

**9-D. Nombre et répartition des heures supplémentaires travaillées (sur une base annuelle) en 2010-2011**

	Nombre d'heures total
Heures supplémentaires compensées	829,41
Heures supplémentaires payées	879,25
Total heures supplémentaires travaillées	1708,66

**9-E. Nombre de jours de vacances utilisés (sur une base mensuelle) en 2010-2011**

Mois	Professionnels	PBTA	Cadres	Nombre de jours de vacances total
Avril	42,5	100	4	146,5
Mai	44,5	89,5	4,5	138,5
Juin	44,5	194	15,5	254
Juillet	156,5	419,5	46	622
Août	201,5	476,5	90	768
Septembre	37	121	10,5	168,5
Octobre	16,5	45,5	0	62
Novembre	15,5	40,5	0	56
Décembre	47,5	72,5	11	131
Janvier	51	105,5	9	165,5
Février	55	98,5	14	167,5
Mars	41,5	49,5	1	92
<b>Total</b>	<b>753,5</b>	<b>1812,5</b>	<b>205,5</b>	<b>2771,5</b>

Selon les données SAGIP au 11 mars 2011

Étude des crédits  
2011-2012

Tableau 9.3

(Les données fournies concernent les employés réguliers.)

Effectifs réguliers assujettis à la LFP par catégorie d'emploi et par territoire de travail

	2010-2011	
	Québec	Montréal
Cadres	5	3
Professionnels	19	12
Personnel de bureau, techniciens et assimilés	26	46
Sous-total	50	61
Total	111	

**QUESTION 10**



## ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012

### DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX DE L'OPPOSITION OFFICIELLE

#### FICHE EXPLICATIVE

#### Question 10

##### Titre

Pour chaque ministère et organisme, et ce, par direction :

- nombre de départs à la retraite en 2010-2011;
- nombre de remplacements effectués en application du plus récent Plan de gestion des ressources humaines;
- nombre de départs à la retraite prévu pour 2011-2012;
- nombre de retraités de la fonction publique ou parapublique engagés pour un ou des contrats;

##### Exposé et statistiques (s'il y a lieu)

Commission des transports du Québec :

- Nombre de départs à la retraite en 2010-2011;

**9 départs à la retraite ont eu lieu en 2010-2011.**

- Nombre de remplacements effectués en application du plus récent Plan de gestion des ressources humaines;

**4 remplacements ont été effectués**

- Nombre de départs à la retraite prévu pour 2011-2012;

**13 départs à la retraite sont prévus en 2011-2012.**

- Nombre de retraités de la fonction publique ou parapublique engagés pour un ou des contrats;

**Aucun retraité de la fonction publique n'est engagé à la Commission des transports du Québec pour un contrat.**



**QUESTION 11**



## ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012

### DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX DE L'OPPOSITION OFFICIELLE

#### FICHE EXPLICATIVE

#### Question 11

<b>Titre</b>	
<p>La liste des baux pour les espaces occupés par les ministères et organismes en indiquant pour chacun d'eux :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ l'emplacement de la location;</li> <li>➤ la superficie du local loué;</li> <li>➤ la superficie réellement occupée;</li> <li>➤ la superficie inoccupée;</li> <li>➤ le coût de location au mètre carré;</li> <li>➤ le coût total de ladite location;</li> <li>➤ les coûts d'aménagement réalisés depuis le 1<sup>er</sup> avril 2010, la nature des travaux et le ou les bureaux visés;</li> <li>➤ la durée du bail;</li> <li>➤ le propriétaire de l'espace loué;</li> <li>➤ le nom des sous-locataires et les revenus liés à des sous-locations, le cas échéant.</li> </ul>	
<b>Exposé et statistiques (s'il y a lieu)</b>	
<b><u>QUÉBEC</u></b>	<b><u>MONTRÉAL</u></b>
<u>Emplacement de la location :</u> 200, chemin Sainte-Foy	545, boul. Crémazie Est
<u>Superficie du local loué :</u> Bureau : 2 195,66 m <sup>2</sup> Entrepôt : <u>72,46 m<sup>2</sup></u> 2 268,12 m <sup>2</sup>	1 990,33 m <sup>2</sup>
<u>Le coût total de ladite location :</u> 446 598,40 \$/an	726 973,08 \$/an
<u>Les coûts d'aménagement réalisés en 2010-2011, la nature des travaux et le ou les bureaux visés :</u> 8 991 \$ Travaux dans la salle de repos, réaménagement du bureau de Québec et peinture	12 013 \$ Réaménagement du Service des ressources financières et matérielles et du Service de l'inspection de Montréal, peinture et construction d'un bureau au Service à la clientèle
<u>La durée du bail :</u> 1 <sup>er</sup> mai 2005 au 30 avril 2015	1 <sup>er</sup> mai 1993 au 30 avril 2023
<u>Le propriétaire de l'espace loué :</u> Whiterock 200 Ste-Foy inc.	Le Fonds de solidarité des travailleurs du Qc



**QUESTION 12**



## ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012

### DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX DE L'OPPOSITION OFFICIELLE

#### FICHE EXPLICATIVE

##### Question 12

**Titre**

Coûts de déménagement, d'aménagements et travaux effectués dans les cabinets ministériels et dans leur bureau de circonscription du 1<sup>er</sup> avril 2010 à ce jour.

**Exposé et statistiques (s'il y a lieu)**

Ne s'applique pas à la Commission.



**QUESTION 13**



## ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012

### DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX DE L'OPPOSITION OFFICIELLE

#### FICHE EXPLICATIVE

##### Question 13

###### Titre

Liste du personnel de cabinet de chaque membre du Conseil des ministres durant l'année 2010-2011 en indiquant pour chaque individu :

- la date de l'entrée en fonction et la date de départ, le cas échéant;
- le titre de la fonction;
- l'adresse du port d'attache;
- le traitement annuel ou, selon le cas, les honoraires versés;
- la prime de départ versée, le cas échéant;
- la liste du personnel politique, incluant le personnel de soutien, qui fait partie de la fonction publique et de quelle masse salariale il relève;
- la description de tâches;
- le montant détaillé des salaires, des honoraires et des contrats donnés par le cabinet depuis le 1<sup>er</sup> avril 2010;
- le nombre total d'employés au cabinet;
- La masse salariale totale par cabinet pour les années 2006-2007, 2007-2008, 2008-2009, 2009-2010 et 2010-2011;
- le nom des employés bénéficiant d'un traitement supérieur à celui normalement prévu pour la fonction occupée;
- s'il a ou non signé les directives du premier ministre intitulées *Directive sur la transparence et l'éthique relativement à l'exercice des fonctions du personnel des cabinets de ministre* et *Directive concernant les règles applicables lors de la cessation d'exercice de certaines fonctions pour l'État*.

###### Exposé et statistiques (s'il y a lieu)

Ne s'applique pas à la Commission.



**QUESTION 14**



## ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012

### DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX DE L'OPPOSITION OFFICIELLE

#### FICHE EXPLICATIVE

##### Question 14

**Titre**

Liste des sommes d'argent versées en 2010-2011 à même le budget discrétionnaire du :

- a) ministres,
- b) du ministère ou de l'organisme, en indiquant :
  - Le nom de l'organisme concerné ou de la personne;
  - La circonscription électorale ;
  - Le montant attribué;
  - Le projet visé et le résultat.

**Exposé et statistiques (s'il y a lieu)**

Ne s'applique pas à la Commission.



**QUESTION 15**



## ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012

### DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX DE L'OPPOSITION OFFICIELLE

#### FICHE EXPLICATIVE

##### Question 15

###### **Titre**

Liste du personnel en disponibilité par catégories d'emploi (cadres, professionnels, fonctionnaires, etc...) en indiquant :

- Le poste initial;
- Le salaire;
- Le poste actuel, s'il y a lieu;
- La date de la mise en disponibilité ;
- Les prévisions 2011-2012.

###### **Exposé et statistiques (s'il y a lieu)**

La réponse à cette question sera transmise par le Conseil du trésor et ce, pour tous les ministères et organismes.



**QUESTION 16**



**ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012**

**DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX  
DE L'OPPOSITION OFFICIELLE**

**FICHE EXPLICATIVE**

**Question 16**

**Titre**

Pour chaque ministère et organisme, le nombre d'occasionnels mis à pied par catégories d'âges en 2010-2011.

**Exposé et statistiques (s'il y a lieu)**

Cette question ne semble pas pertinente à l'exercice de l'étude des crédits.



**QUESTION 17**



## ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012

### DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX DE L'OPPOSITION OFFICIELLE

#### FICHE EXPLICATIVE

##### Question 17

###### Titre

Liste du personnel hors structure par catégories d'emploi (cadres, professionnels, fonctionnaires, etc.) rémunéré par le ministère qui n'occupe aucun poste dans ce ministère :

- Le nom de la personne;
- Le poste occupé;
- Le salaire;
- L'assignation initiale;
- La date de l'assignation hors structure;
- La date de la fin de l'assignation, s'il y a lieu.

###### Exposé et statistiques (s'il y a lieu)

Aucun employé n'est actuellement hors structure à la Commission des transports.



**QUESTION 18**



## ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012

### DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX DE L'OPPOSITION OFFICIELLE

#### FICHE EXPLICATIVE

##### Question 18

###### Titre

Liste du personnel rémunéré par le ministère et affecté à des organismes parapublics non gouvernementaux et autres :

- L'assignation initiale;
- L'assignation actuelle;
- Le salaire;
- La date de la fin de l'assignation, s'il y a lieu.

###### Exposé et statistiques (s'il y a lieu)

Aucun employé n'est rémunéré par la Commission des transports et affecté à des organismes parapublics non gouvernementaux et autres.



**QUESTION 19**



**ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012**

**DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX  
DE L'OPPOSITION OFFICIELLE**

**FICHE EXPLICATIVE**

**Question 19**

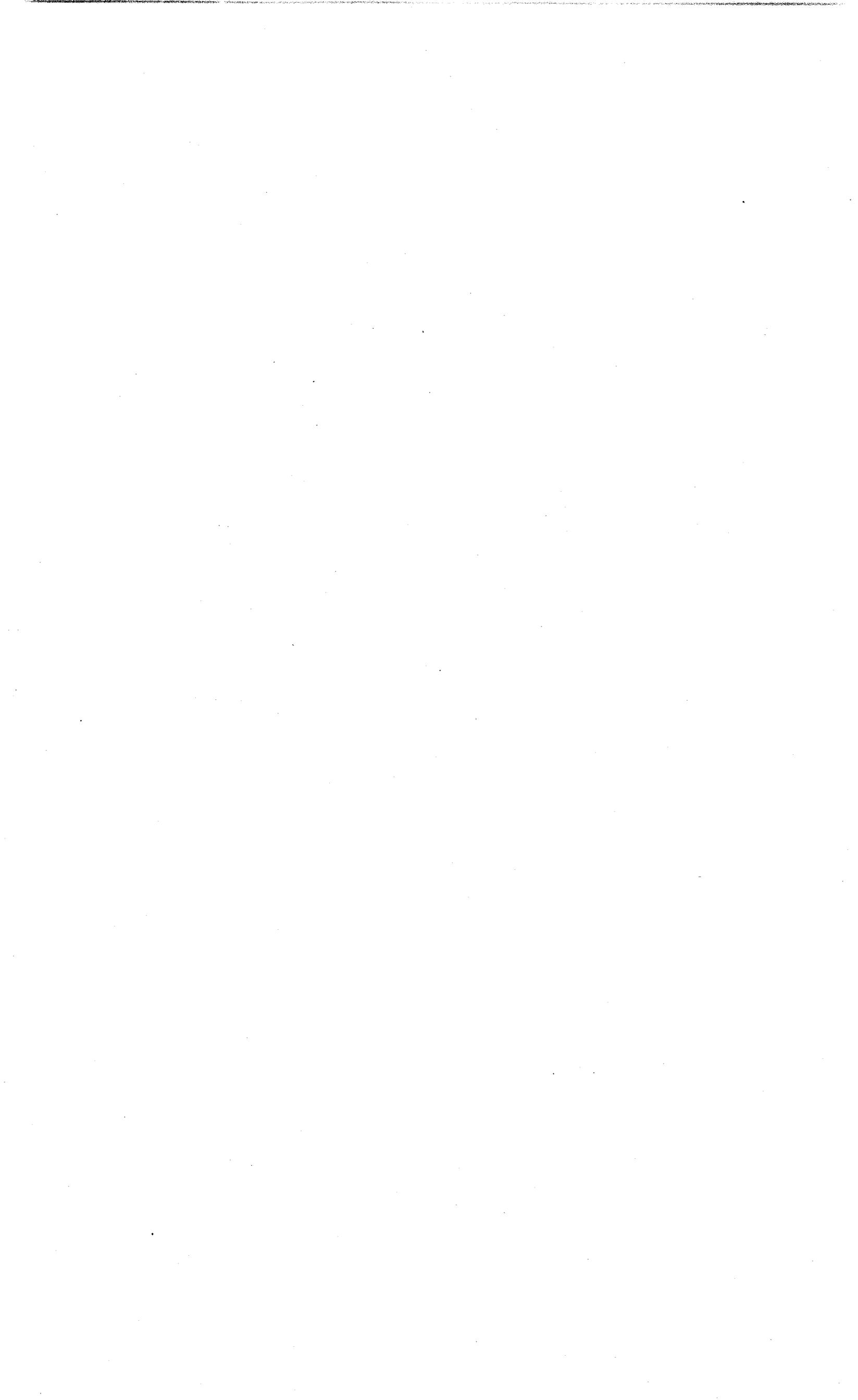
**Titre**

Liste de tous les abonnements du ministère et organismes publics ainsi que le coût de chacun :

- Clubs privés ou autres;
- Billets de saison;
- Etc.

**Exposé et statistiques (s'il y a lieu)**

La Commission ne détient aucun abonnement de ce type.



**QUESTION 20**



## ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012

### DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX DE L'OPPOSITION OFFICIELLE

#### FICHE EXPLICATIVE

##### Question 20

###### Titre

Pour chaque site Internet (incluant ceux des événements ponctuels), et ce, depuis l'existence du site :

- Le nom de la firme ou des personnes qui ont conçu le site;
- Les coûts de construction du site;
- Le coût de l'entretien et de la mise à jour;
- Le responsable du contenu sur le site;
- La fréquence moyenne de mise à jour;
- Le nombre de visiteurs (hits) par mois;
- Combien de fois le site a-t-il été refait? Quel a été le coût? Quels sont les critères qui ont justifié les changements?

Information fournie antérieurement, aucun développement pour 2010-2011.



**QUESTION 21**



## ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012

### DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX DE L'OPPOSITION OFFICIELLE

#### FICHE EXPLICATIVE

##### Question 21

###### **Titre**

Nominations, depuis le 1<sup>er</sup> avril 2010, de mandataires, émissaires, négociateurs, médiateurs, commissaires, experts, enquêteurs et sans en restreindre la portée :

- La liste;
- Les mandats;
- Les contrats;
- Le résultat du travail effectué;
- Les échéances prévues;
- Les sommes impliquées.

###### **Exposé et statistiques (s'il y a lieu)**

Aucune nomination à la Commission des transports de mandataires, émissaires, négociateurs, médiateurs, commissaires, experts, enquêteurs depuis le 1<sup>er</sup> avril 2010.



**QUESTION 22**



**ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012**  
**DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX**  
**DE L'OPPOSITION OFFICIELLE**

**FICHE EXPLICATIVE**

**Question 22**

<p><b>Titre</b></p> <p>Pour 2010-2011, les dépenses effectuées par ministère pour les visites ou rencontres ministérielles et sous-ministérielles dans les régions du Québec, en ventilant pour chacune des régions.</p>
<p><b>Exposé et statistiques (s'il y a lieu)</b></p> <p>Ne s'applique pas à la Commission.</p>



**QUESTION 23**



## ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012

### DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX DE L'OPPOSITION OFFICIELLE

#### FICHE EXPLICATIVE

##### Question 23

**Titre**

Pour chaque ministère et organisme, les montants déboursés en 2010-2011 ainsi que les prévisions pour 2011-2012 pour les études, avis ou achat de matériel (logiciels ou équipements) pour la mise en place du gouvernement en ligne, les contrats octroyés, les échéances prévues.

**Exposé et statistiques (s'il y a lieu)**

Pour 2010-2011 aucun contrat n'a été octroyé spécifiquement pour le gouvernement en ligne et aucune dépense n'est prévue pour 2011-2012 à la Commission des transports du Québec.



**QUESTION 24**



**ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012**  
**DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX**  
**DE L'OPPOSITION OFFICIELLE**

**FICHE EXPLICATIVE**

**Question 24**

**Titre**

Nombre de demandes d'accès à l'information pour 2010-2011 :

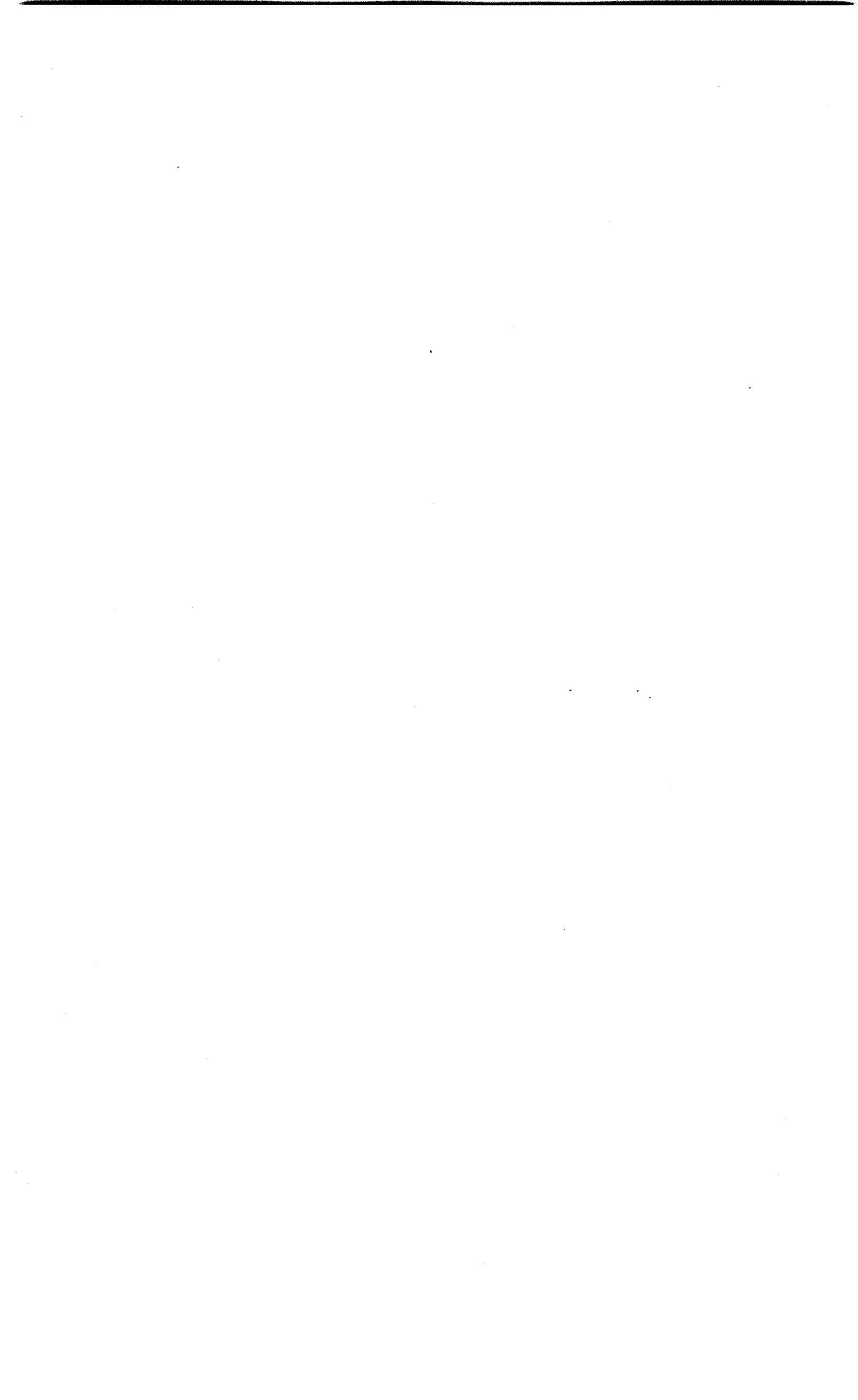
- Nombre de refus (et mention en vertu de quelle raison ou article);
- Nombre de demande ayant été traitées dans un délai de vingt jours;
- Nombre de demande ayant été traitées dans un délai de trente jours.

**Exposé et statistiques (s'il y a lieu)**

Cette question ne semble pas pertinente à l'exercice de l'étude des crédits.



**QUESTION 25**



## ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012

### DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX DE L'OPPOSITION OFFICIELLE

#### FICHE EXPLICATIVE

##### Question 25

###### **Titre**

La liste de tous les mandats confiés à chaque adjoint parlementaire des membres du Conseil des ministres :

- le coût (déplacements, etc.);
- Le nombre de ressources affectées;
- Le nombre de rencontre;
- Le nombre d'ETC affecté à chaque mandat en indiquant leur fonction et leur titre.

###### **Exposé et statistiques (s'il y a lieu)**

Ne s'applique pas à la Commission.



**QUESTION 26**



**ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012**  
**DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX**  
**DE L'OPPOSITION OFFICIELLE**

**FICHE EXPLICATIVE**

**Question 26**

**Titre**

La liste des ententes et leur nature, signées depuis le 1<sup>er</sup> avril 2009 entre le ministère ou l'organisme et le gouvernement fédéral et/ou d'autres provinces canadiennes, dont la signature a été permise à la suite d'une autorisation obtenue en vertu des articles 3.11, 3.12 ou 3.12.1 de la Loi sur le ministère du Conseil exécutif ou d'une exclusion en vertu du premier alinéa de l'article 3.13 de cette même loi.

**Exposé et statistiques (s'il y a lieu)**

Ne s'applique pas à la Commission.



**QUESTION 27**



**ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012**

**DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX  
DE L'OPPOSITION OFFICIELLE**

**FICHE EXPLICATIVE**

**Question 27**

**Titre**

Détail des crédits périmés et des gels de crédits pour le ministère et les organismes depuis 2003-2004.

**Exposé et statistiques (s'il y a lieu)**

Ne concerne pas la Commission.



**QUESTION 28**



## ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012

### DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX DE L'OPPOSITION OFFICIELLE

#### FICHE EXPLICATIVE

##### Question 28

###### Titre

Tel que prévu dans la politique de financement des services publics :

- l'inventaire complet des services que le ministère et les organismes gouvernementaux qui relèvent du ministère offrent aux citoyens;
- les tarifs qu'ils exigent;
- le coût unitaire de chacun de ceux-ci;
- la liste de tous les revenus autonomes (tarifs, permis, droits, redevances, etc.) du ministère et des organismes gouvernementaux qui relèvent du ministère pour les trois dernières années et les projections pour l'année 2011-2012.

###### Exposé et statistiques (s'il y a lieu)

L'information concernant la Politique de financement des services publics sera présentée au rapport annuel 2010-2011 de la Commission des transports du Québec.



**QUESTION 29**



**ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012**

**DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX  
DE L'OPPOSITION OFFICIELLE**

**FICHE EXPLICATIVE**

**Question 29**

**Titre**

Pour chaque ministère et organisme, une copie du plan de réduction des dépenses de fonctionnement pour 2010-2011 et 2011-2012.

**Exposé et statistiques (s'il y a lieu)**

La réponse à cette question sera transmise par le Conseil du trésor pour tous les ministères et organismes.



**QUESTION 30**



## ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012

### DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX DE L'OPPOSITION OFFICIELLE

#### FICHE EXPLICATIVE

#### Question 30

##### Titre

Pour chaque ministère et organisme, les sommes reçues en 2007-2008, 2008-2009, 2009-2010 et 2010-2011 ainsi que les prévisions pour 2011-2012 et 2012-2013 en provenance du gouvernement fédéral ou d'un autre gouvernement. Indiquer de façon ventilée pour chacun des programmes, ententes ou autres les sommes reçues, la ou les dates des versements et à quelles fins elles ont été consacrées par le ministère ou l'organisme.

##### Exposé et statistiques (s'il y a lieu)

Nouvelle entente : Une contribution financière pour l'administration, l'application uniforme et le respect des normes de sécurité du Code canadien de sécurité pour les transporteurs routiers.

Terme : du 1<sup>er</sup> avril 2009 au 31 mars 2015

2010-2011 : 307 785 \$ à recevoir



**QUESTION 31**



## ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012

### DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX DE L'OPPOSITION OFFICIELLE

#### FICHE EXPLICATIVE

#### Question 31

##### Titre

Pour chaque ministère ou organisme, la liste des ententes signées depuis le 1<sup>er</sup> avril 2004 avec une ou des conférences régionales des élus. Indiquer :

- la nature de l'entente;
- les sommes qui y sont associées, le cas échéant;
- en vertu de quel programme ces sommes sont allouées;
- la ou les date (s) des versements;
- à quelles fins elles ont été consacrées.

##### Exposé et statistiques (s'il y a lieu)

Ne s'applique pas à la Commission.



**QUESTION 32**



## ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012

### DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX DE L'OPPOSITION OFFICIELLE

#### FICHE EXPLICATIVE

#### Question 32

##### Titre

Pour chaque ministère et organisme (Directions ministérielles, Agences, Entreprises d'état, Commissions, Régies, Sociétés, Établissements, Bureaux, Organismes de l'état, Comités, Comités expert, Conseils, Instituts, Secrétariats relevant d'un ministère), fournir pour les années financières 2009-2010 et 2010-2011 :

- a) la masse salariale ventilée par catégorie d'emploi;
- b) le budget de fonctionnement détaillé;
- c) le taux d'absentéisme, ventilé par catégorie d'emploi;
- d) le montant total et la ventilation des primes au rendement et des bonus;
- e) le montant total et la ventilation des primes de départ;
- f) la liste des comités consultatifs;
- g) prévision de croissance des dépenses et d'effectifs effectuée par le ministère ou l'organisme visé pour 2011-2012;
- h) liste de tous les programmes, politiques et plans d'action relevant du ministère ou de l'organisme. Indiquer les sommes d'argent prévues et les échéanciers pour ces programmes, politiques et plans d'action.

##### Exposé et statistiques (s'il y a lieu)

- a) la masse salariale ventilée par catégorie d'emploi;

**La réponse à cette question sera transmise par le Conseil du trésor.**

- b) le budget de fonctionnement détaillé;

**L'information est disponible aux Volumes 2, 3 et 4 du Budget de dépenses publié annuellement.**

- c) le taux d'absentéisme, ventilé par catégorie d'emploi;

**La réponse à cette question se retrouve à la réponse de la question GEN-9.**

- d) le montant total et la ventilation des primes au rendement et des bonus;

**En 2010-2011, le montant total des primes au rendement et des bonus remis est de :**

Bonis au rendement exceptionnel (fonctionnaires non syndiqués et prof.)	19 222,16 \$
Bonis pour rendement exceptionnel (juristes)	12 853,00 \$
Cadres	20 336,00 \$
Membres	aucun boni
Total	52 411,16 \$

## **Exposé et statistiques (s'il y a lieu)**

- e) le montant total et la ventilation des primes de départ;

**En 2010-2011, une prime de départ au montant de 167 931 \$ a été remise.**

- f) la liste des comités consultatifs;

**La Commission des transports n'est responsable d'aucun comité consultatif. Cependant, elle participe à divers comités consultatifs mis en place par la SAAQ ou le MTQ, dont les principaux sont les suivants :**

- Table de concertation sur l'industrie du transport par taxi (MTQ)**
- Comité directeur sur la Politique d'évaluation des PEVL et sur la Politique d'évaluation des CVL (SAAQ)**
- Table québécoise sur la sécurité routière (MTQ/SAAQ)**
- Table gouvernement industrie sur la sécurité des véhicules lourds (MTQ)**
- Comité consultatif et tables régionales en contrôle routier (SAAQ)**

- g) prévision de croissance des dépenses et d'effectifs effectuée pour 2011-2012;

**L'information est disponible aux Volumes 2, 3 et 4 du Budget de dépenses publié annuellement.**

- h) liste de tous les programmes, politiques et plans d'action;

**La Commission des transports n'est responsable d'aucun programme, politique ou plan d'action en transport.**

**QUESTION 33**



**ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012**

**DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX  
DE L'OPPOSITION OFFICIELLE**

**FICHE EXPLICATIVE**

**Question 33**

<p><b>Titre</b></p> <p>Liste et ventilation des dépenses et remboursements pour frais de déplacement pour chaque membre du Conseil des ministres, pour chaque adjoint parlementaire des ministres, de même que pour chaque membre de l'Assemblée nationale, entre l'Assemblée nationale et sa circonscription pour l'année financière 2010-2011.</p>
<p><b>Exposé et statistiques (s'il y a lieu)</b></p> <p>Ne concerne pas la Commission.</p>



**QUESTION 34**



## ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012

### DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX DE L'OPPOSITION OFFICIELLE

#### FICHE EXPLICATIVE

##### Question 34

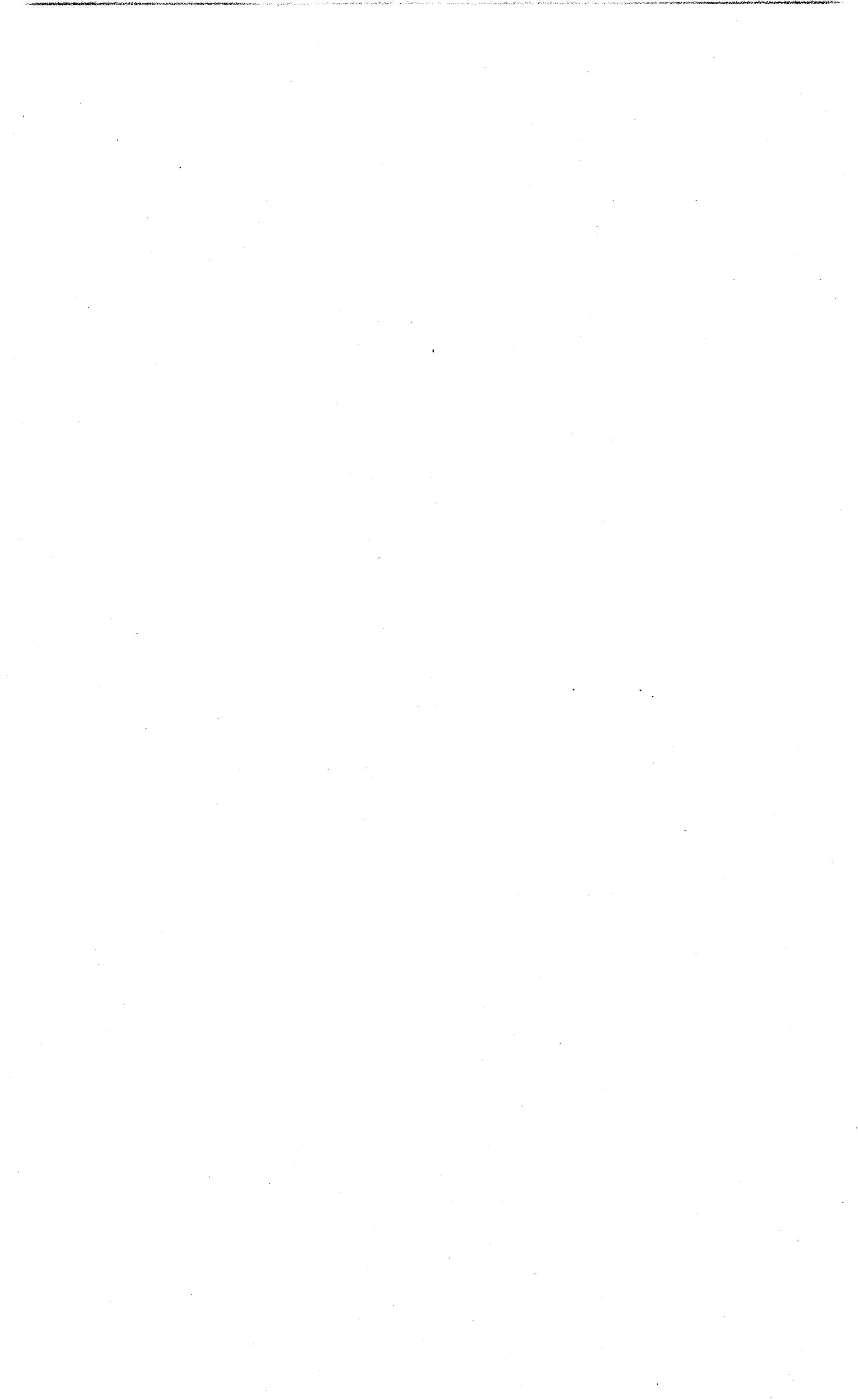
###### **Titre**

Pour chaque cabinet ministériel, chaque ministère et chaque organisme, le nombre de départs au sein de l'effectif (régulier, occasionnel et étudiant) pour les années financières 2009-2010 et 2010-2011. Fournir les données ventilées selon la raison du départ :

- la retraite;
- la démission;
- la révocation pour incompétence;
- la révocation pour incapacité;
- la fin d'emploi;
- le décès;
- la mise à pied;
- la destitution;
- toute autre raison.

###### **Exposé et statistiques (s'il y a lieu)**

Cette question ne semble pas pertinente à l'exercice de l'étude des crédits.



**QUESTION 35**



**ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012**

**DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX  
DE L'OPPOSITION OFFICIELLE**

**FICHE EXPLICATIVE**

**Question 35**

**Titre**

Évolution de la taille (nombre total d'employés) de chaque cabinet ministériel depuis 2003. Fournir les données pour chacune des données financières 2003-2004 à 2010-2011.

**Exposé et statistiques (s'il y a lieu)**

Ne concerne pas la Commission.



**QUESTION 36**



**ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012**  
**DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX**  
**DE L'OPPOSITION OFFICIELLE**

**FICHE EXPLICATIVE**

**Question 36**

**Titre**

Pour chaque ministère et organisme, le nombre d'occasionnels qui ont intégré l'effectif régulier par catégorie d'âge en 2007-2008, 2008-2009, 2009-2010 et 2010-2011.

**Exposé et statistiques (s'il y a lieu)**

La réponse à cette question sera transmise par le Conseil du trésor pour tous les ministères et organismes.







## ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012

### DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX DE L'OPPOSITION OFFICIELLE

#### FICHE EXPLICATIVE

#### Question 37

##### Titre

Pour chaque ministère et organisme, fournir la liste, le détail et les sommes économisées de toute action visant à :

- réduire de 10 % les dépenses administratives;
- réduire de 25 % les dépenses de publicité, de formation et de déplacements.

##### Exposé et statistiques (s'il y a lieu)

La réponse à cette question sera fournie par le Conseil du trésor pour tous les ministères et organismes.

